



## Biała Podlaska druga w Polsce! Wsiedliśmy na rowery i przegoniliśmy inne miasta

■ str. 12-13

# Podlasiak

◆ Biała Podlaska ◆ Międzyrzec Podlaski ◆ Parczew ◆ Radzyń Podlaski ◆ Terespol



13 - 19 października 2020 r. nr 41 (48) cena 1 zł (w tym 5% VAT) Nakład: 10 000 egz. ISSN 2658-1159 Indeks: 430900

## Rolnicze powstanie w centrum miasta

### MIĘDZYRZEC PODLASKI

Blokady dróg, kilkadziesiąt rolniczych ciągników w centrum Międzyrzecza Podlaskiego i „wieńce zdrady” – tak przebiegał protest rolników z powiatu bialskiego przeciwko nowej ustawie o hodowli zwierząt. ■ str. 4



## Cała Polska w żółtej strefie



**REGION** Zwiększająca się liczba zachorowań sprawiła, że podjęta została decyzja o objęciu całego kraju żółtą strefą. W województwie lubelskim jednego dnia było prawie 400 nowych zarażonych. ■ str. 5

reklama

## Krok do KARIERY

Tel: 783 766 777  
Ul. Łomaska 86  
Biała Podlaska

z **edWood**  
www.edwood.pl

### JEŚLI:

- jesteś tegorocznym maturzystą,
- lubisz przedmioty matematyczno-przyrodnicze,
- masz świetną pamięć,
- chcesz studiować i pracować jednocześnie

Zapraszamy do dołączenia do naszego Programu!

### MY:

- opłacamy Twoje studia niestacjonarne o kierunku Technologia drewna lub kierunki Politechniczne,
  - w czasie studiów zatrudnimy i w praktyce uczymy tego, czego uczysz się na studiach
  - po studiach jesteś świetnie wykwalifikowanym Specjalistą i wspierasz nas swoją wiedzą i umiejętnościami

Wyślij swoje zgłoszenie na adres: [praca@edwood.pl](mailto:praca@edwood.pl)

# Potrącili i zostawili na pewną śmierć

Ludwinów

**GMINA LEŚNA PODLASKA** Po kilku godzinach policyjnej obławy zatrzymano 19-letniego kierowcę audi oraz jego dziewczynę, którzy potrącili 36-letniego Kamila G. Para nastolatków nie udzieliła pomocy rannemu i uciekła z miejsca wypadku. ■ str. 3



## Przedsiębiorca pomoże działkowcom

**BIAŁA PODLASKA** Działkowcy z ROD Drzewiarz już niebawem zakończą ważną dla nich inwestycję. Pomoc w budowie domu działkowca zaproponował przedsiębiorca Stanisław Romaniuk. ■ str. 8

## Lekarz skazany za kontakty z 14-latką

**BIAŁA PODLASKA** Bialski lekarz neonatolog Maciej T. trafi do więzienia. Zapadł wyrok skazujący go na dwa lata za kontakty intymne z czternastolatką. ■ str. 7

## Co się dzieje w Czosnówce?

**GM. BIAŁA PODLASKA** Mieszkańcy Czosnówki narzekają, że ich radny Mariusz Trzeciak przez dwa lata kadencji postarał się jedynie o remont ulicy, przy której sam mieszka. ■ str. 11

**Dawna kaplica  
w Kol. Komarno  
jak nowa** ■ str. 2

**edWood**  
www.edwood.pl

**ZATRUDNIMY**

► **mężczyzn  
na produkcję**

CV proszę przysłać na adres:  
[praca@edwood.pl](mailto:praca@edwood.pl) bądź ul. Łomaska 86, 21-500 Biała Podlaska



# Dawna kaplica w Kolonii Komarno jak nowa

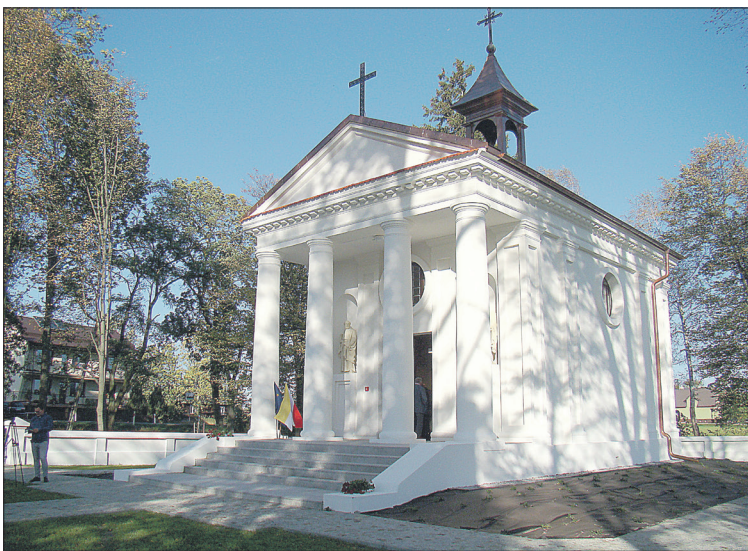
## GMINA KONSTANTYNÓW

Z udziałem biskupa siedleckiego Kazimierza Gurdy 4 października ponownie oddano do użytku pięknie odrestaurowaną kaplicę w Kolonii Komarno. Ordynariusz poświęcił nie tylko ten obiekt, ale także otoczenie kaplicy, nowy plac zabaw i parking. To wielki dzień dla mieszkańców miejscowości.

Wójt gminy Konstantynów Romuald Murawski przypomniał na wstępie historię tego obiektu. A więc kaplicę w oryginalnym stylu wybudował w 1844 roku Goltz, który sam był wprawdzie protestantem, ale wniósł budowlę na cześć swojej córki, która przeszła na katolicyzm. O dacie tej zaświadcza jeden element wyposażenia kaplicy, a mianowicie sygnaturka. Później kaplica dworska przeszła w ręce Aleksandrowiczów, właścicieli włości m.in. w Komarnie. Gdy zarządcą tych terenów był Władysław Mielżyński, poddał kaplicę generalnemu remontowi, nadając jej obecny kształt i blask. Zamierzał ją przekazać Kościołowi katolickiemu na utworzenie parafii. Musiał jednak wyjechać, a jego spadkobierca Jakub Kupidura nie oddał kaplicy, tylko ją sprzedał w 1928 r., wraz z 30 arami gruntów – za kwotę 1340 zł – proboszczowi janowskiemu ks. Kalickiemu. Wtedy gruntownie obiekt wyremontowano i dobudowano zakrystię w części wschodniej. 30 października 1931 r., przy dużym poparciu dla tej inicjatywy ze strony bi-



Poświęcenia i kaplicy, i parkingu, i placu zabaw dokonał biskup Kazimierz Gurda



Tak okazale prezentuje się teraz dawna kaplica dworska, a później parafialna w Kolonii Komarno

skupa Henryka Przeździeckiego, powołano parafię w Komarnie. Od tamtego czasu, przez te 89 lat, parafia miała 15 proboszczów. Ostatnim jest ks. kanonik Stanisław Smoliński. 6 maja 1990 r. biskup Jan Mazur konsekrował nowy kościół, do którego przeniesiona została siedziba parafii, a kaplica została zamknięta.

Przez te 30 lat nieużywany budynek mocno podupadł. – Gdy

w 2017 roku gmina Konstantynów podjęła się opracowania Lokalnego Programu Rewitalizacji, który miał wskazać miejsca na terenie gminy, gdzie potrzebna jest jakaś interwencja, jednym z trzech takich miejsc był właśnie rejon kaplicy i kościoła w Kolonii Komarno – opowiada wójt Murawski. – W międzyczasie pojawiła się możliwość pozyskania dofinansowania na prace przy obiektach zabytkowych. Od



Uroczysty moment: wójt Romuald Murawski przecina wstęgę, otwierając obiekty po modernizacji i budowie

razu złożyliśmy wniosek do Urzędu Marszałkowskiego i otrzymaliśmy wsparcie. Jesienią 2019 roku rozpoczęliśmy prace.

A zadań w ramach tego projektu było kilka. To nie tylko odrestaurowanie zabytkowej kaplicy i drewnianej dzwonnicy (z 1922 r.) wraz otoczeniem i nowym ogrodzeniem, ale także wyposażeń kaplicy: podjazd dla niepełnosprawnych, nagłośnienie, projektor. Łączna wartość projektu to 2 mln 424 tys. zł, z czego dofinansowanie unijne i z budżetu państwa wyniosło aż 1 mln 872 tys. zł. Gmina musiała więc dołożyć tylko 552 tys. zł.

W niedzielę 4 października biskup Kazimierz Gurda, w towarzystwie ks. dziekana Stanisława Grabowieckiego z Janowa Podlaskiego, przedstawicieli filii Urzędu Marszałkowskiego, Starostwa Powiatowego, władz gminy Konstantynów, radnych gminnych i licznych mieszkańców, uroczystie poświęcił nowe i odnowione obiekty. Potem ks. biskup sprawował w kościele parafialnym

św. Stanisława mszę świętą odpustową w intencji Matki Bożej Różańcowej. Po jej zakończeniu wójt gminy Romuald Murawski podziękował mu za wizytę w parafii i udział w ważnych dla gminy uroczystościach, wręczając kwiaty i podlaski sękacz.

– Cieszę się, że inwestycja, bardzo potrzebna temu środowisku, dobiegła końca. Bo nie tylko uratowaliśmy dzięki niej cenny zabytek, ale też wzbogaciliśmy to miejsce w niezbędną w tym rejonie infrastrukturę, szczególnie parking czy plac zabaw. Przywróciliśmy dawny blask kaplicy. A przypominę, że remont był generalny, niezmienione pozostały tylko w zasadzie ściany i drewniany chór muzyczny, pochodzący z 1932 roku – opowiada wójt Murawski. – Być może powstanie tutaj małe muzeum krzyży, a więc obiekt miałby charakter wystawienniczy. Ale nie tylko, bo będzie też możliwość przeprowadzania jakichś prezentacji, koncertów czy spotkań z ciekawymi ludźmi. Dziękuję wszystkim, którzy dołożyli przynajmniej część do tego, żeby ta inwestycja mogła być zrealizowana.

Jacek Korwin |

## Jedyny taki żłobek w mieście

**BIAŁA PODLASKA** Właśnie otwarty został pierwszy żłobek, o nazwie Rabarbar, prowadzony metodą Montessori. Obecnie sprawuje on opiekę nad 33 dziećmi. Opiekunowie stawiają na swobodny rozwój maluchów w zgodzie z naturą.

W żłobku Rabarbar nie ma krzykliwych kolorów, migających i grających zabawek, które często zamiast pomagać, rozpraszają dzieci. Wnętrze robi wrażenie. Meble i duża część zabawek wykonanych jest z drewna. Chodzi o bezpieczeństwo i bycie w zgodzie z naturą. Ale nie brakuje też pojemników ze szkła, by uczyć dzieci uważności.

– Kadra jest przeszkolona przez placówki od lat stosujące metodę Montessori. Chcemy rozpocząć edukację prowadzoną w ten sposób. Maria Montessori żyła 150 lat temu

i ktoś mógłby zarzucić, że jej metody są nieaktualne. Tymczasem są bardzo aktualne, bo dzieci w dzisiejszym świecie są mocno przebodźcowane. Naturalność, spokojne podążanie za dzieckiem, twórcza i kreatywna praca, cicha edukacja – jesteśmy bardzo na tak – przekonuje Magdalena Chwesiuk, dyrektor żłobka.

Placówkę prowadzi wspólnie z mężem Jakubem, który jest koordynatorem projektu. Powstanie żłobka było bowiem możliwe dzięki wsparciu z Unii Europejskiej, a projekt dotyczył



Magdalena i Jakub Chwesiukowie wspólnie prowadzą żłobek Rabarbar

pomocy rodzinom w powrocie na rynek pracy poprzez udostępnienie miejsca opieki dla ich dzieci.

Obecnie w żłobku przebywa 33 dzieci. Rekrutacja jest otwarta, jednak kolejka oczekujących jest spora. Czynne wynosi 250 zł, a kwota ta zawiera także opłatę za zajęcia dodatkowe i wyżywienie dziecka przez cały dzień pobytu, tj. w godzinach 7.00-16.30. Żłobek sprawuje opiekę nad dziećmi od połowy września, a oficjalne otwarcie odbyło się 9 października, z udziałem władz miasta, Kuratorium Oświaty i proboszcza parafii pw. Narodzenia NMP, która znajduje się w sąsiedztwie placówki.

Justyna Dragan |

**Podlasianin**

„Podlasianin” ukazuje się na terenie powiatów: białskiego, parczewskiego, radzyńskiego i grodzkiego Biała Podlaska.

**WYDAWCA:** GM Podlasie Sp. z o.o., ul. Narutowicza 32/5, 21-500 Biała Podlaska

**REDAKCJA:** Biała Podlaska, ul. Narutowicza 32/5, tel. 83 307 00 90

**ZESPÓŁ REDAKCYJNY**

**Redaktor naczelny:** Jacek Korwin (tel. 531 111 366)

**Dziennikarze:** Justyna Dragan (tel. 509 588 697) Monika Pawluk (tel. 537 694 880) Roman Laszuk Justyna Madan

Małgorzata Brodowska Arkadiusz Michlewicz Jerzy Trudzik Małgorzata Tymoszek Edyta Tyszkiewicz

**Dział DTP:** Jakub Piesta

**Dział promocji i reklamy:** Magdalena Zajac (tel. 504 400 240) Robert Jaszczuk

**KONTAKT TELEFONICZNY**

Redakcja: tel. 83 307 00 90

**KORESPONDENCJA:** Redakcja „Podlasianina”, ul. Narutowicza 32/5, 21-500 Biała Podlaska, kontakt@podlasianin.com.pl

**DRUK:** Seregni Printing Group Sp. z o.o., ul. Matuszewska 14 hala B3, 03-876 Warszawa

Treści zawarte w tygodniku „Podlasianin” chronione są prawem autorskim. Wszelkie przedruki całości lub fragmentów artykułów możliwe są wyłącznie za zgodą wydawcy. Redakcja zastrzega sobie prawo skracania artykułów i korespondencji oraz opatrywania ich własnymi tytułami. Materiałów niezamawianych redakcja nie zwraca. Redakcja nie ponosi odpowiedzialności za treść ogłoszeń, reklam, tekstów sponsorowanych i promocyjnych.

**Obowiązki informacyjne (RODO)** W związku z RODO, informujemy, że: – administratorem Twoich danych osobowych jest Podlasie Sp. z o.o.; podstawą przetwarzania danych osobowych jest Twoja zgoda, którą możesz wycofać; Twoje dane osobowe będą przechowywane do 30 dni po publikacji; podanie danych osobowych jest dobrowolne; masz prawo do żądania dostępu do swoich danych osobowych, ich sprostowania, usunięcia lub ograniczenia przetwarzania, a jeśli uważasz, że przetwarzamy Twoje dane osobowe niezgodnie z prawem, możesz wnieść skargę do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych.



# UPIECZ DWIE PIECZENIE NA JEDNYM OGNIU!

**Twoje ogłoszenie ukaże się w gazecie i Internecie!**

**Szczegóły  
na stronie 18**



## Potrącili go i zostawili na pewną śmierć

**GMINA LEŚNA PODLASKA**

Po kilku godzinach policyjnej obławy zatrzymano 19-letniego kierowcę audi oraz jego dziewczynę, którzy potrącili 36-letniego mężczyznę. Para nastolatków nie udzieliła pomocy rannemu i odjechała. Pozostawiony na jezdni Kamil G. nie miał szansy na ratunek.



Do wypadku doszło za tym zakrętem, na prostym odcinku drogi

Do tragicznego zdarzenia doszło w sobotę 10 października tuż po godzinie 20 w miejscowości Ludwinów pod Leśną Podlaską, na lokalnej drodze, niedaleko zabudowań. Leżącego na jezdni 36-letniego Kamila G., mieszkańca Ludwinowa, znaleźli sąsiedzi. Natychmiast wezwali służby ratunkowe. Zanim przybyła karetka, sami próbowali udzielić pomocy mężczyźnie, ale było już za późno. Obrażenia, jakich doznał młody mężczyzna, wskazywały, że mógł zostać potrącony przez samochód.

- Policjanci wstępnie ustalili, że 36-latek leżący na jezdni w miejscowości Ludwinów najprawdopodobniej został przejechany przez kierującego samochodem, który nie zatrzymał się i nie udzielił pomocy. Pomimo reanimacji 36-latek zmarł - informuje Andrzej Fijołek z biura prasowego komendanta wojewódzkiego policji w Lublinie.

Policjanci zabezpieczyli miejsce zdarzenia i rozpoczęli poszukiwania kierowcy, który spowodował wypadek. Jeszcze tego samego wieczoru ustalili, że w zdarzeniu uczestniczył samochód audi A4. Podróżowała nim para nastolatków, 19-letni mieszkaniak sąsiedniej wsi Borszówka Nowa i jego 19-letnia dziewczyna. - Najprawdopodobniej autem kierował mężczyzna, który w chwili zatrzymania był trzeźwy, podobnie jak kobieta. Od obojga została pobrana krew

do dalszych badań na zawartość środków odurzających - dodaje Fijołek.

Kamil G. wracał feralnego wieczoru do domu po wizycie u kolegi. - Gdy znaleźli Kamila na drodze, na pomoc było już za późno. Był strasznie połamany, stracił dużo krwi. Próbowano go reanimować, ale nie było szans. Nie wiadomo, jak by to było, ale gdyby zatrzymali się, udzielili pomocy i wezwali karetkę, może dałoby się go uratować. I nieważne, czy to chłopak kierował, czy dziewczyna. W tej sytuacji oboje są winni. Bo zostawili go rannego, bez pomocy - mówi szwagierka tragicznie zmarłego 36-latka.

- Ten chłopak, który najprawdopodobniej kierował samochodem, jest jeszcze bardzo młody, a młodzi, wiadomo, lubią się popisywać i poszaleć za kierownicą - dodaje jeden z mieszkańców Ludwinowa.

19-latek i jego rówieśniczka zostali zatrzymani do wyjaśnienia. Policjanci pod nadzorem prokuratury wyjaśniają okoliczności tego wypadku. Za spowodowanie wypadku ze skutkiem śmiertelnym i ucieczkę z miejsca zdarzenia grozi do 12 lat pozbawienia wolności. Ciało Kamila G. zostało zabezpieczone do sekcji zwłok.

Monika Pawluk |

## Jazzowe święto w Białej

**BIAŁA PODLASKA**

W weekend 17-18 października fanów jazzu czeka prawdziwa uczta. Po raz dziewiętnasty odbędzie się bowiem Podlasie Jazz Festival, podczas którego wystąpią Jan Ptaszyn Wróblewski, Ewa Uryga, Bandonegro i Agnieszka Hekier Band.

W sobotę 17 października o godz. 18 wystąpi zespół Bandonegro, światowej klasy orkiestra tango. Polscy muzycy podbijają serca słuchaczy na całym świecie swoim nowym spojrzeniem na tango, łączącym tradycję i nowoczesność. Na godz. 19.30 zaplanowano występ Agnieszki Hekier Band. W niedzielę 18 października na koncert o godz. 18 zaprasza Jan Ptaszyn Wróblewski Quartet. Festiwal zakończy Ewa Uryga, której występ zaplanowany jest na godz. 19.30. Uryga jest nazywana Polską Królową Gospel. To wybitna wokalistka, mająca na koncie wiele nagród muzycznych, poruszająca się w różnych gatunkach muzycznych.



Jedną z gwiazd tegorocznego festiwalu - zespół Bandonegro

19 Podlasie Jazz Festival odbędzie się w auli AWF przy ul. Akademickiej 2. Honorowy patronat nadobją prezydent Białej Podlaskiej, a organizatorem jak zawsze jest Białoskopodlaskie Stowarzyszenie Jazzowe. Bilety w cenie 60 zł za jeden dzień lub 100 zł za kartę są do kupienia poprzez stronę internetową [www.niezla-sztuka.pl](http://www.niezla-sztuka.pl) lub w Pizzerii Roma (83 344 44 20), Kawiarni CoffeeLove (693 890 281) lub w sklepie muzycznym Audio (83 342 47 57).

Dwuosobowe zaproszenie od „Podlasianina” wygrała Katarzyna Niedźwiedz z Białej Podlaskiej. Po odbiór zapraszamy od środy do siedziby naszej redakcji. (JM)

### Zaśpiewa przeboje Richarda

**BIAŁA PODLASKA** W ramach projektu Wideoteka Klub Kultury Piast przy ul. Spółdzielczej 4 zaprasza na koncert piosenek Clifa Richarda w 80. rocznicę jego urodzin. Wystąpi Ryszard Kotowski. Wstęp bezpłatny, początek o godz. 18.

### Warsztaty malarskie

**BIAŁA PODLASKA** Białskie Centrum Kultury organizuje warsztaty malarskie dla dorosłych pod hasłem „Mandala”. Odbędzie się one 21 października o godz. 16, koszt to 10 zł. Zapisy w Klubie Kultury Scena pod nr. tel. 730 419 941. (jd)

## OKNA DRZWI PELLET-BRYKIET



**USG** pn.-pt. od 16.00

Rejestracja tel. 344 45 44, pn.-pt. 8.00-18.00

**NZOZ T-MED, ul. Terebelska 67**  
Specjaliści Radiodiagnostyki

lek. med. J. TRYNKIEWICZ 604 114 568  
lek. med. A. DUDA 605 297 530

Z dniem 1 września 2020 r.  
następuje koniec działalności

**PRACOWNI RTG**  
przy ul. Warszawskiej 14  
w Białej Podlaskiej

Odbiór zdjęć RTG, tel. 605 297 530

**Petrodom** od 1991 roku

**OLEJ NAPĘDOWY**

ekoterm

**OLEJ GRZEWWCZY**

725 344 404

Łomazy  
ul. Cmentarna 9  
tel. 83 341 70 40

Biała Podlaska  
ul. Sidorska 59B  
tel. 83 344 16 11

[www.serhej.pl](http://www.serhej.pl)  
[biuro@serhej.pl](mailto:biuro@serhej.pl)

**Serhej**

PRODUCENT



# Rolnicze powstanie w centrum miasta

## MIĘDZYZRZEC PODLASKI

Blokady dróg, kilkadziesiąt rolniczych ciągników w centrum Międzyrzecza Podlaskiego i „wieńce zdrady” – tak we wtorek 6 października przebiegał protest rolników z powiatu bialskiego przeciwko tzw. Piątce Kaczyńskiego. Podlascy gospodarze nie zgadzają się na ograniczenia w hodowli zwierząt futerkowych czy uboju rytualnym, które wprowadzi ta ustawa. Czy wieś, która tak chętnie głosowała w ostatnich wyborach na kandydata z PiS, zaczyna się budzić przeciwko rządzącym?

Nowelizacja ustawy, przeciwko której protestują rolnicy, m.in. zakazuje hodowli zwierząt na futra czy ogranicza ubój rytualny. Wprowadza też rekompensaty za straty dla przedsiębiorców rolnych, wprowadzając zaledwie roczny okres na dostosowanie się do nowych przepisów.

We wtorek akcja protestacyjna rolników odbywała się w całym kraju. Włączyli się w nią hodowcy z powiatu bialskiego. Na naszych terenach już dawno nie było takiego rolniczego zrywu. W geście protestu hodowcy bydła, drobiu i zbóż przejechali traktorami z miejscowości Manie fragmentem drogi krajowej numer 2 do centrum Międzyrzecza Podlaskiego, aby tam złożyć wieńce



Takim konwojem rolnicy przyjechali z Mań do centrum Międzyrzecza Podlaskiego



W proteście wzięło udział kilkudziesięciu rolników z powiatu bialskiego

pod biurami poselskimi tych podlaskich parlamentarzystów, którzy głosowali za ustawą. – Zmierzamy traktorami pod biura naszych posłów, którzy nas zwyczajnie okłamali w temacie ustawy o zwierzętach, która z ochroną zwierząt ma niewiele wspólnego. Wprowadzenie tej ustawy wpłynie na załamanie eksportu wołowiny i drobiu, co będzie miało bardzo poważne skutki społeczne i gospodarcze. Mamy przecież rodziny i musimy z czegoś

żyć – mówi Adam Olszewski z OPZZ Rolników.

Nieprzypadkowo na miejsce zbiórki rolnicy wybrali Manie. W tej wsi było najwięcej ognisk ASF. Trzy lata temu wybito tutaj całe hodowle trzody chlewnej, a ich właściciele z dnia na dzień stracili dorobek życia. – Wtedy tym ludziom zaofiarowano przekwalifikowanie się na bydło. Teraz już nie wiadomo na co się przekwalifikować, ponieważ pozostałe działy gospodarcze w rolnictwie praktycznie pozbawione są perspektyw. A Polska bez eksportu ginie. Trochę mnie dziwi podejście rządu w tej sprawie, który deklaruje się jako specjaliści w ekonomii. Premier Morawiecki potrafi liczyć, w Sejmie jest wielu specjalistów, a nawet senator Bierecki z naszego okręgu też jest bardzo obeznany w liczbach. Wyniki strat eksportu powinny być dla nich proste do wyliczenia. A przez tę ustawę jest ewidentnie niszczone byt polskiego rolnika i mówimy temu stanowczo nie – dodaje Olszewski.

W ostatnich latach mieszkańcy wsi z powiatu bialskiego w kolejnych wyborach bardzo chętnie głosowali na PiS, zachwalając m.in. programy socjalne. Dzisiaj wielu z tych wyborców czuje się przez te partie oszukanych. Bo ustawa nie uderzy tylko w fermy futerkowe, ale również w hodowców bydła i drobiu. – Nasze towary są przecież wysyłane na cały świat. A jako rolnik jestem zaszczyty i wewnętrznie zabity tym, co się dzisiaj dzieje. Przecież my na tych terenach zaczęliśmy w latach dziewięćdziesiątych od czterech krówek, dziesięciu świń i konia. Tak wyglądały nasze gospodarstwa. Przebranzawialiśmy się na różne sposoby, szukaliśmy różnych wyjść, żeby ta produkcja nam się opłacała. Wszystko, co mamy, zawdzięczamy naszej ciężkiej pracy – stwierdza Marek Sulima, hodowca indyków z gminy Międzyrzecz Podlaski i radny powiatu bialskiego.

Przez 10 lat pracował w Niemczech, żeby dorobić na gospodarstwo i utrzymanie rodziny. Boi się, że z po-



Rolnicy pojawili się z wieńcami pod biurami podlaskich posłów



Wsparcia protestującym rolnikom udzielił starosta bialski Mariusz Filipiuk

wodu działań rządzących i kolejnych ograniczeń w hodowli nakładanych na rolników, może czekać go kolejna emigracja za pracą. – Moje dzieci i ja będziemy musieli wyjeżdżać za granicę, żeby znowu dorobić. Czemu nie tu? Ja się pytam mojej kochanej Polski? Bo jaki naród niszczy swoich żywicieli? To jest niepojęte. Apeluję do rolników. Wychodźcie, bo niedługo nie będzie was wszystkich. Jak zniszczą producentów żywności, to nie dadzą sobie rady i ci, którzy produkują zboże, owoce i warzywa – uważa Sulima.

Kamil Łaski wraz z rodzicami prowadzi gospodarstwo w Lynie pod Wiszniami. Młody rolnik jeszcze studiuje, ale swoje życie związał z pracą na roli. Przyjechał we wtorek do Międzyrzecza, aby wraz z innymi rolnikami wyrazić swoje niezadowolenie wobec planów wprowadzenia ustawy. – Zaczynaliśmy 13 lat temu hodować indyki, i w tej chwili nie wiemy, na co się przebranzować. Mamy kredyty jak każdy. Jak nam zakażą hodowli, to co mamy robić? Przecież na wszystko zapracowaliśmy ciężko własnymi rękami. Mamy wyjechać, żeby godnie żyć? Nie wyobrażam sobie wsi, która nic nie produkuje, bo co wtedy będziemy jedli? Nie ma Polski bez wsi, to jest nasza tradycja – podkreśla rolnik.

Dla wielu rolników udział w tych

protestach to walka o wolność gospodarowania. – Znowu rolnikom zakazuje się czegoś. Przecież mamy prawo rozwijać się w kierunkach, w jakich chcemy. Nikt nie będzie nam mówił, jak mamy hodować zboże czy krowę. Jeżeli komuś to nie odpowiada, to po prostu nie kupuje takiego produktu. Tak samo, gdyby nikt nie nosił futer z norek, nie byłoby takich ferm. My nie chcemy, żeby ktoś nam coś dał, ale przestał blokować rozwój naszych gospodarstw – mówi Arkadiusz Zaniewicz, rolnik ze wsi Halasy w gminie Międzyrzecz Podlaski.

Wsparcia protestującym rolnikom w Międzyrzeczu Podlaskim udzielił także starosta bialski Mariusz Filipiuk. Zaapelował do prezydenta Andrzeja Dudy, aby nie podpisywał ustawy, która może się okazać bardzo szkodliwa dla polskiego rolnictwa. – Gdy słucham, jak to rolnicy źle traktują zwierzęta, to się z tym nie zgadzam. Odwiedziłem wiele gospodarstw na terenie naszego powiatu, różnej branży, producentów trzody chlewnej, bydła, i byłem też na fermie norek. I jeżeli ktoś mówi o złym traktowaniu zwierząt, to chyba nigdy nie był w tych gospodarstwach. Poza tym przez ASF wiele gospodarstw zostało u nas w powiecie zlikwidowanych, a rolnicy musieli się przebranzować. Pamiętam spotkania z przedstawicielami ministerstwa rolnictwa, którzy podpowiadali rolnikom, że trzeba się przestawić np. na hodowlę bydła mięsnego. I część rolników zdecydowała się na to, a dzisiaj tą ustawą próbuje się to wszystko rozwałczyć – stwierdza starosta bialski.

Rolnicy odwiedzając międzyrzeckie biura poselskie wręczyli ich pracownikom „wieńce zdrady” z hasłami: „Grabarz polskiej wsi” i „Zdrajcom nie wybaczymy”. Po zakończeniu akcji protestacyjnej przejechali krajową E30 w kierunku Terespoła. Ogólnopolski protest rolników będzie kontynuowany. We wtorek 13 października hodowcy z powiatu bialskiego wybierają się na manifestację do Warszawy.

Monika Pawluk |

— r e k l a m a —

Szczere wyrazy współczucia  
Żonie i najbliższej Rodzinie  
z powodu śmierci

**S. T. P.**

**JANA KONONA**

wieloletniego pracownika  
Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej  
składają

Starosta Bialski Mariusz Filipiuk i pracownicy  
Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej

Z głębokim żalem przyjęliśmy  
wiadomość o śmierci

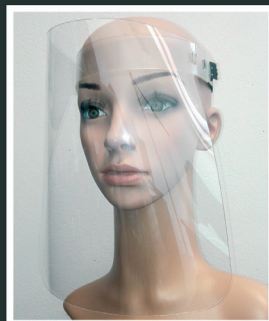
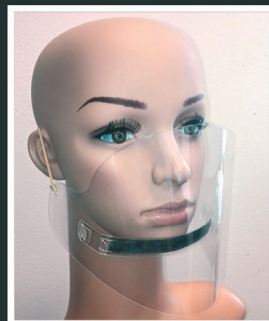
**S. T. P.**

**JANA KONONA**

współinicjatora powstania  
Bialskopodlaskiej Izby Gospodarczej.

Żonie i najbliższej Rodzinie  
najszczerze wyrazy współczucia  
składają Rada i Członkowie BPIG.

**PRZYŁBICE OCHRONNE**



informacje: [biuro@openpress.pl](mailto:biuro@openpress.pl) lub 504 295 795



# Cała Polska w żółtej strefie

**REGION** Zwiększająca się liczba zachorowań sprawiła, że podjęta została decyzja o objęciu całego kraju żółtą strefą. W województwie lubelskim jednego dnia było prawie 400 nowych zarażonych. Czekają nas zatem kolejne obostrzenia, a jedną z nich jest obowiązek zakrywania nosa i ust w przestrzeni publicznej.

W ubiegłym tygodniu liczba chorych na Covid-19 przekroczyła w kraju próg 5 tysięcy, a w województwie lubelskim było nawet około 300 chorych dziennie, podczas gdy na początku pandemii bywało ich kilkanaście lub maksymalnie kilkadziesiąt. Choć premier jeszcze niedawno mówił, że koronawirus jest w odwrocie, okazuje się, że atakuje ze zdwojoną siłą.

11 października w Lubelskiem odnotowano 304 przypadki i byli wśród nich mieszkańcy Białej Podlaskiej. To głównie osoby starsze. Dzień wcześniej w Wojewódzkim Szpitalu Specjalistycznym w Białej Podlaskiej zmarł 67-letni pacjent z infekcją Covid-19. Pochodził z powiatu radzyńskiego i miał choroby współistniejące.

W Międzyrzeczu Podlaskim poszukuje się osób, które brały udział w nabożeństwach w kościele pw. Chrystusa Króla od 3 do 5 października i przyjmowały komunię. Pozytywny wynik wyszedł tam u pięciu osób. Także w Państwowej Szkole Wyższej doszło do zakażenia wśród studentów tej uczelni. Najnowsze

## Strefa żółta - co się zmienia?

- obowiązek zakrywania ust i nosa w przestrzeni publicznej;
- 1 osoba na 1 mkw. w barach, restauracjach i kawiarniach;
- wesela i inne uroczystości rodzinne - do 75 osób (od 17 października);
- 1 osoba na 4 mkw. w siłowniach i klubach fitness;
- w salonach fryzjerskich i kosmetycznych przebywa tylko jedna osoba - ta która jest obsługiwana;
- max 25 proc. publiczności przy wydarzeniach kulturalnych.

dane to te z 12 października. Chorych w naszym województwie było 379, w tym 9 osób z Białej Podlaskiej i 13 z powiatu bialskiego.

W ubiegłym tygodniu podczas konferencji premier oraz minister zdrowia poinformowali o wprowadzeniu żółtej strefy w całym kraju, nawet tam, gdzie zachorowań jest stosunkowo niewiele. Na terenie całego kraju trzeba zakrywać usta i nos w przestrzeni publicznej. Dotyczy to m.in. budynków użyteczności publicznej, miejsc kultury, kultu, punktów handlowych, targowisk, kin. Nie obowiązuje to m.in. w parkach, lasach, ogródkach działkowych. Dodatkowo podjęto decyzję o ograniczeniu liczby osób biorących udział w przyjęciach ślubnych czy innych, okolicznościowych. Limit wynosi obecnie 50 osób w strefie czerwonej i 75 w strefie żółtej.

Ponadto wracają godziny dla seniorów. Osoby starsze mogą robić zakupy bez kolejek w godz. 10-12. To jednak nie koniec zmian. Decyzją wojewody lubelskiego Lecha Sprawki, 10 października zostały wstrzymane przyjęcia planowane w szpitalach na oddziałach niezabiegowych, a do tego placówki mają „zwiększyć maksymalnie ilość łóżek dla pacjentów z podejrzeniem lub

potwierdzonym zakażeniem SARS-CoV-2, z wykorzystaniem potencjału oddziałów niezabiegowych”.

Jeśli chodzi o Wojewódzki Szpital Specjalistyczny, to według danych na 12 października hospitalizowane są 53 osoby z wynikiem pozytywnym na koronawirusa. - Na dzień dzisiejszy w obszarze Covid-19 znajdują się 54 łóżka. Pięć osób wymaga wspomagania oddychowego respiratorem. W izolatorium przebywa pięciu pacjentów. W związku z poleceniem wojewody lubelskiego, w białskim szpitalu wstrzymano planowe przyjęcia niezabiegowe. Taka decyzja ma na celu zwiększenie liczby łóżek zakaźnych. Pacjenci, którzy wymagają dalszej hospitalizacji, zostaną przetransportowani do szpitali pierwszego poziomu. Najbliższy taki szpital w naszym regionie to SPZOZ w Międzyrzeczu Podlaskim - informuje Magdalena Us, rzecznik placówki.

Przed zamknięciem tego numeru, do redakcji dotarła informacja o pozytywnym wyniku na koronawirusa u jednego z uczniów SP nr 5 w Białej Podlaskiej. Efektem tego jest kwarantanna całej klasy i 15 nauczycieli.

Justyna Dragan |

# Co z dojazdem do tunelu?

**BIAŁA PODLASKA** Czytelnik skontaktował się z redakcją, by dopytać, kiedy możliwy będzie przejazd tunelem pod torami na ul. Witoroskiej i kiedy gotowa będzie ze strony miasta droga dojazdowa w to miejsce.



Przygotowana została droga, którą poprowadzony będzie objazd, gdy prace przy tunelu uniemożliwią dotychczasowy przejazd

Dojazd do tunelu, jak mówi czytelnik, miał być możliwy już w sierpniu tego roku. Jednak prace się przedłużały. - Poruszam się często tym odcinkiem, kierując się do Lublina. Nie ukrywam, że czekam na swobodny przejazd w tej części miasta - mówił pan Piotr.

Zapytaliśmy w Urzędzie Miasta, jak wygląda sytuacja z dojazdem do tunelu. Dowiadujemy się, że wykonawca zwrócił się z wnioskiem o zatwierdzenie projektu organizacji ruchu, a w odpowiedzi Urząd Miasta poprosił o przedłożenie harmonogramu prac usta-

lonego przez Trakcję Sp. z o.o. i PRD.

- Przedłużyliśmy umowę do końca sierpnia 2021 roku. Naszym celem jest wyeliminowanie ryzyka zbyt długiego okresu utrudnień w ruchu drogowym - informuje prezydent Michał Litwiniuk.

Dodajmy, że wykonaniem tunelu i pracami na torach zajmuje się PKP, a dojazd do tunelu to część, za którą odpowiada miasto. Wynika to z porozumienia zawartego między stronami. (jd)

reklama

Oferujemy paliwa najwyższej jakości

+48 796 16 15 15    83 378 11 22



## Centrum Malarskie i Budowlane

### Wyremontuj z nami dom

- Farby i lakiery
- Zaprawy i tynki
- Akcesoria malarskie
- Materiały budowlane i wykończeniowe



54,00 zł



49,00 zł

Absolutnie biała 9l

Kolory świata 2,5 l

**Biała Podlaska, al. Jana Pawła II 73 (TRASA)**  
**+48 (83) 343 75 04**

**HOREGLAD**  
TRASA



## Z życia PSW



Państwowa Szkoła Wyższa im. Papieża Jana Pawła II w Białej Podlaskiej została powołana w 2000 roku. Obecnie kształci na 18 kierunkach **BEZPŁATNYCH** studiów licencjackich, inżynierskich, jednolitych magisterskich i magisterskich (uzupełniających).

Misją Państwowej Szkoły Wyższej im. Papieża Jana Pawła II w Białej Podlaskiej jest **kształcenie młodzieży na wysokim poziomie jakościowym, inicjowanie i prowadzenie badań naukowych, a także działań na rzecz rozwoju miasta i regionu. Uczelnia posiada 20-letnie doświadczenie edukacyjne, potwierdzone pozytywnymi ocenami Polskiej Komisji Akredytacyjnej oraz Krajowej Rady Akredytacyjnej Szkół Pielęgniarek i Położnych.** W ciągu 20 lat działalności zajmuje wysokie miejsca w rankingach szkół wyższych, by w 2016, 2017 i 2018 roku stać się najlepszą uczelnią w Polsce w gronie państwowych wyższych szkół zawodowych - w ogólnopolskim rankingu „Rzeczpospolitej” i „Perspektyw”.

16 października 2020 roku w Państwowej Szkole Wyższej im. Papieża Jana Pawła II w Białej Podlaskiej odbędzie się **XXI Inauguracja Roku Akademickiego 2020/2021**.

**XXI Uroczysta Inauguracja Roku Akademickiego 2020/2021**  
16 października 2020  
godz. 11:00, Aula 159, PSW,  
ul. Sidorska 95/97

**Inauguracyjne Msze Święte:**

11 października 2020, godz. 10.00  
Święta Liturgia w Parafii Prąwosławnej p.w. Świętych Cyryla i Metodego, ul. Terebelska 19  
16 października 2020, godz. 9.00  
Msza Święta w Kościele p.w. Chrystusa Miłosiernego, ul. Wyszyńskiego 53-55

**Transmisja Inauguracji także on-line**

**16 października 2020, godz. 11.00, kanał YouTube - PSW w Białej Podlaskiej**

Serdecznie zapraszamy całą społeczność akademicką, absolwentów i sympatyków uczelni do wspólnego świętowania.

# To będzie wyjątkowy rok akademicki



Pracownicy naukowcy otrzymali złote medale zasługi i medale Komisji Edukacji Narodowej

## BIAŁA PODLASKA

Przed studentami i pracownikami uczelni wiele wyzwań, z którymi zaczęli się mierzyć już w minionym roku akademickim. 8 października studenci pierwszego roku złożyli ślubowanie, a władze uczelni deklarowały wsparcie na każdym etapie kształcenia.

Prorektor ds. Filii AWF Jerzy Sadowski podkreślił, że rozpoczęty rok akademicki jest wyjątkowy, bo uczelnia świętuje w tym roku jubileusz 50-lecia. 27 listopada odbędzie się koncert galowy z tej okazji, a na 18

i 19 września 2021 r. zaplanowany jest zjazd absolwentów.

Filia AWF, korzystając z doświadczenia kolegów z macierzystej uczelni, stała się silnym wydziałem kreującym nowatorskie rozwiązania w funkcjonowaniu uczelni. To pozwala nam sprostać wymaganiom zmieniającej się rzeczywistości. Władze naszej uczelni zwracają uwagę na stały wzrost działalności naukowej kadry - mówił podczas inauguracji Jerzy Sadowski.

Przypomniał także o poszerzającej się ofercie kierunków AWF. Wśród nowości znalazło się m.in. wychowanie fizyczne w służbach mundurowych, sport-piłka nożna, sport-sporty walki czy trener personalny. Kształcenie studentów to także umożliwianie im realizacji praktyk, za co prorektor podziękował licznym instytucjom i stowarzyszeniom. Słowa podziękowania popłynęły także w kierunku samorządu oraz sponsorów za stałe wsparcie

## Konkurs dla miłośników tkactwa

### GMINA BIAŁA PODLASKA

Niedawno miłośnicy tkactwa „malowali igłą”, a teraz znowu mają szansę wykazać się w konkursie. Tym razem po raz jedenasty odbywa się Przygraniczny Konkurs Tkacki „Tkactwo w dolinie Bugu i Krzny”.

Do konkursu zaprasza Gminny Ośrodek Kultury w Białej Podlaskiej. - Wszystkich chętnych zajmujących się amatorsko tkactwem zachęcamy do

udziału w konkursie. W tym roku proponujemy, aby w pracach konkursowych zastosować elementy motywu roślinnego lub zwierzęcego, spotykane w tradycyjnych wzorach ludowych, np. róże, tulipany, winogrona, ptaki, jelenie itp. - informuje GOK.

Prace można nadsyłać do 15 października na adres: Pracownia Tkacka im. Stanisławy Baj, Hrud 121, 21-500 Biała Podlaska. Rozstrzygnięcie konkursu i wręczenie nagród odbędzie się 21 listopada o 13.00 w Pracowni Tkackiej. O ewentualnych zmianach uczestnicy zostaną powiadomieni telefonicznie. (JM)

## „Miłosna pułapka” odwołana

**BIAŁA PODLASKA** Choć bilety na spektakl „Miłosna pułapka”, m.in. z Adrianną Biedrzyńską, Jackiem Rozenkiem i Arturem Dziurmanem w rolach głównych, rozeszły się jak świeże bułeczki, to spektakl został odwołany. Wszystko wskutek decyzji rządu, na mocy której cała Polska stała się strefą żółtą, przez co aula PSW może być wypełniona

nie przez połowę widzów, a tylko w jednej czwartej. Jeżeli komedia romantyczna odbędzie się w innym terminie, to od razu o tym poinformujemy. **Dwuosobowe zaproszenie od „Podlasianina” trafi wówczas do Władysławy Ściuby z Białej Podlaskiej.** Odebrać je będzie można w siedzibie naszej redakcji przy ul. Narutowicza 32/5. (rl)



Najlepszym absolwentom wręczono wyróżnienia

funkcjonowania uczelni.

Po raz pierwszy jako rektor AWF w Warszawie, w inauguracji roku akademickiego wziął udział prof. dr Bartosz Molik. Witając studentów zapewnił o wsparciu kolegium dziekanów na każdym etapie ich edukacji oraz zapowiedział, w jakim kierunku będzie się rozwijała uczelnia.

Przed nami ogromne wyzwania. Plusem jest natomiast to, że mamy duży potencjał ludzki, który będzie podchodził do wyzwań w sposób ofensywny. Do tego czasu, który przed nami, musimy podejść pozytywnie. Wśród naszych wyzwań jest m.in. poprawa jakości kształcenia, proces ewolucji naukowej poprzez interdyscyplinarność i współpracę z zagranicznymi ośrodkami naukowymi oraz wzrost przychodów

uczelni. Nasza działalność naukowa idzie w kierunku cyfryzacji, która pozwala na lepszą komunikację. Nawet gdy skończy się pandemia, część zajęć będziemy prowadzić zdalnie - zapowiedział rektor.

Podczas uroczystej inauguracji pracownikom naukowym uczelni wręczone zostały złote medale zasługi, przyznawane przez prezydenta RP, oraz medale Komisji Edukacji Narodowej. Nagrodzono także absolwentów z najlepszymi wynikami, a jeden z pracowników otrzymał tytuł doktora nauk o kulturze fizycznej. Na koniec, po ślubowaniu, przyjęto do grona studentów kolejną grupę młodzieży.

Justyna Dragan |

Więcej zdjęć na  
www.podlasianin.com.pl

reklama

## LOKALE DO WYNAJĘCIA



Lokal użytkowy przy ul. Sidorskiej 23 o powierzchni 51 mkw zlokalizowany na parterze.



Lokale użytkowe o powierzchni 23,38 m<sup>2</sup>, 19,31 m<sup>2</sup> zlokalizowane na I piętrze budynku przy ul. Stacyjnej 6

## MIEJSCE NA TWOJĄ REKLAMĘ

**W ofercie mamy przestrzeń reklamową m.in. na rondzie przy ul. Sidorskiej i Kolejowej oraz przy targowisku na ul. Przechodniej. Niech Wasza reklama trafi do setek białczan.**



**Zakład Gospodarki Lokalowej Spółka z o.o.**

ul. Żeromskiego 5, 21-500 Biała Podlaska  
tel/fax 83 343 62 46, 516 150 138



# Lekarz skazany za kontakty z 14-latką

## BIALA PODLASKA

Bialski lekarz neonatolog Maciej T. trafi do więzienia. Zapadł wyrok skazujący go na dwa lata za kontakty intymne z czternastolatką. Postanowienie sądu jest prawomocne.

Wydarzenia miały miejsce latem 2018 roku. Bialski neonatolog Maciej T. i 14-latka z powiatu bialskiego poznali się za pośrednictwem internetu. T. został oskarżony o to, że „od 15 lipca 2018 roku do 19 lipca 2018 roku, w krótkich odstępach czasu, w wykonaniu z góry powziętego zamiaru, wielokrotnie kontaktował się z małoletnią, lat 14, za pośrednictwem portalu internetowego. Składał jej propozycje

obcowania płciowego, poddania się i wykonania innych czynności seksualnych i zmierzał do ich realizacji. Ponadto doprowadził ją do obcowania płciowego, do poddania się przez nią innym czynnościom seksualnym, a także wykonania przez nią innych czynności seksualnych”.

Pierwszy wyrok w sprawie lekarza zapadł 18 lutego. Sąd Rejonowy w Białej Podlaskiej wymierzył oskarżonemu Maciejowi T. karę dwóch lat pozbawienia wolności. Orzekł wobec niego również środek zabezpieczający w postaci terapii psychologicznej i zakaz wykonywania zawodu lekarza oraz wykonywania wszelkiej działalności związanej z leczeniem małoletnich na okres trzech lat.

Obrońcy Macieja T. wnieśli apelację od tego wyroku. Jednak Sąd Okręgowy w Lublinie, po rozpoznaniu sprawy 6 października, zaskarżony wyrok utrzymał w mocy i zasądził od oskarżonego

na rzecz Skarbu Państwa koszty sądowe postępowania odwoławczego w kwocie 320 zł. Wyrok jest prawomocny z dniem ogłoszenia.

Lekarz ma sądowy zakaz kontaktowania się z dziewczyną bezpośrednio, telefonicznie, listownie oraz za pośrednictwem internetu. Nie może zbliżać się do niej na odległość mniejszą niż 50 metrów przez okres pięciu lat. – Sąd zasądził od oskarżonego M. T. na rzecz Skarbu Państwa kwotę 11.441,19 złotych tytułem zwrotu wydatków postępowania oraz kwotę 300 złotych tytułem opłaty od wymierzonej kary – informuje Magdalena Dobosz z biura prasowego Sądu Okręgowego w Lublinie.

Maciej T. pracował na oddziale neonatologii Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego w Białej Podlaskiej. Póki co dyrekcja szpitala nie podjęła jeszcze decyzji kadrowych w stosunku do skazanego lekarza. – WSzS w Białej Podlaskiej nie otrzymał odpisu prawomocnego wyroku skazującego sądu karnego. Po otrzymaniu odpisu wyroku, zostaną podjęte stosowne działania zgodnie z obowiązującymi przepisami. Obecnie lek. Maciej T. przebywa na urlopie, w związku z powyższym nie udziela świadczeń w oddziale neonatologicznym bialskiego szpitala – wyjaśnia Magdalena Us, rzecznik prasowy Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego w Białej Podlaskiej.

Monika Pawluk |

## ODESZLI...

### Zakład Pogrzebowy Hades w Białej Podlaskiej:

- † Mariusz Kielak 39 lat, zm. 23.09, Biała Podlaska
- † Małgorzata Dakus-Lubańska 41 lat, zm. 25.09, Biała Podlaska
- † Stanisława Konstanciuik 82 lata, zm. 25.09, Cieleśnica
- † Irena Oleszczuk 85 lat, zm. 25.09, Biała Podlaska
- † Aniela Nowak 89 lat, zm. 25.09, Korczówka
- † Stanisława Nowosielska 80 lat, zm. 26.09, Piszczac
- † Bronisława Nowaszczuk 77 lat, zm. 26.09, Huszcza
- † Mirosław Żółkowski 56 lat, zm. 27.09, Huszcza
- † Ewa Anioł 42 lata, zm. 27.09, Biała Podlaska
- † Halina Mironiuk 75 lat, zm. 28.09, Biała Podlaska
- † Mieczysław Samociuk 84 lata, zm. 30.09, Worgule
- † Józef Bielecki 86 lat, zm. 30.09, Ortel Królewski
- † Stanisława Jaszczuk 93 lata, zm. 1.10, Hrud
- † Halina Kot 90 lat, zm. 25.09, Biała Podlaska
- † Franciszka Zagórowicz 80 lat, zm. 29.09, Biała Podlaska
- † Zbigniew Mieszczyk 55 lat, zm. 3.10, Łukowce
- † Marianna Padysz 90 lat, zm. 3.10, Woskrzenice
- † Janina Rychlik 83 lata, zm. 3.10, Żakowola Stara
- † Józef Martyniuk 87 lat, zm. 4.10, Witoroż
- † Maria Pawłowska 61 lat, zm. 4.10, Piszczac
- † Józef Sawicki 71 lat, zm. 4.10, Rudnik

- † Halina Maria Mystkowska 90 lat, zm. 5.10, Biała Podlaska
- † Artur Kałan 43 lata, zm. 5.10, Roskosz
- † Marian Kasjaniuk 86 lat, zm. 5.10, Łukowisko
- † Stanisław Wołosowicz 87 lat, zm. 6.10, Tucznia
- † Jan Strzelczyk 80 lat, zm. 7.10, Biała Podlaska
- † Stanisława Kuźniarska 89 lat, zm. 7.10, Łomazy
- † Stanisława Kuzko 90 lat, zm. 7.10, Biała Podlaska
- † Piotr Gryczyński 72 lata, zm. 7.10, Chotyłów
- † Wiesława Prochoruk 84 lata, zm. 8.10, Biała Podlaska
- † Bogdan Połujański 66 lat, zm. 8.10, Biała Podlaska

### Komunalnik Sp. z o.o. w Białej Podlaskiej:

- † Regina Kazanecka 77 lat, zm. 3.10, pochowana Leśna Podlaska
- † Anna Hryciuk 36 lat, zm. 4.10, pochowana Piszczac
- † Stanisław Giez 88 lat, zm. 5.10, pochowany Biała Podlaska
- † Stanisław Juchimiuk 75 lat, zm. 5.10, pochowany Malowa Góra
- † Józef Niczyporuk 75 lat, zm. 6.10, pochowany Biała Podlaska
- † Teresa Chomiuk 93 lata, zm. 8.10, pochowana Konstantynów

Informacje podajemy dzięki życzliwości Zakładu Pogrzebowego Hades w Białej Podlaskiej oraz Komunalnik Sp. z o.o. w Białej Podlaskiej. Co tydzień są one też zamieszczane na naszej stronie internetowej [www.podlasianin.com.pl](http://www.podlasianin.com.pl) (czarny pasek „Żegnamy”).

**Zadzwoń sprawdź i zamów**

**OLEJ NAPĘDOWY**

ul. Księcia Witolda 15  
21-500 Biała Podlaska

**83 342 22 07**

**OLBENZ** Sp. z o.o.  
gwarancja jakości

TRANSPORT DO KLIENTA GRATIS

PALIWA ORLEN

## BUDOMEX Sp. z o. o.

Oferujemy mieszkania w najwyższym standardzie, wyposażone w windę, zlokalizowane w Międzyrzeczu Podlaskim, Żyrardowie, Kołobrzegu, Niepołomicach, Skawinie,

w Białej Podlaskiej



i w Warszawie.

Zapoznaj się z naszą ofertą, a na pewno znajdziesz coś dla Siebie!

**BUDOMEX**  
więcej na [www.budomex.eu](http://www.budomex.eu)

ul. Brzeska 156, 21-500 Biała Podlaska  
☎ 83 343 27 41, 782 225 225



# Przedsiębiorca pomoże działkowcom

## BIAŁA PODLASKA

Działkowcy z Rodzinnego Ogrodu Działkowego Drzewiarz nie kryją radości z tego, że już niebawem zakończą ważną dla nich inwestycję. Pomoc w budowie domu działkowca zaproponował przedsiębiorca Stanisław Romaniuk.

ROD Drzewiarz zlokalizowany jest przy ul. Bocznej. Choć w tym roku działkowcy obchodzą 60-lecie istnienia ogrodu, wciąż nie mają miejsca, w któ-



Stanisław Romaniuk (z lewej) pomaga działkowcom przy wybudowaniu domu działkowca

rym mogliby się spotykać podczas zebrań, jubileuszów czy wydarzeń związanych z działalnością ogrodu. Do tej pory

spotkania takie odbywały się na działce prezesa ROD Zbigniewa Bartoszewskiego.

W ubiegłym roku powstał pomysł, by wybudować dom działkowca, i kilka miesięcy temu budowa się rozpoczęła. Pieniądze na ten cel pochodziły od właścicieli działek, wsparcie obiecał także Polski Związek Działkowców. Do tego doszła pomoc ze strony różnych firm, które dostarczały materiały budowlane ze zniżką.

Z pomocą w ostatnim czasie przyszedł także bialski przedsiębiorca Stanisław Romaniuk. Pracownicy jego firmy budowlanej wylali beton, postawili strop i schody. – Zrobiony jest stan surowy, teraz trzeba przykryć dach i wykończyć. Pomagam, gdy tylko mogę. Mam wiele podziękowań. Robię to z potrzeby serca, przecież nie zabiorę

tęgo ze sobą. Robię to dla ludzi – mówi właściciel firmy Zakład Remontowo-Budowlany Stanisław Romaniuk, który na swoim koncie ma m.in. budowę licznych budynków wielorodzinnych na osiedlu Podmiejska. Angażuje się także w różne inicjatywy społeczne, szkolne i sportowe.

Działkowcy nie kryją radości, że wreszcie robota poszła do przodu. Z własnych pieniędzy trudno byłoby im zakończyć prace w szybkim czasie. – Pan Stanisław to człowiek, na którego można liczyć. Gdy zwróciłem się do niego o pomoc, nie odmówił. Nasz ogród jest otwarty na szkoły, na seniorów. Robimy to nie tylko dla siebie, ale też dla innych – mówi Zbigniew Bartoszewski, prezes ROD Drzewiarz.

Justyna Dragan |

# Będzie bezpieczniej na osiedlu

**BIAŁA PODLASKA** Mieszkańcy ulic Wyzwolenia, Drzewieckiego, Kruczej i okolicy podpisali się pod petycją do prezydenta miasta, w której proszą o pomoc w zapewnieniu bezpieczeństwa w tej części miasta. Autor petycji zwraca uwagę, że auta często przekraczają tu prędkość, a w okolicy mieszka sporo dzieci.

Petycja, której autorem jest białczanin Ryszard Modelewski, jak czytamy, „podyktowana jest bezpieczeństwem wszystkich ludzi, którzy są użytkownikami dróg publicznych”. Jednak szczególnie dotyczy konkretnego rejonu miasta. „Od kilku lat z wielkim zaniepokojeniem obserwujemy skrajnie niebezpieczny styl jazdy kierowców. Nagminnie, bardzo rażąco, przekraczana jest dopuszczalna prędkość i brawurowe, agresywne wjeżdżanie na ruchliwe skrzyżowania ulicy



Przy ul. Kruczej zlokalizowany jest plac zabaw, chętnie odwiedzany przez rodziny z dziećmi. A tuż obok znajduje się dość ruchliwa droga. Dlatego mieszkańcy osiedla proszą o ustawienie znaku ograniczającego prędkość pojazdów

Wyzwolenia z ulicami Czerwińskiego oraz Kruczej. Efektem tego odnotowano dużą ilość kolizji i wypadków drogowych” – czytamy.

Do groźnie wyglądającego wypadku doszło tam całkiem niedawno, bo 29 września. Zde-

rzyły się dwa auta osobowe, na miejsce natychmiast przybyła straż pożarna, pogotowie i policja. Poszkodowani trafili do szpitala, ale problem pozostał. Bo w tym miejscu, jak zauważają mieszkańcy, kierowcy często mocniej przyciskają gaz.

W petycji zawarta została propozycja rozwiązania tej sytuacji. Chodzi o ograniczenie prędkości do 30 km/h na wspomnianych odcinkach ulic, co według mieszkańców może wpłynąć na poprawę zachowania się agresywnych kierowców. „Będą mieli świadomość utracenie prawa jazdy po przekroczeniu 80 km/h” – argumentuje Modelewski.

Mieszkańcy osiedla, których pod petycją podpisało się ponad 40, zwracają też uwagę na bezpieczeństwo dzieci. Przy zbiegu ulic Kruczej i Wyzwolenia znajduje się bowiem chętnie uczęszczany przez dzieci i młodzież teren rekreacyjny, na którym są plac zabaw, siłownia i boiska. Jest to jedyne miejsce rozrywki na powietrzu na tym osiedlu. „To powoduje, że często dzieci i młodzież w dużych grupach przechodzą, również w porach wieczorowych, przez wskazane skrzyżowania. Brak wyznaczonych przejść dla pieszych powoduje, iż przechodzą oni w dowolnym miejscu. Brak chodników i ścieżek rowero-

wych na ulicach Wyzwolenia i Czerwińskiego powoduje, że piesi i rowerzyści poruszają się tą samą jezdnią, co pojazdy. W takiej sytuacji kierowcy pojazdów samochodowych w tym rejonie winni poruszać się z wyjątkową ostrożnością. Statystyki policyjne zdecydowanie potwierdzają zasadność wprowadzenia ograniczeń” – czytamy.

Co na to władze miasta? – Z uwagą wsłuchujemy się w sygnały płynące od mieszkańców. Ten dotyczący bezpieczeństwa w obszarze typowej lokalnej zabudowy mieszkaniowej jest przez nas analizowany pod kątem możliwości zastosowania proponowanych przez mieszkańców rozwiązań. Nie wykluczamy ich wprowadzenia, jeśli pozwolą na to przepisy – odpowiada prezydent miasta Michał Litwiniuk.

Pierwsze kroki w celu poprawienia bezpieczeństwa już zostały podjęte. Na ul. Czerwińskiego powstaje chodnik.

Justyna Dragan |

# Mieszkaniec składa petycję: Wszystkie tabliczki powinny być takie same

## BIAŁA PODLASKA

Do Urzędu Miasta wpłynęła petycja dotycząca ujednolicenia tabliczek z nazwami ulic. Autor petycji Andrzej Halicki zwraca uwagę, że w niektórych częściach miasta spotyka się stare i wyblakłe oznaczenia. Czy znajdą się pieniądze na ich wymianę?

Petycja wpłynęła do Urzędu Miasta w sierpniu. Czytamy w niej, że „obecnie większość tabliczek z nazwami ulic jest w kolorze białym, z nazwą ulicy i herbem miasta. Taki sposób oznaczenia zasługuje na uznanie, tablice są estetyczne”.

Jednak, jak pisze Andrzej Halicki, są przykłady ulic, które takich oznaczeń nie mają. To chociażby ul. Droga Wojskowa, Turystyczna,



W centrum miasta tabliczki zostały już ujednolicone, ale są miejsca, gdzie wciąż wiszą stare oznaczenia

Celników Polskich i Czarnieckiego. Sugeruje zatem, aby miasto doko-

nało przeglądu i zajęło się wymianą starych tabliczek, by ujednolicić

przekaz i wygląd.

„Jednolite oznaczenia wiążą się z zapewnieniem identyfikacji wizualnej miasta oraz pozytywnie wpływają na wizerunek miasta” – postuluje autor petycji. A jej złożenie w tym właśnie czasie dodatkowo argumentuje tym, że jest to czas planowania budżetu na kolejny rok, a co za tym idzie, wydatków na po-

szczególne zadania, które realizowane będą w kolejnym roku.

Czy jest zatem szansa na wymianę starych tabliczek? – W projekcie przyszłorocznego budżetu przeznaczymy pieniądze na tabliczki z nazwami ulic – odpowiada wiceprezydent Maciej Buczyński.

Justyna Dragan |

**DRUGA PIZZA -50%**  
od poniedziałku do czwartku  
**NOWE MENU!**  
Dowóz GRATIS

**pizzeria Czarny melonik**

**Najlepsza pizza w mieście!**

**83 343 66 34**  
ul. Warszawska 7A  
Biała Podlaska

**www.czarnymelonik.pizza**  
**www.pyszne.pl**

\*na terenie Białej Podlaski  
Rabwinia, Szwarczka, Stargard



# Jakie wyzwania przed nowym zarządem Koła Białczan

## BIAŁA PODLASKA

Koło Białczan wybrało nowy zarząd na kolejną, trzyletnią kadencję. Jego władza przypadnie w okresie pełnym wyzwań.

Najpierw nowy zarząd musi znaleźć bezpieczną formułę przeprowadzenia dorocznej kwesty na cmentarzu. Społecznicy mają świadomość, że przerwa mogłaby zachwiać całą ideą rewaloryzacji zabytkowych nagrobków na najstarszej białskiej nekropolii. Kolejne przedsięwzięcie o wyjątkowym znaczeniu i wielkiej skali, to przygotowanie i przeprowadzenie przypadającego 21 września 2022 roku jubileuszu 100-lecia stowarzyszenia.

Nowy zarząd w większości składa się z dotychczasowych członków. Nastąpił tylko inny podział funkcji. Prezesem została Krystyna Nowicka, z zawodu bibliotekarka, kierowniczka Filii nr 6 Miejskiej Biblioteki Publicznej, zaangażowana organizatorka licznych, ciekawych spotkań dla czytelników. Zastąpiła na stanowisku Waldemara Godlewskiego, który tym razem do zarządu nie kandydował. Podobnie jak Jerzy Trudzik, którego na funkcji sekretarza zmieniła Ewa Filipiuk, członkini stowarzyszenia od kilku miesięcy.



Nowy zarząd spotkał się na swoim pierwszym roboczym posiedzeniu w gościnnych murach I LO im. J.I. Kraszewskiego, gdzie mieści się jego biuro. Od prawej: Maria Osikowska, Ewa Filipiuk, Ewa Siekielewska, Roland Kułakowski, Krystyna Nowicka, Marian Najdychor, Artur Artecki, Antoni Szyk, Przemysław Olesiejuk. Brakuje Justyny Krupy i Ireneusza Szubarczyka

Artur Artecki – nowy w tym składzie – został zastępcą prezesa, a Ewa Siekielewska – skarbnikiem. W zarządzie znaleźli się też: Justyna Krupa, Roland Kułakowski, Marian Najdychor (nowy), Maria Osikowska i Antoni Szyk.

Tradycją towarzyszącą Kołu Białczan, usankcjonowaną też w statucie, jest uczestnictwo w zarządzie dyrektorów najstarszych białskich liceów. Walne zgromadzenie i pierwsze dni pracy nowego zarządu świadczą, że nie stronią oni od pracy. Ireneusz Szubarczyk, dyrektor I LO, z zaangażowaniem

pełnił rolę gospodarza zebrania, zaś dyrektor II LO Przemysław Olesiejuk włączył się w przebieg pierwszego zebrania zarządu. Członkami komisji rewizyjnej stowarzyszenia zostali: Teresa Horszczaruk, Halina Ładniak i Andrzej Olichwiruk.

Koronawirus przeszkodził w 2020 r. w pracy zarządu i całego stowarzyszenia. Wspomnił o tym w dyskusji kończącej kadencję prezes Waldemar Godlewski. Niezłe były natomiast wyniki pracy w 2019 r. To np. dobry rezultat kwesty. Zdaniem prezesa, niska frekwencja na walnym zgromadze-

niu – a obecny był tylko co czwarty członek – mogła wynikać z dwóch powodów. Przede wszystkim z obawy przed koronawirusem, ale także część członków być może za priorytet uznała obchody 30-lecia samorządu, organizowane w tym samym czasie przez władze miasta.

A że był to ciężki rok dla Koła Białczan z powodu koronawirusa – przyznał w dyskusji Marian Najdychor. W tej sytuacji trudno o wielką aktywność. Jak powiedział, martwi go opuszczenie stowarzyszenia przez tak wiele osób. A było takich w ostatnich 12 miesiącach kilkanaście. Jednocześnie podkreślił z nadzieją, że historyczny charakter i dorobek środowiska to są przesłanki, by przynależność do niego traktować jako zaszczyt. Stwierdził, że stowarzyszenie ma przyszłość pod warunkiem, że nie będzie kołem emerytów. Zwrócił się do obecnego dyrektora I LO im. J.I. Kraszewskiego Ireneusza Szubarczyka, by zechciał zaktywizować w tym zakresie nauczycieli, a oni z kolei uczniów.

W podobnym tonie wypowiedział się Artur Artecki. Jak zauważył, żeby zwiększyć szereg Koła Białczan, należy dotrzeć do absolwentów liceów im. J.I. Kraszewskiego i Emilii Plater. Starać się pozyskać ich członkostwo. Przypomniał, że za dwa lata przypada setna rocznica utworzenia Koła Białczan. Przed nowym zarządem staje zadanie przygotowania obchodów

o godnej randze. W tym celu trzeba połączyć siły Koła Białczan, dyrekcji liceów i uczniów. Podsumowując swoje wystąpienie podkreślił, że Koło Białczan czeka w najbliższych latach wiele wysiłku.

Dorobek zmarłego w 2017 r. prezesa Koła Białczan Marka Światłowskiego przywołał Lech Kowalczyk. Przypomniał, że to właśnie jego staraniem założone zostały filie koła w Warszawie, Lublinie i Szczecinie.

Koło Białczan było rokrocznie organizatorem ciekawych wycieczek śladami polskości za wschodnią granicą. Nawiązał do tego Antoni Szyk. Dodał, że były to wyjazdy oczekiwane i przyjmowane z radością. W 2020 r., jak dotychczas, realizacja wycieczki nie była możliwa. Teraz, jego zdaniem, rysuje się taka możliwość. Przedstawił propozycję wycieczki, jednak krajowej, i tylko dwudniowej, jeszcze w tym roku.

Do problemu opuszczania stowarzyszenia przez wiele osób powrócił Andrzej Olichwiruk. Jego zdaniem to szczególnie przykre, że wystąpił także Szczepan Kalinowski. Opoka, wręcz ikona Koła Białczan, jak powiedział. Odnosząc się do słów Mariana Najdychora, wyraził opinię, iż dyrektorzy liceów nie są w stanie zmobilizować uczniów do przynależności do Koła Białczan. To atrakcyjność działań stowarzyszenia może ich do tego zachęcić.

Maciej Wrocki |

reklama



w ofercie sprzedaży:

**MIESZKANIA**

**od 32 m<sup>2</sup>**

- windy w blokach

- podziemne miejsca postojowe



**ul. Augusta Fieldorfa 26/7**

sprawdź szczegóły:

**21-500 Biała Podlaska**

**tel. 83 344 27 49**

**e-mail: sekretariat@zrb-romaniuk.pl**

**strona internetowa: www.zrb-romaniuk.pl**



■ Dzieje 34 pułku piechoty w latach 1919-1939 (cz. 23)

# Mobilizacja 34 pułku piechoty w 1939 r.

Lata 1938-1939 cechował wzrost agresywnych tendencji antypolskich w polityce zagranicznej Niemiec. Owocami tego było zajęcie w marcu Austrii, a następnie w październiku 1938 r. części Czechosłowacji. Kolejnym etapem miała być Polska.

Już w październiku 1938 r. Niemcy wysunęły propozycję, aby Polska zgodziła się na budowę niemieckiej autostrady przez polskie Pomorze i zajęcie przez Niemcy Wolnego Miasta Gdańska. Żądania te Niemcy powtórzyli w znacznie ostrzejszej formie 21 marca 1939 r. Dwa dni później Niemcy dokonali aneksji Kłajpedy i podpisali układ ze Słowacją, oddając ten kraj pod opiekę Niemiec.

Posunięcia te, bezpośrednio godzące w niezawisłość Polski, spotkały się z natychmiastową reakcją państwowych i wojskowych władz II Rzeczypospolitej. Zarządzono więc częściową, „cichą” mobilizację, za pomocą kart powołania „na ćwiczenia” wybranych jednostek wojskowych i sformowano zawiązki dowództw pięciu armii polowych oraz Samodzielnej Grupy Operacyjnej, dając im zadania operacyjne.

## Grupa „czerwona”

Większość mobilizowanych jednostek (trzy dywizje piechoty i brygada kawalerii) należała do grupy „czerwonej” i stacjonowała na obszarze Okręgu Korpusu nr IX Brześć nad Bugiem. Mobilizacja ich miała być dla Niemiec ostrzeżeniem, a jednocześnie – ze względu na mobilizację jednostek z OK odległego od granicy niemieckiej – nie narazić strony polskiej na zarzut prowokacji. Zarządzenia mobilizacyjne objęły również 9 DP, a jej przebieg był sprawdzianem planu mobilizacyjnego „W”, wprowadzonego w życie w kwietniu 1938 r.

Sygnałem do mobilizacji alarmowej 9 DP był telegram szefa Sztabu Głównego WP – gen. bryg. Wacława Stachewicza L.dz. 3401/mob. o treści: „Sformowanie jednostek czerwonych zarządzane. Godzina A=16.00”. Telegram tej treści wpłynął do pułków 9 DP 23 marca 1939 r. (czwartek) między 13.00 a 15.00. W tym czasie dowódca 9 DP z oficerami sztabu i dowódcami pułków uczestniczył w ćwiczeniach aplikacyjnych, jakie zostały zorganizowane w Białej Podlaskiej.

Bezpośrednio po otrzymaniu rozkazu mobilizacyjnego dowódca 9 DP płk Józef Werobej zarządził przerwanie ćwiczeń i wydał oficerom rozkaz udania się do swych macierzystych jednostek, w których już rozpoczęto czynności mobilizacyjne. Po otrzymaniu rozkazu mobilizacyjnego, komendanci garnizonów ustalili godzinę „A”, od której miały rozpocząć się czynności mobilizacyjne. W pułkach zarządzono alarm, odbyła się



Żołnierze 34 pp maszerują ul. Warszawską (1937 r.)

krótka odprawa, na której najstarszy obecny oficer odczytał rozkaz mobilizacyjny i podał godzinę „A”.

## Godzina 17.00

W Białej Podlaskiej była to godzina 17.00. Oficer mobilizacyjny 34 pp kpt. Wacław Barański wydał oficerom służby stałej przydziały wojenne i teczki jednostek, które mieli mobilizować. Równolegle Rejonowa Komenda Uzupełnień i starostwo zaczęły przeprowadzać w terenie karty mobilizacyjne dla rezerwistów oraz wezwania do poboru dla właścicieli koni, wozów, rowerów i samochodów. Odrębne wezwania wystosowano do osób, które miały wykonywać prace w ramach świadczeń osobistych.

Według podoficera 34 pp kpt. Tadeusza Petrola, rozkaz o mobilizacji zrobił na oficerach pułku duże wrażenie. Wiedząc ta rozeszła się szybko po mieście i w krótkim czasie pod koszarami zebrały się tłumy białczan, prosząc żołnierzy o wszelkie informacje dotyczące mobilizacji. Dowódca 34 pp na godzinę 15.00 zarządził odprawę oficerów pułku, na której podał do wiadomości rozkaz o mobilizacji 34 pp. Następnie rozkazał zebranim niezwłocznie przystąpić do swoich zadań.

Punktualnie o godz. 16.00 ruszyli w teren Komisje Poboru Koni w celu pobrania od ludności koni i wozów. W tym czasie rozpoczęły również pracę oddziały odbiorcze, które zajmowały pomieszczenia dla potrzeb mobilizowanych oddziałów oraz warsztaty. Na terenie garnizonu Biała Podlaska, przez pomyłkę, zarządzono także mobilizację kompanii obrony przeciwlotniczej, należących do grupy „zielonej” (wzmocnienie oddziałów Straży Granicznej). Spowodowało to pewne zakłócenia w mobilizacji 34 pp. Ich mobilizacja została jednak wstrzymana po dwóch godzinach przez dowódcę pułku.

## Brak oficerów i lekarzy

Mobilizacja marcowa przebiegała w dwóch zasadniczych pionach: personalnym i materialnym. Napływ rezerwistów rozpoczął się wkrótce po godzinie „A”. Kierowano ich do oddziałów o najkrótszych terminach mobilizacyjnych. Brakowało jednak oficerów technicznych i broni specjalnych, ale także dowódców plutonów strzeleckich. W 34 pp brakowało aż czterestu oficerów, w tym trzech lekarzy. Braki te szybko jednak udało się uzupełnić poprzez przydział do zmobilizowa-

nych jednostek oficerów mających skierowanie do następnych rzutów mobilizacji. Niski stan kadry zawodowej powodował trudności w czasie prowadzenia mobilizacji, aczkolwiek trzeba stwierdzić, że pierwszy rezerwista z Białej Podlaskiej i najbliższych okolic stawili się krótko po godzinie „A”. Wcielano ich z reguły do jednostek o najbliższym terminie gotowości, tj. do I batalionu 34 pułku piechoty.

Zaopatrzenie materiałowe zmobilizowanych oddziałów pochodziło z trzech źródeł: z zapasów bieżących, zapasów mobilizacyjnych oraz środków pochodzących z poboru i zakupów. Dwa pierwsze źródła znajdowały się w natychmiastowej dyspozycji zmobilizowanych jednostek.

Podczas mobilizacji do 34 pułku piechoty zmobilizowano 289 oficerów i 2321 szeregowych. Zmobilizowana jednostka – z powodu braku ośrodka zapasowego – składała się z właściwej jednostki o stanie wojennym i oddziału nadwyżek. Pułk składał się zatem w przeważającej części z żołnierzy rezerwy i małego procentu służby czynnej. Natomiast oddział nadwyżek składał się z żołnierzy rezerwy, służby czynnej i świeżo wcielonych rekrutów. Natychmiast po zakończeniu mobilizacji w 34 pp odbyło się uroczyste zaprzysiężenie oddziałów na sztandar pułkowy. Jednostka pozostała jednak w rejonie swojego garnizonu.

## Nowy rocznik poborowych

Mobilizację zarządzono, gdy do pułków został wcielony nowy rocznik poborowych. Ze zrozumiałych przyczyn nie mogli być oni angażowani do prac mobilizacyjnych, ale nie zawsze tego przestrzegano. Przebieg mobilizacji utrudniał również niski stan kadry stałej. Powodowało to obciążenie wieloma obowiązkami nielicznych oficerów i hamującą wpływało na przebieg mobilizacji. Wielu wysokich oficerów, w tym dowódcy 34 pp, z chwilą rozpoczęcia mobilizacji miało odejść z jednostek. To również bardzo komplikowało sytuację. Niejednokrotnie pododdziały były mobilizowane przez podoficerów, którzy nie zawsze byli do tego przygotowani. Mimo opisanych wyżej niedociągnięć mobilizacja oddziałów liniowych odbyła się sprawnie, a nawet z wyprzedzeniem terminów gotowości.

W 34 pp I batalion tego pułku był gotowy o godz. 16.00 24 marca 1939 r., II batalion o godz. 20.00 tego samego dnia, natomiast III

batalion został zmobilizowany o 6.00 25 marca 1939 r. Natychmiast po zmobilizowaniu batalionu opuszczały miejsce mobilizacji i przechodziły do pobliskich wsi na kwatery, pozostając w gotowości do załadunku na transporty kolejowe. 34 pp mobilizował ponadto: 204 kompanię asystencyjną, 902 kolumnę taborową oraz oddział nadwyżek.

34 pp, według stanu osobowego na dzień 3 maja 1939 r., liczył: 87 oficerów (62 rezerwowych), 418 podoficerów, 53 podchorążych i 2729 szeregowych. W nadwyżkach tego pułku było: 16 oficerów, 63 podoficerów, 1 podchorąży, 14 szeregowych z cenzusem, 168 szeregowych starszego rocznika, 8 szeregowych rezerwy, 664 szeregowych młodego rocznika. W 204 kompanii asystencyjnej było: 2 oficerów, 15 podoficerów i 148 szeregowych. W 902 kolumnie taborowej znajdował się 1 oficer (rezerwa), 11 podoficerów i 97 szeregowych. Na wyposażeniu 34 pp było 127 wozów, 1 samochód osobowy (z poboru), 1 motocykl, 81 rowerów (68 z poboru). W pozostałościach znajdowały się 32 wozy, 1 samochód osobowy i 2 ciężarowe. W pułkowej kolumnie taborowej było 78 wozów i 131 koni.

## Zmiana lokalizacji

Bezpośrednio po zakończeniu próbnej mobilizacji z marca 1939 r. nastąpiła zmiana lokacji 34 pp. W Białej Podlaskiej pozostał jedynie sztab 34 pp. I batalion 34 pp zakwaterowany został w Porosiu-kach, II/34 pp w Sidorkach, zaś III batalion w Grabanowie. Pododdziały specjalne 34 pp stacjonowały w Ciciborze, a tabory artyleryjskie – 902 kompania taborowa i 901 pluton parku uzbrojenia – w Rakowiskach. Rejony rozlokowania były dość często zmieniane, z zachowaniem zasady, według której oddziały mogły być najdalej o 7 godzin marszu od stacji kolejowej.

Od 31 marca 1939 r. jednostki garnizonu białskiego przystąpiły do intensywnych ćwiczeń, w myśl założeń „Wytycznych wyszkolenia dla jednostek grupy „czerwonej”. Wytyczne te zawierały wskazówki do ćwiczeń w zakresie obrony, zwłaszcza przeciwpancernej, doskonalenia i zgrywania pododdziałów, jak również współpracy między bronią. Ćwiczenia prowadzono początkowo tylko na szczeblu kompanii.

Od dnia 1 kwietnia 1939 r. wszyscy zmobilizowani żołnierze zostali wcieleni do służby czynnej, cały czas kontynuowano szkolenie bojowe zmobilizowanych jednostek. Jednym z tematów szkolenia było zapoznanie kadry oficerskiej z organizacją wojsk obcych – niemieckich i rosyjskich. Zwracano uwagę na ścisłe przestrzeganie tajemnicy wojskowej. W ramach szkoleń przeprowadzono też obowiązkowe ćwiczenia marszowe i strzeleckie. Ćwiczenia na szczeblu białskiego garnizonu zorganizowano w dniach 18-19 kwietnia 1939 r. w rejonie Czosnowki i Sidorek.

## Manewry i wytyczne

Zgrupowanie „niebieskich” – dowodzone przez ppłk. Adama Eustachiewicza, złożone z: 34 pp (bez

III baonu) z plutonem działek przeciwpancernych, sekcji konnej i kolarzy z pułkowej kompanii zwiadu oraz III/9 pal (bez jednej baterii) – miało za zadanie sforsowanie rzeki Krzyny i, po utworzeniu przyczółka, kontynuowanie natarcia. Strona „czerwona” – dowodzona przez kpt. Pawłowskiego, w składzie: III batalion 34 pp, sekcji konnej i drużyny kolarzy pułkowej kompanii zwiadu wsparte przez pluton działek przeciwpancernych i baterię haubic z III/9 pal – miała rozpoznać siły przeciwnika i bronić przepraw na Krzynie.

Ćwiczenia, którymi bezpośrednio kierował ppłk dypl. Budrewicz, osobiście obserwował płk Józef Werobej – dowódca 9 DP. W toku tych ćwiczeń przerebiono następujące tematy: „Marsz nocny batalionu i pułku”, „Forsowanie rzeki przez pułk”, „Natarcie i obrona stała pułku”. Manewry te w znacznej mierze przyczyniły się do podniesienia poziomu wyszkolenia żołnierzy. Niewiele natomiast skorzystali z nich dowódcy pułków, którzy pełnili funkcje kierowników ćwiczeń.

Braki te zostały uwzględnione w „Wytycznych do wyszkolenia na okres 1 maj – 9 lipca 1939 r.”. Położono w nich duży nacisk na wyeliminowanie błędów i braków, jakie pojawiły się podczas poprzednich ćwiczeń. Ponadto jednostki miały otrzymać zwiększoną ilość amunicji. Zaplanowano także przeprowadzenie kolejnych ćwiczeń. W dniach 15-25 maja 1939 r. odbyła się koncentracja plutonów łączności batalionów 34 pp. 20 maja na Grabarce przeprowadzono ćwiczenia plutonu artylerii 34 pp. Prowadzone również było strzelanie w kompanii przeciwpancernej 34 pp.

## Kryzys pomobilizacyjny

Przeprowadzone w kwietniu intensywne szkolenie podniosło znacząco sprawność bojową jednostek. Żołnierze początkowo znajdowali się w dobrej kondycji psychicznej. Z czasem jednak stan ten zaczął się pogarszać i w maju zaczęło występować w pułkach zjawisko tzw. kryzysu pomobilizacyjnego. Większość zmobilizowanych było bowiem rolnikami, dla których wiosna była zawsze okresem najintensywniejszych prac polowych. Uważali oni, że jeżeli nie ma wojny, to powinni zostać zwolnieni do domu.

Drugim powodem rozgoryczenia i złych nastrojów w jednostkach było zapewne też to, że pułki pozostawały w rejonach swoich garnizonów, a tym samym w pobliżu miejsca zamieszkania większości zmobilizowanych rezerwistów. Rodziny zaczęły składać wizyty w miejscach postoju oddziałów, a żołnierze zaczęli samowolnie oddalać się z jednostek. Rozpoczęto zatem przygotowania do operacji zwolnienia rezerwistów najstarszych roczników, które planowano przeprowadzić w pięciu turach do 14 lipca. Jednakże rozpoczęta 5 czerwca 1939 r. wymiana rezerwistów została wstrzymana, ponieważ 9 DP miała zostać przewieziona do swego obszaru operacyjnego (na Pomorze).



# Co się dzieje w Czosnówce?

## GMINA BIAŁA PODLASKA

Mieszkańcy Czosnówki nie są zadowoleni z radnego, którego wybrali do reprezentowania potrzeb swojej miejscowości. Jak twierdzą, Mariusz Trzeciak przez dwa lata kadencji postarał się jedynie o remont ulicy... przy której mieszka. – Jeśli ktoś tak mówi, to nie ma pojęcia, co dzieje się w Czosnówce – twierdzi radny.

Niezadowoleni mieszkańcy Czosnówki wyliczają „ulice wstydu”: opłakany stan Topolowej, marne Dębową i Grabową. Wymieniają również Białą, Olchową czy Kasztanową, na których po deszczu stoją kałuże. – Pan Trzeciak jest radnym dwa lata, a nic dla nas nie zrobił – skarżą się. – Ulica Topolowa jest wąska, a tam jest



Radny z Czosnówki Mariusz Trzeciak niefortunnie rozpoczął swoją pracę dla wsi – od remontu ulicy, przy której sam mieszka... Na zdjęciu ulica (z prawej) jeszcze przed remontem. Tak zresztą wygląda dziś jeszcze bardzo wiele ulic w Czosnówce. Oczywiście poza Lipową...

duży ruch. Dzieci dojeżdżają tamtędy do szkoły. Dlaczego nie została ujęta do remontu w pierwszej kolejności? Czemu nasz radny o to nie zadbał?

Dodają, że podczas wyborów radny naobiecował, czego to on w Czosnówce nie będzie robił. – Że będzie się angażował w życie społeczne i tak dalej. A tak naprawdę w ogóle nic nam nie pomaga, do niczego się nie przykłada, robi sobie tylko reklamę w mediach – na-

rzekają mieszkańcy.

Tłumaczą, że społeczność Czosnówki się powiększa, miejscowość cały czas się rozbudowuje i że każdy zbudowany kilometr drogi to ogromny sukces. Ale są ulice ważniejsze od Lipowej, przy której mieszka radny. – Zrobił jedno zebranie, na które przyszło z dziesięć osób, i w ogóle się we wsi nie pokazuje. Czy tak powinien działać radny? Czy nie powinien przede wszystkim dbać

o swoją miejscowość, o dobro jej mieszkańców, czyli swoich wyborców, a dopiero później mieć na uwadze swoje dobro? – pytają retorycznie.

Zarzutów nie rozumie Mariusz Trzeciak. – Jeżeli ktoś w ten sposób mówi, to świadczy to o tym, że kompletnie nie ma pojęcia, jak wyglądała sytuacja obietnic wyborczych, gdzie ja wyraźnie w swojej ulotce pisałem, że będę zabiegał o realizację budowy ulicy Białskiej, Lipowej, Jodłowej, Świerkowej i Topolowej. Lipowa i Jodłowa są w trakcie realizacji. W przyszłym roku będzie robiona ulica Bialska, czyli ta główna. Będzie przebudowana cała ulica, wraz z ciągiem pieszo-rowerowym. Na końcu będzie ulica Świerkowa. Z wójtem uzgodniliśmy, że prace będą wpisane na 2022 rok – informuje radny. Tłumaczy, że plan na wewnętrzny objazd, ciąg ulic Lipowej i Jodłowej, powstał w 2016 roku, po piśmie skierowanym do wójta gminy, pod którym podpisało się 50 mieszkańców, którzy ze względu na ulicę Białką chcieli mieć bezpieczny objazd wewnątrz wsi.

– Przejrzałem ulotkę, którą wcześniej robiłem na wybory, i tak naprawdę nie poruszałem jeszcze tylko tematu oświetlenia, aczkolwiek oświetlenie te-

raz i tak będzie wymienianie na ledowe w całej gminie. Wszystkie pozostałe sprawy są w toku – mówi Trzeciak. – Ja mogę chętnie przedstawić każdemu, kto chce, tę ulotkę wyborczą, co tam jest napisane, i myślę, że nie będzie żadnych sprzeczności. Najlepiej jest przyjść, zapisać i będzie wszystko jasne. Ja chętnie będę się pojawiał na spotkaniach, informowałem o nich, tylko ludzie muszą na nie przyjść.

Wszelkie pytania i wątpliwości można kierować do radnego poprzez jego stronę na Facebooku (Mariusz Trzeciak RADNY Gminy Biała Podlaska) oraz poprzez specjalnie utworzonego maila: radny.czosnowka@gmail.com. – Na przykład ostatnio było zgłoszone, że przystanek przy świetlicy wymaga naprawy, blachy były porozrywane. No i w momencie to zostało załatwione. Ale takie rzeczy trzeba zgłaszać, a nie czekać – zachęca Trzeciak.

Niezależnie od tego, co radnemu uda się jeszcze zrealizować, to na pewno rozpoczął falstartem, czyli remontem ulicy, przy której sam mieszka. Raczej mu to nie pomoże w kontaktach ze swoimi wyborcami...

Justyna Madan |

## Rękodzieło w wykonaniu seniorów

**GMINA WISZNICE** Dzięki projektowi „Aktywni i sprawni – usługi społeczne dla mieszkańców północnej Lubelszczyzny” wisznicki seniorzy mogą brać udział w różnych zajęciach i ciekawie spędzać czas. Jedną z atrakcji są zajęcia rękodzieła.

– Ze względu na znaczną odległość do większych ośrodków duża część osób starszych, w tym niepełnosprawnych i niesamodzielnych, ma ograniczony dostęp do różnych form aktywności, jak i porad prozdrowotnych. Wychodząc naprzeciw potrzebom tej grupy



Takie piękne dzieła powstają z rąk seniorów

społecznej, powstał Klub Seniora, gdzie jest możliwość spędzenia wolnego czasu i zapewnienia rozwoju zainteresowań, pasji oraz podnoszenia kompetencji poprzez zajęcia i warsztaty, a udział w zajęciach ruchowych pomoże utrzymać sprawność fizyczną – informowała niedawno Anna Lewczuk, koordynatorka projektu.

W ramach klubu odbywają się zajęcia grupowe i indywidualne. Porady psychologa, kosmetyczki, dietetyka czy podologa. A wszystko to dla lepszego samopoczucia i komfortu psychicznego wisznickich seniorów, którzy z różnych względów nie zawsze mają możliwość, aby z takich porad skorzystać.

Zajęcia z rękodzieła z powodu

pandemii były przez kilka miesięcy zawieszone. Jednak już od czerwca seniorzy pracowali z techniką decoupage. – Uczestnicy ozdabiali zakładki do książek, zawieszki oraz różne butelki i słoiki. W planach jest również ozdabianie tą techniką bombek bożonarodzeniowych i innych ozdób świątecznych. Uczestnicy często sami wychodzą z inicjatywą, co chcą robić na zajęciach – informuje Lewczuk.

Projekt realizowany jest przez gminę Wisznice w partnerstwie z Wojewódzkim Szpitalem Specjalistycznym w Białej Podlaskiej, w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020.

Justyna Madan |

## Powstała książka o Bielanach

**GMINA ŁOMAZY** Bielany to wieś w północnej części gminy Łomazy. Rozległą przestrzeń pomiędzy zabudowaniami wypełniają pola, łąki, pastwiska i lasy. Mieszkańcy to głównie rolnicy. Pod koniec września w bieleńskiej świetlicy Zenon Stanilewicz zaprezentował swoją książkę „Bielany w gminie Łomazy. Historia mojej rodzinnej miejscowości”.

Na spotkanie przybyli wójt Jerzy Czyżewski, sołtys Bielan Małgorzata Juszcak oraz mieszkańcy. Autor książki, któ-



Podczas spotkania gratulacje autorowi, Zenonowi Stanilewiczowi (z prawej), złożył wójt Jerzy Czyżewski

ry z Bielan pochodzi, przedstawił informacje na temat swojej

pracy, chętnie też odpowiadał na pytania. – Pamięć ludzka

jest krótka i zawodna, a przecież tyle zdarzeń z mijającego życia zasługuje na utrwalenie. Budynki znikają, ludzie odchodzą, a książki trwają w czasie teraźniejszym i przyszłym – mówi Zenon Stanilewicz. Swoją wiedzę czerpał z literatury regionalnej, zbiorów archiwalnych, dokumentów mieszkańców i przekazów rodzinnych. Dotarł jednocześnie do ponad połowy domostw we wsi Bielan oraz wielu mieszkańców Łomaz i okolic.

Zenon Stanilewicz urodził się 1 kwietnia 1943 roku na kolonii Ostrówek (dzisiejsze Bielan), ukończył Szkołę Podstawową w Łomazach, technikum Mechanizacji Rolnictwa we Wrocławiu oraz Politechnikę Poznańską. Przez wiele lat pracował jako

dyrektor ds. technicznych, szef produkcji oraz główny inżynier. Prywatnie prowadził pasiekę odziedziczoną po ojcu w Bielanach. Czas wolny poświęca na poznawanie historii miejscowości Bielan i Podlasia.

Książka „Bielany w gminie Łomazy. Historia mojej rodzinnej miejscowości” ukazała się dzięki finansowemu wsparciu Urzędu Gminy Łomazy oraz Kółka Rolniczego wsi Bielan. Publikacja była przekazana nieodpłatnie wszystkim mieszkańcom wsi. Osoby zainteresowane zakupem książki mogą złożyć zamówienie u sołtys Małgorzaty Juszcak. Publikacja trafi także do Gminnej Biblioteki Publicznej w Łomazach.

Justyna Madan |





# Biała Podlaska ruszyła na row

## BIAŁA PODLASKA

Za nami wielkie emocje związane z walką o Rowerową Stolicę Polski. Miasto Biała Podlaska znalazło się na znakomitym drugim miejscu, ustępując tylko Nowej Soli. Za nami uplasowało się Gniezno. W czasie wrześniowej rywalizacji powstało kilka sąsiedzkich i koleżeńskich grup rowerowych, a mieszkańcy jeszcze bardziej pokochali przemierzanie miasta i regionu na dwóch kółkach.

Rywalizacja rozpoczęła się 1 września spotkaniem na placu Wolności i pierwszą wspólną przejażdżką. Wśród uczestników był Jan Staniszewski, sympatyk jazdy na rowerze, prywatnie – kierownik ds. realizacji inwestycji firmy Koncept. Kilometry kręcił do ostatniego dnia miesiąca.

### Rower za 7 milionów

Dziś wspomina, że swoją przygodę z rowerem rozpoczął jeszcze w szkole podstawowej. – Moim pierwszym rowerem był rower marki Ukraina, kupiony okazynie w latach siedemdziesiątych ubiegłego wieku w sklepie rowerowym przy ulicy Brzeskiej, przy wjeździe na plac Szkolny Dwór, tam, gdzie obecnie jest jubiler. Pamiętam, jak go prowadziłem do domu na ulicę Parkową, bo żeby móc zacząć nim jeździć, trzeba go było najpierw oczyścić ze smarów, którymi był zabezpieczony. Kolejnym godnym wspomnienia jest rower trekkingowy Oscar Equipe, kupiony pod koniec lat dziewięćdziesiątych w sklepie przy ul. Budkiewicza, gdzie był serwisowany. Pamiętam jeszcze, że na stare pieniądze kosztował... siedem milionów zł. A kupiony był na raty: pierwsza wpłata jeden milion i trzy raty po dwa miliony – opowiada białczanin, który wspomniany rower ma do dziś i chętnie z niego korzysta.

Najczęściej jednak porusza się innym modelem. To – jak sam mówi – nowoczesny rower średniej klasy, crossowy Bulls Comp Disc 7,5C. Rowerem do tej pory jeździł głównie do pracy oraz rekreacyjnie z rodziną na wycieczki. Do niedawna średnio przejechany dystans wynosił 10-20 kilometrów jednego dnia.

– 1 września, a więc w dniu rozpoczęcia rywalizacji, wraz z ekipą mieszkańców naszego miasta, na której czele jechał prezydent Michał Litwiniuk, pokonałem dystans ponad 37 kilometrów, czym ustanowiłem swój rekord życiowy. W następ-



Jacek Jeżewski przemierza Polskę na rowerze. W rowerowej rywalizacji miast wykręcił znakomity wynik – 7003 km



Jazda rowerem jest dla mnie połączeniem przyjemnego z pożytecznym (i dla zdrowia, i w przypadku RSP dla miasta). Mimo iż pracuję i mam rodzinę, zawsze znajdzie się czas na popołudniową lub wieczorną jadę rowerem – mówi Jan Staniszewski

nych dniach było już coraz lepiej i padały kolejne rekordy życiowe: 6 września przejechałem 41 km, 8 września – 51 km, 10 września – 53 km, 15 września – 57 km, 19 września – 64 km, a 27 września – 67 km – wspomina dziś Jan Staniszewski.

Łącznie dołożył do wyniku miasta 1178 km, zajmując 541 miejsce w kraju oraz 34 miejsce w mieście Biała Podlaska. – W rywalizacji miejskiej reprezentowałem Zespół Szkół Ogólnokształcących nr 4, gdzie ukończyłem rywalizację na pierwszym miejscu. Jestem tzw. samotnym jeźdźcą, nie jestem zrzeszony oraz nie należę (jak na razie) do żadnej grupy rowerowej. Chociaż kilkakrotnie jechałem trasą Biała-Rokitno-Michałki-Husinka-Woskrzenice-Kaliów-Biała wraz z grupą TKKF Krzna, za co bardzo dziękuję Halszce Kirił i całemu zespołowi – mówi białczanin.

### Tata z córką

W rywalizację włączył się także Marcin Szwed, dyrektor Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 2. Miasto i okoliczne miejscowości przemierzał wraz z rodziną, najczęściej z córką Zuzią. Dziś widzi sporo plusów



Wielu białczan połączyła wspólna pasja – jazda na rowerze



Rajd Rowerowy szlakiem J.I. Kraszewskiego co roku gromadzi grupę sympatyków aktywnej turystyki

tej formy aktywności.

– Rywalizacja w akcji Rowerowa Stolica Polski zachęcała nas do regularnego wykorzystywania rowerów do przemieszczania się. Kiedy tylko było to możliwe, staraliśmy się jeździć całą rodziną. Ale najczęściej to Zuzia kręciła ze mną kilometry na rzecz naszego miasta. Zuzia, najmłodszy członek naszej

rodziny, wykazała się największą motywacją i wytrwałością – przyznaje Szwed.

I zdradza, że to właśnie córka proponowała podczas jazdy, by jeszcze trasę wydłużyć. – Nie sądziłem, że ośmioletnia dziewczynka jest w stanie przejechać tak dużo kilometrów. Najważniejsze jest to, że sprawiało jej to wiele radości. Nasz wspólny rekord w ciągu jednego dnia na

rowerze to dystans maratoński 42,195 km – podkreśla.

Dodaje, że jazda rowerem to nie tylko dotlenienie i ruch, ale i świetne wspólne spędzanie wolnego czasu, które dla rozwoju małego dziecka mają ogromne znaczenie. – Jeżdżąc zwiedzaliśmy Białą i okolice, rozmawialiśmy, a przede wszystkim poznawaliśmy otaczającą nas przyrodę. Docieraliśmy w te

## ■ Za rok znów staniemy do walki

**Michał Litwiniuk, prezydent miasta Biała Podlaska:** – Bardzo gratuluję wszystkim i fenomenalnemu zwycięzcy Nowej Soli. Zdradzę, że w środowisku rowerowym w Białej Podlaskiej mawialiśmy, że kręca oni w innej galaktyce, ale to świetnie, bo niedoścignione wzory motywują najbardziej. Serdecznie gratuluję Gnieznu, ale także Puławom i Gorzowi Wielkopolskiemu, bo to nasza bezpośrednia rywalizacja na przestrzeni tego ostatniego miesiąca tak bardzo motywowała nas, w Białej Podlaskiej. Bardzo serdecznie pozdrawiam prezydenta Bydgoszczy i jego współpracowników za fenomenalny pomysł. Czym jest ta nasza rowerowa Polska, jeżeli nie społecznością ludzi bardzo pozytywnych, wesołych, towarzyskich, lubiących wspólnie, aktywnie spędzać czas oraz zdrowo rywalizować.

W Białej Podlaskiej zjawiskowo zaangażowaliśmy się ogromną ilością środowisk. To 26 grup w mieście o populacji 57 tys. mieszkańców (okoliczne gminy, grupy towarzyskie, grupy sportowe). Pozwolę sobie podkreślić fenomenalny wynik Jacka Jeżewskiego, który wygrał rywalizację w wymiarze indywidual-

nym. Jest nieprawdopodobne, ale nakręcił ponad 7000 km. Na podium znalazła się też pani Lucyna Jaroń z wynikiem prawie 4,5 tys. km, i takich przykładów jest całe mnóstwo.

Bardzo wiele osób podkreśla, że zaczęło jeździć na rowerze. Jest to rzecz, która na pewno jednoczy Polaków. W Białej Podlaskiej jest to dla nas o tyle miłe również ze względu na fakt, że w ostatnich latach bardzo intensywnie rozbudowujemy sieć dróg rowerowych, i to mentalne przekierowanie naszych przyzwyczajeń jest na ulicach naszego miasta bardzo zauważalne. Jeszcze raz bardzo serdecznie Państwu gratuluję i dziękuję za tę sportową rywalizację. Myślę, że podobnie jak prezydenci i społeczności innych miast, obiecuję prezydentowi Nowej Soli, że tak łatwo w przyszłym roku im nie pójdzie.





# Wery i przegoniła inne miasta



Żeby zająć drugie miejsce w Polsce, trzeba było jeździć nie tylko wtedy, gdy była piękna słoneczna pogoda, ale też kiedy padało i niemiłosiernie wiało...



miejsca, których podczas jazdy autem po prostu nie zauważaliśmy. To nie koniec naszej rowerowej przygody. Najważniejsze to zacząć, potem jazda rowerem staje się codziennością – mówi.

## Ponad 7 tys. km w miesiąc

Codziennie i stałym elementem życia rower jest z pewnością dla bialskiego re-

kordzisty. W Rowerowej Rywalizacji Miast absolutnie kapitalny wynik, który okazał się najlepszy nie tylko w Białej Podlaskiej, ale także w całej Polsce, wykręcił Jacek Jeżewski. Było to aż 7003 km! W ciągu jednego miesiąca!

Gdy pytamy, jak czegoś takiego dokonać, słyszymy odpowiedź, która pozwala myśleć, że dla Jacka rower to naprawdę



Członkowie i sympatycy TKKF Krzna spotykają się przy ławeczce Krzysztofskiego i ruszają w trasę, którą sami sobie wyznaczają



Marcin Szwed kręcił kilometry z ośmioletnią córką Zuzią

najlepszy kompan. – Nie robię żadnych specjalnych przygotowań. Trzeba tylko pamiętać, aby wziąć ze sobą wodę, coś do jedzenia, no i wiadomo, pieniądze – wylicza.

Jacek należy do grupy rowerowej TKKF Krzna i dziennie przemierza około 100 km. No chyba że pojawia się Rowerowa Stolica Polski. Wtedy apetyt rośnie i ze 100 przejechanych kilometrów dziennie robiło się ponad 200. Białczanin ma jednak spore doświadczenie w pokonywaniu długich tras. Najdłuższa, jaką przejechał jednego dnia, liczyła 363 km i prowadziła z Brodnicy nad Drwęcą do Białej Podlaskiej. Ma za sobą wyprawy na Słowację i na półwysep hel-

ski. Bialski rekordzista jeździ, by zwiedzać Polskę, a przy tym realizuje siebie. – Rower daje poczucie wolności, niezależności. Z roweru świat jest dużo

ciekawszy. Można nim dojechać praktycznie wszędzie, daje możliwość poznania wielu ciekawych ludzi, i co za tym idzie otwierają się nowe możliwości. Daje również ogromną satysfakcję, wiarę w siebie, pomaga przezwyciężyć własne słabości czy ograniczenia. Na przykład gdy przejeżdża się pierwsze 100 km, czujesz się wspaniale i chcesz więcej. Rower to naprawdę wspaniały sposób na życie – uważa Jacek. I już snuje plany: – Przejechać Polskę, Europę o własnych siłach, to byłoby coś wspaniałego. Taki jest mój cel, dlatego dużo jeżdżę. No i dlatego, że po prostu to kocham. Mój rower to nic nadzwyczajnego, to Kross Level 3, który kosztował trochę ponad dwa tysiące. To rower górski, dość ciężki i awaryjny. Nie bardzo się nadawał do rywalizacji, a mimo to wygrałem i bardzo

się cieszę, chociaż kosztowało mnie to dużo wysiłku i wyrzeczeń.

## Aktywna Biała

Łącznie wszystkich osób, które miały zainstalowaną na swoim telefonie aplikację Rowerowa Stolica Polski i chciały kręcić dla Białej Podlaskiej, było 1731. Jednak nie wszyscy używali jej regularnie. Na świetny wynik miasta pracowało regularnie 1241 osób, co dało bardzo dobry wskaźnik 72 proc. aktywnych użytkowników. I taki wynik osiągnęło miasto liczące sobie 57 tysięcy mieszkańców.

Białczanie i mieszkańcy okolicznych gmin w rywalizacji wykręcili łącznie 241 322 km, a do walki o tytuł Rowerowej Stolicy Polski włączyło się 26 grup. To m.in. pracownicy Urzędu Miasta, miejskich spółek, Wojewódzkiego Szpitala Specjalistycznego, uczniowie, nauczyciele oraz dyrektorzy szkół, a także firmy prywatne. Miło nam, że redakcja tygodnika „Podlasianin” mogła dołożyć swoją cegiełkę w postaci prawie 1500 przejechanych kilometrów.

W Rowerową Rywalizację Miast włączył się także prezydent miasta Michał Litwiniuk, który wykręcił 1003 km. Pod koniec rywalizacji nie mógł wraz z białczanami walczyć o wynik, bo przebywał wraz z rodziną na kwarantannie. Miłą niespodzianką ostatniego dnia września zrobili mu więc bialscy cykliści. Nagranie, które umieścił prezydent pokazujące pokonujących drogę pod jego balkonem białczan spotkało się z pozytywnym odbiorem, także poza miastem. Gest podkreślali także organizatorzy walki o Rowerową Stolicę Polski.

Zajęcie drugiego miejsca w Rowerowej Stolicy Polski ma swoje pozytywne konsekwencje. Organizatorzy przekazali miastom z pierwszej trójki samoobsługowe stacje naprawy rowerów, ufundowane przez firmę Ibombo. Jazda będzie zatem jeszcze przyjemniejsza.

A za rok nie pozostaje nam nic innego, jak wsiąść na rower i... dogonić Nową Sól w walce o tytuł Rowerowej Stolicy Polski.

Justyna Dragan |

## Drugie miejsce to wspaniała promocja miasta

Z Małgorzatą Rafał, kierownikiem Centrum Informacji Turystycznej, rozmawiamy o sukcesie Białej Podlaskiej oraz o tym, jak wynik w rowerowej rywalizacji miast wpłynął na wartość turystyczną Białej.

**Biała Podlaska zajęła drugie miejsce w Rowerowej Stolicy Polski. O czym to, według pani, świadczy?**

– Jest to dowód pewnego rodzaju świadomości mieszkańców, szczególnie doceniających potrzebę aktywności fizycznej, w tym konkretnym przypadku jazdy na rowerze. Potrzeby te doskonale rozumieją i wspierają władze miasta. Wyraża się to w różnoraki sposób. Tutaj powiedzenie, że „przykład idzie z góry” ma doskonale zastosowanie. Pan prezydent do pracy dojeżdża rowerem, co ma bezpośredni wpływ na kształtowanie określonych postaw. Naprzeciw oczekiwaniom mieszkańców wychodzą też działania związane z rozwojem infrastruktury rowerowej w sensie technicznym, materialnych i organizacyjnych. W Białej Podlaskiej powstają ścieżki rowerowe, parkingi, miejsca obsługi rowerów. Powstało i działa



stopniu organizowany od lat Rajd Rowerowy szlakiem J.I. Krzeczowskiego z Białej Podlaskiej do Romanowa. Impreza łącząca aktywny sposób spędzania czasu z poznaniem ciekawych miejsc i atrakcji turystycznych naszego regionu, popularyzująca postać wielkiego pisarza związanego z naszym terenem, ma wielu sympatyków. A w tym roku uczestnicy Rajdu, na czele z prezydentem Białej Podlaskiej, jadąc kręcili kilometry dla Białej Podlaskiej, przyczyniając się także do zwycięstwa.

**W rywalizację włączyło się wiele miast z całej Polski, a o wy-**

wiele klubów zajmujących się aktywnością rowerową. Od amatorskich, często związanych dość luźnymi więzami koleżeńsko-przyjacielskimi, poprzez kluby i stowarzyszenia skupione wokół kościołów, zakładów pracy i stowarzyszeń kultury fizycznej, po niemalże profesjonalne ekipy sportowe. Do popularyzacji turystyki rowerowej przyczynił się także w niemałym

**darzeniu mówiło się w wielu mediach. To dla miasta świetna promocja, prawda?**

– Zdobyć przez Białą Podlaską zaszczytne drugie miejsce w rywalizacji o Puchar Rowerowej Stolicy Polski jest niewątpliwie ogromnym sukcesem, mającym wpływ na promocję miasta, ale także szansą na dalszy rozwój w sensie turystycznym, także biorąc pod uwagę fakt położenia miasta w otulinie szlaku rowerowego Green Vello. Poza aspektami promocyjnymi najistotniejszy pozostaje wpływ aktywności na zdrowie mieszkańców, zgodnie z dewizą, że ruch może zastąpić każdy lek, a żaden lek nie zastąpi ruchu.

**Do osiągnięcia tak świetnego wyniku przyczynili się m.in. uczestnicy organizowanego z okazji Dni Patrona Miasta Rajdu Rowerowego im. J.I. Krzeczowskiego. Proszę opowiedzieć o tym wydarzeniu.**

– W kontekście ostatnich problemów związanych z pandemią i dynamicznie rozwijającą się turystyką rowerową kraju, dla wielu miłośników roweru zdobycie przez Białą Podlaską zaszczytne drugie miejsce Rowerowej Stolicy Polski jest bardzo ważną informacją, a jednocześnie symbolem. Społeczność rowerowa docenia takie inicjatywy. Stawia sobie często za cel wyjazd do miejsca, które jest im przyjazne. W skali całego kraju Biała Podlaska staje się jednym z ważniejszych miejsc, jako cel wypraw rowerowych.



■ Wskazówki od Jobsora.com

# Praca zdalna - konieczność czy wolny wybór

**W** związku z rozprzestrzenieniem się COVID-19 wiele firm przenosi pracowników do pracy zdalnej, ale jak pracować zdalnie, nie powodując strat w firmie? A jak ważne jest terminowe odejście od kolegów? Oto wskazówki od Jobsora.com dotyczące tych tematów.



Czy można legalnie przenieść się na zdalną działalność? Bez wątpliwa tak! Zgodnie z treścią art. 128 § 1 KP na ogólnych zasadach kodeksowych możliwe jest poszerzenie miejsca pracy pracownika również poza siedzibę pracodawcy, a więc – co najczęściej może mieć miejsce – do miejsca zamieszkania i w ten sposób wprowadzenie częściowo pracy zdalnej. Pracownicy pracują wtedy poza lokalizacją głowy; internet służy do wypełniania obowiązków i komunikowania się z pracodawcą.

W większości praca zdalna jest odpowiednia dla programistów, copywriterów, projektantów stron internetowych, programistów aplikacji i innych przedstawicie-

li pokrewnych zawodów, ale inni specjaliści mogą również przejść na pracę zdalną: prawnicy, kierownicy firm ubezpieczeniowych, projektanci. Takie podejście nie może pogorszyć wydajności pracy, ale wręcz przeciwnie, zwiększy ją o kilkadziesiąt procent.

## Co to jest praca zdalna?

Obecnie coraz więcej pracodawców woli przenosić pracowników do pracy zdalnej. Ktoś uważa tę metodę za nieskuteczną, podczas gdy inni, wręcz przeciwnie, są pewni zwiększenia wydajności, ale sytuacja z koronawirusem tylko nasiliła sytuację, a teraz kwestia pracy zdalnej jest dość ostra.

W rzeczywistości zdalna praca ma wiele zalet zarówno dla pracowników, jak i pracodawcy. Niewątpliwą zale-

tą tego podejścia jest przede wszystkim brak konieczności regularnych wizyt w biurze. Leader również korzysta z korzyści. Na przykład nie musi płacić za energię elektryczną i wodę (niewielkie kwoty, ale nadal). Zaoszczędzi także na podatkach, świadczeniach socjalnych, organizacji stacjonarnych zleceń. Co więcej, praca zdalna sprawi, że osoba ją wykonująca będzie bardziej lojalnym pracodawcą w oczach pracowników. Umożliwi to pracownikom pracę nawet wtedy, gdy z powodu złego stanu zdrowia osoba nie może być obecna w biurze.

Krótko mówiąc, w określonych sytuacjach naprawdę warto pomyśleć o przeniesieniu ludzi do pracy zdalnej. Zwłaszcza, jeśli chodzi o masowe epidemie. Główną zaletą

jest tutaj ograniczenie do zera infekcji zespołu. W końcu koledy nie mają już bezpośredniego kontaktu ze sobą, co oznacza, że prawdopodobieństwo zarażenia przez kropelki w powietrzu jest minimalne.

## Jak wejść do pracy zdalnej?

Jeśli, podobnie jak wielu biznesmenów dbających o pracowników, chcesz zapobiec masowej infekcji i wprowadzić zdalne wypełnianie obowiązków, zapewne chcesz utrzymać produktywność na tym samym poziomie. Aby to zrobić, musisz przynajmniej uświadomić sobie zalety pracy zdalnej. Nalej filiżankę kawy, usiądź na swoim ulubionym krześle i pomyśl, ile korzyści przyniesie praca pracowników w domu. Po pierwsze, robienie ulubionej rzeczy w domowej atmosferze jest znacznie przyjemniejsze niż praca w biurze. Po drugie, uzyskasz takie same wyniki jak w biurze, ale bez większych problemów.

Tak więc, aby tymczasowo wprowadzić pracę na odległość, konieczne jest moralnie przygotowanie podwładnych. Od razu zauważ, że praca w domu to nie wakacje. Wskazane jest wskazanie, że odstępstwo od norm pracy będzie karane grzywnami i innymi sankcjami. Następnie pracownicy natychmiast zdają sobie sprawę z powagi tego podejścia, ale nie przesza-

dżaj. Pamiętaj, że dobry lider nie tylko buduje podwładnych, ale także stwarza komfortowe warunki pracy. Chociaż praca zdalna to już dobry początek.

Aby utrzymać produktywność pracy, postępuj zgodnie z tymi wskazówkami: zacząć od kilku pracowników; zatrudnić kilku freelancerów; wejść na część etatu; dostarczać rozwiązania technologiczne. Jeśli twoja nisza jest bardzo pełna, najprawdopodobniej konkurenci wypróbowali już tę metodę. Czy widziałś efektywność w pracy podobnych firm? Nie bój się zrobić tego samego – odważnie rozpocznij pracę zdalną i ciesz się natychmiastowym wzrostem wydajności!

## Podsumowanie

Nie zapominaj, że w ciągu najbliższych kilku lat praca zdalna stanie się zwykłą metodą działania dla większości ludzi. Jest to nie tylko wygodne, ale także opłacalne pod względem płodności. A jeśli naprawdę zastanawiasz się nad przeniesieniem pracowników do „zdalnego”, nadszedł czas, aby zaplanować działania i wdrożyć je już teraz!

Mamy nadzieję, że ten artykuł był naprawdę przydatny, a ty podjąłś decyzję o zdalnej pracy. Pamiętaj, że żadne działanie nie przyniesie sukcesu, jeśli uważasz inaczej. To wszystko na dzisiaj.

Tekst przygotowany przez  
Jobsora.com

## ■ Zasady pracy zdalnej

**Zdalna praca** – marzenie wielu specjalistów, stale znajdujących się w biurze. Przecież to świetna okazja, aby łączyć obowiązki zawodowe i spędzanie czasu z rodziną. Aby zdalny trud przynosił nie tylko komfort pracownikom, ale i korzyści, zachęcamy do zapoznania się z listą rekomendacji przyczyniających się do zwiększenia skuteczności:

**Łącznik kanału.** W firmowym komunikatorze może być kanał, gdzie będą pojawiać się wszystkie informacje na temat pracy zespołu: aktualizacje, nowe rozwiązania, plany, problemy i tak dalej. Wszystkie pytania, na które potrzebuje odpowiedzi kierownika, są ustawiane w tym samym czasie, a nie w prywatnych wiadomościach.

**Czas pracy.** Praca z domu – to nie jest praca, kiedy tylko chcesz. Synchronizacja przy zdalnej pracy jest bardzo ważna, jednym z najważniejszych wymagań jest praca w jednym i tym samym czasie.

**Poświęć czas komunikacji.** Przy zdalnej pracy, komunikowania się i zadzwonić trzeba nieco częściej. Jeśli nie było codziennych spotkań, warto je wprowadzić. Dodaj zasady (w określonym czasie każdego dnia, stosowane nie dłużej niż 3 min.), aby nie tracić na podwładnych dużo czasu.

**Codziennie obowiązki.** Każdy powinien w ciągu dnia zrobić wystarczająco dużo, aby na codziennych spotkaniach mieć informacje na temat wykonanej pracy. Jeśli jest to projekt – link do iteracji, jeśli rozwój – blokada, obsługa klienta – pytania i odpowiedzi.

**Narzędzia.** Wskazane jest, aby wybrać narzędzia, które dotyczą pracy zdalnej: Figma, Miro, Jira, Google Docs, Zoom i tak dalej. Pracownicy powinni mieć dostęp do tych instrumentów.

**Miejsce do pracy.** To już każdy wybiera dla siebie, ale w domu ważne jest, aby umówić się z rodziną o tym, że pracujesz. Trzeba mieć własne miejsce pracy, pamiętając, aby robić przerwę i na bieżąco uzupełniać pracę. W ten sposób produktywność pracowników pozostanie na dotychczasowym poziomie. Być może, nowe doznania dadzą energię i pozwolą pracować ciężiej, zachwycając nie tylko kierownika, ale i rodzinę poprzez nagrody, wynagrodzenia i obecność w domu.

# Uwaga na oszustów! Bonów nie wolno sprzedawać!

**Bon turystyczny nie podlega wymianie na gotówkę ani inne środki płatnicze – przypomina Polska Organizacja Turystyczna oraz Zakład Ubezpieczeń Społecznych.**

W internecie już w wakacje pojawiły się oferty oszustów, którzy próbowali sprzedać bon. Pamiętajmy, że tego rodzaju oferty są niezgodne z prawem, a zakupione w ten sposób bony nie będą mogły zostać wykorzystane. Dokonanie płatności podmiotowi turystycznemu wymaga bowiem jeszcze potwierdzenia dodatkowym kodem, który otrzymamy sms-em lub mailowo w trakcie transakcji.

W ustawie o bonie turystycznym wskazano, że za jego pomocą dokonuje się płatności za usługi hotelarskie lub imprezy turystyczne realizowane przez przedsiębiorcę turystycznego lub organizację pożytku publicznego na terytorium Rzeczypospolitej Polskiej. Osoba uprawniona może w ten sposób zapłacić za dziecko, na które przyznano jej dodatek lub świadczenie wychowawcze (Rodzina „500 plus”). Ponadto, zgodnie z art. 5 ustawy, bon nie podlega wymianie na gotówkę, inne prawne środki płatnicze oraz inne środki wymiany.

## Nie musisz płacić za pomoc

W internecie pojawiły się również oferty płatnych usług dotyczących pomocy przy za-

łożeniu PUE ZUS i aktywacji Polskiego Bonu Turystycznego. Prosimy o rozważenie w podejmowaniu decyzji o skorzystaniu z takowych. Jeżeli ktoś potrzebuje pomocy przy aktywacji Polskiego Bonu Turystycznego, powinien kontaktować się z całodobową infolinią pod nr tel. 22 11 22 111 lub e-mail: bon@zus.pl. Pomoc w założeniu konta na PUE ZUS każdy zainteresowany uzyska także placówkach ZUS. Wsparcie ZUS i POT jest całkowicie bezpłatne.

Przypominamy też, że nie należy udostępniać osobom trzecim swojego loginu i hasła do PUE ZUS. Trzeba pamiętać, że klienci ZUS mają tam dostęp do wielu różnych danych – np. na temat zgłoszenia do ubezpieczeń, o zwolnieniach lekar-

skich, o pobranych zasiłkach. Nikt poza klientem (lub upoważnioną przez niego osobą) nie powinien mieć dostępu do takich informacji.

## Bon trzeba aktywować, ale bez wniosku

Od 1 sierpnia rodzice dzieci do 18. roku życia mogą aktywować bon na platformie PUE ZUS. Aby to zrobić, nie trzeba składać wniosku. Bon jest dostępny na PUE ZUS w zakładce [Ogólny]. W menu bocznym trzeba wybrać [Polski Bon Turystyczny], a następnie [Mój bon]. Przed aktywacją bonu warto sprawdzić, która osoba w rodzinie jest uprawniona do pobierania świadczenia wychowawczego 500+ (tzn. która osoba składała wniosek

o 500+). Na PUE ZUS zakładka [Polski Bon Turystyczny] jest widoczna u tej właśnie osoby. Przy aktywacji trzeba podać swoje dane kontaktowe – adres e-mail i nr telefonu komórkowego.

Po aktywacji bonu, na adres e-mail przekazany zostanie kod obsługi płatności, przy użyciu którego będzie można płacić podmiotom turystycznym. Każda płatność będzie potwierdzona jednorazowym kodem autoryzacyjnym wysłanym SMS-em. Za pomocą bonu można płacić za usługi hotelarskie i imprezy turystyczne na terenie Polski. Bon jest ważny do 31 marca 2022 r.

Piotr Olewiński,  
regionalny rzecznik prasowy  
ZUS woj. mazowieckiego





## PRZYJEDŹ, WSTAW - MY SPRZEDAMY

**WWW.AUTOKOMISCEZAR.PL**  
Al. Jana Pawła II 84, Biała Podlaska  
501 669 730  
607 131 136

### MOTORYZACJA

#### AUDI

- Audi A6 (2004), 2.4 benzyna, z Niemiec, cena: 19.800 zł, tel. 501 658 443
- Audi A3 (2006), 1.9 TDI, cena: 17.000 zł, tel. 501 658 443
- Audi A3, 1.6 benzyna (2000), cena: 5.500 zł, tel. 501 658 443
- Audi A6, 4.2 quattro, benzyna (2001), cena: 17.000 zł, opłacona, tel. 501 658 443

#### BMW

- BMW E30 (2008), 2.0 benzyna, cena: 23.000 zł, tel. 501 658 443
- BMW, 2.0 diesel (2010), cena: 43.000 zł, opłacone, tel. 501 658 443

#### CHEVROLET

- Chevrolet Aveo (2009) 1.2 benzyna, sprowadzony, opłacony, cena: 9.900 zł, tel. 607 131 136, 609 217 476 www.autokomiscezar.pl

#### CITROEN

- Citroen Xsara (2000), 2.0 HDI, bardzo ładny, bez korozji, cena: 4.200 zł, tel. 501 658 443

#### FIAT

- Fiat Grande Punto (2009) 1.4 benzyna, sprowadzony, opłacony, cena: 9.900 zł, tel. 607 131 136, 609 217 476 www.autokomiscezar.pl
- Fiat Panda 1.2 benzyna (2012), klimatyzacja, przebieg: 110 000 km, cena: 11.990 zł, tel. 509 130 709

#### FORD

- Ford C-Max (2007) 1.6 diesel, zarejestrowany, cena: 10.900 zł, tel. 607 131 136, 609 217 476 www.autokomiscezar.pl



► Ford Fiesta, sprowadzony, opłacony, 1.2 benzyna (2010), przebieg: 182 000 km, cena: 17.990 zł, tel. 509 130 709

#### HONDA



► Honda Accord 2.0 benzyna, 156 KM, sprowadzona, opłacona, niski przebieg: 172 000 km, cena: 37.990 zł, tel. 509 130 709

► Honda Jazz (2003) 1.2 benzyna, sprowadzony, opłacony, cena: 7.900 zł, tel. 607 131 136, 609 217 476 www.autokomiscezar.pl

#### HYUNDAI



► Hyundai i30 1.6 diesel, 6 biegów (2011), przebieg: 163 000 km, cena: 17.990 zł, tel. 509 130 709

► Hyundai iX20 (2014) 1.4 benzyna, sprowadzony, opłacony, cena: 33.900 zł, tel. 607 131 136, 609 217 476 www.autokomiscezar.pl

► Hyundai i40 (2011), 1.7 diesel, opłacony, cena: 34.500 zł, tel. 501 658 443

#### KIA



► Kia Sorento, 2.5 CRDI, 170 KM (2006), lift, tel. 537 675 511



► Kia Ceed (2012), 1.6 diesel, kombi, 115 KM, przebieg: 229 000 km, cena: 17.990 zł, tel. 509 130 709



► Kia Optima 1.7 diesel, automat, sprowadzona, zarejestrowana (2016), niski przebieg: 79 000 km, tel. 509 130 709

#### MAZDA

► Mazda 1.4 D (2008), przebieg: 129 000 km, 2 komplety kół, stan bardzo dobry, cena: 11.500 zł, tel. 601 374 293

► Mazda 5, 2.0 diesel (2008), cena: 14.900 zł, tel. 501 658 443

#### MERCEDES

► Mercedes W204 (2010) C180 kompresor, sprowadzony, opłacony, cena: 39.900 zł, tel. 607 131 136, 609 217 476 www.autokomiscezar.pl

► Mercedes C220, 2.2 diesel (2006), przebieg: 212 000 km, z Niemiec, cena 14.850 zł, tel. 501 658 443

► Mercedes A-klasa, 1.4 benzyna (2002), cena: 5.900 zł, tel. 501 658 443

#### MITSUBISHI

► Mitsubishi Pajero Pinin (2001) 2.0 benzyna, 5 drzwiowy, 4x4 zarejestrowany, cena: 10.900 zł, tel. 607 131 136, 609 217 476 www.autokomiscezar.pl

#### NISSAN

► Nissan Almera Tino, 1.8 benzyna + gaz (2003), cena: 9.300 zł, tel. 501 658 443

► Nissan Micra (2015), 1.0 benzyna, cena: 22.000 zł, opłacony, tel. 501 658 443

#### OPEL

► Opel Astra 1.7 diesel (2004), tel. 694 662 905



► Opel Corsa E, 1.4 benzyna, 16V (2017), niski przebieg: 49 000 km, cena: 32.990 zł, tel. 509 005 509

► Opel Meriva (2006) 1.6 benzyna, sprowadzony, opłacony, cena: 11.900 zł, tel. 607 131 136, 609 217 476 www.autokomiscezar.pl

► Opel Astra (2006) 1.9 diesel, kombi, sprowadzony, opłacony, cena: 10.900 zł, tel. 607 131 136, 609 217 476 www.autokomiscezar.pl

► Opel Astra (2014) 1.6 diesel, sprowadzony, opłacony, cena: 31.900 zł, tel. 607 131 136, 609 217 476 www.autokomiscezar.pl

► Opel Omega z Niemiec (2001), SL, 2.2 diesel, cena: 2.000 zł, tel. 501 658 443

► Opel Astra 1.6 benzyna (2000), cena: 6.000 zł, opłacony z Niemiec, tel. 501 658 443

► Opel Antara SUV, 4x4, full opcja,

czarny stan bardzo dobry, cena: 20.000 zł, tel. 603 376 572

► Opel Zafira 1.9 diesel (2010), 7-osobowy, cena: 17.500 zł, tel. 501 658 443

#### PEUGEOT



► Peugeot 307, 1.6 benzyna (2007), hatchback, przebieg: 177 000 km, cena: 12.590 zł, tel. 509 130 709

► Peugeot Partner (2003), 2.0 diesel, cena: 3.500 zł, tel. 501 658 443

#### RENAULT

► Renault Talia (2003), 1.4 benzyna, cena: 3.500 zł, tel. 501 658 443

► Renault Scenic II (2004), 1.9 diesel, cena: 5.000 zł, tel. 501 658 443

#### ROVER

► Rover 75, 2.0 diesel (2003), automat, cena: 4.999 zł, tel. 501 658 443

#### SKODA

► Skoda Fabia (2003) 1.2 benzyna, sprowadzona, opłacona, cena: 6.900 zł, tel. 607 131 136, 609 217 476 www.autokomiscezar.pl

► Skoda Fabia (2010) 1.6 diesel, sprowadzony ze Szwajcarii, cena: 15.900 zł, tel. 607 131 136, 609 217 476 www.autokomiscezar.pl

► Skoda Octavia 1.6 TDI (2010), cena: 19.900 zł, tel. 501 658 443

#### SUZUKI

► Suzuki Jimny (2006) 1.3, automat, 4x4 skóra, sprowadzony ze Szwajcarii, opłacony, cena: 24.900 zł, tel. 607 131 136, 609 217 476 www.autokomiscezar.pl

► Suzuki Grand Vitara (2006), 2.0 benzyna + gaz, cena: 23.900 zł, tel. 501 658 443

#### TOYOTA

► Toyota Yaris (2012) 1.4 diesel, sprowadzony ze Szwajcarii, cena: 22.900 zł, tel. 607 131 136, 609 217 476 www.autokomiscezar.pl

#### VOLKSWAGEN

► VW Golf IV (2003), 1.9 TDI, 130 KM, cena: 8.900 zł, sprowadzo-

## NAPĘDZANA ZACHWYTEM

### NOWA HYBRYDA O MOCY 184 KM

**NOWA TOYOTA C-HR**

**Auto Podlasie Sp. z o.o.**  
21-500 Biała Podlaska  
ul. Piłsudskiego 35  
tel. 83 342 22 22  
www.toyota-bialapodlaska.com.pl  
e-mail: salon@toyota-bialapodlaska.com.pl

**TAXI PODLASIE.PL**  
667 111 444  
83 196-21

Zapłać kartą w aplikacji  
**BEZPŁATNIE**  
i **BEZPIECZNIE!**  
rodzina.gov.pl

## OKRĘGOWA STACJA KONTROLI POJAZDÓW

**BADANIE TECHNICZNE WSZYSTKICH POJAZDÓW**  
**PRZEGLĄDY OKRESOWE I REJESTRACYJNE**

- SERWIS POJAZDÓW
- GEOMETRIA KÓŁ
- WULKANIZACJA
- KLIMATYZACJA

**ZAPEWNIAMY FACHOWĄ OBSŁUGĘ**  
83 343 87 18, 514 602 823  
Biała Podlaska, ul. Brzegowa 2



ny, opłacony, tel. 501 658 443  
 ▶ VW Golf IV (1999), 1.4 benzyna, cena: 2.800 zł, tel. 501 658 443

### VOLVO

▶ Volvo V50 (2007) 2.0 diesel, sprowadzony, opłacony, cena: 13.900 zł, tel. 607 131 136, 609 217 476 www.autokomiscezar.pl

### MOTORYZACJA INNE

▶ Nissan Micra K11 (2001), 5-drzwiowy, wszystko na części - 50 zł, tel. 510 840 833

▶ Nagrzewnica samochodowa, wodna, 24V - 70 zł, tel. 502 385 750

▶ Sprzedam siedzenia do Sharan, Alhambry Galaxy, tel. 603 717 239

### MOTOCYKLE

▶ Skutery: 50 cm<sup>3</sup>, 100 cm<sup>3</sup>, 250 cm<sup>3</sup>, 500 cm<sup>3</sup>, tel. 501 383 663

### NIERUCHOMOŚCI

▶ Kupię mieszkanie do remontu, tel. 514 818 455



▶ Sprzedam mieszkanie, 55 mkw, ul. Janowska 66B, tel. 504 381 107



▶ Sprzedam dom w Kodniu 90 m<sup>2</sup>, z działką 1080 m<sup>2</sup>, po kapitalnym remoncie, cena: 160 000 zł, do negocjacji, tel. 603 803 857

▶ Sprzedam działkę budowlaną 0,2001 ha przy ul. Sosnowej, 300 m od E30, Strzyńiec, tel. 694 620 573

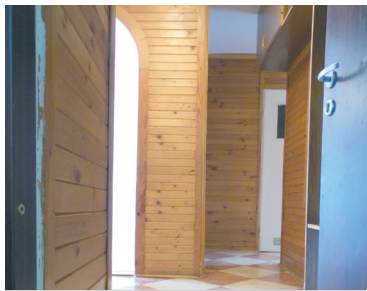
▶ Działka budowlana w Hrudzie, 15 ary, tel. 500 201 821

▶ Las Rokitno, 0,47 ary, tel. 500 201 821

▶ Kupię mieszkanie na parterze, osiedle Centrum, Zgoda, Piastowskie, tel. 690 486 112

▶ Sprzedam działkę, 631 m<sup>2</sup>, ul. Winiarska, tel. 666 894 898

▶ Sprzedam kiosk, tel. 780 117 023



▶ Sprzedam mieszkanie 49 mkw, 2 piętro, ul. Kąpielowa, tel. 504 381 107

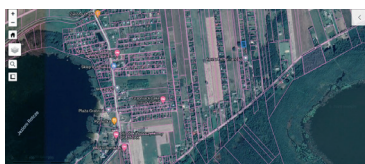
**Home Broker**  
 Nieruchomości dla każdego



▶ Sprzedam działkę budowlaną w Białej Podlaskiej, ul. Grzybowa o pow. 1497 m<sup>2</sup>. Cena 168 tys zł, działka z proj. budowlanym i pozwoleniem na budowę, tel. 501 058 349



▶ Sprzedam działkę inwestycyjną z możliwością podziału i dalszej sprzedaży lub budowy osiedla domów - Czosnówka, pow. 2,11 hektara, tel. 501 058 349. Cena 450 000 zł



▶ Sprzedam działkę rekreacyjną w miejscowości Grabniak na pojezierzu łączynsko - włodawskim o pow. 600 m<sup>2</sup> - tel. 501 058 349 - cena 45 000 zł



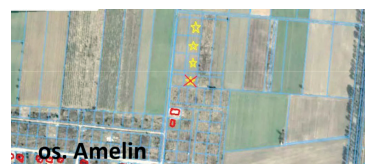
▶ Sprzedam dom w Białej Podlaskiej, ul. Poziomkowa, o powierzchni 157,3 m<sup>2</sup> i powierzchni działki 662 m<sup>2</sup>, tel. 501 058 349. Cena: 455 000 zł, do negocjacji



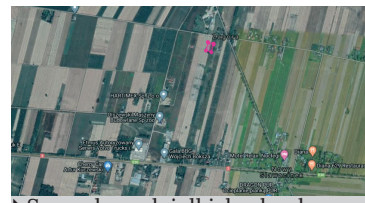
▶ Sprzedam działki budowlane w Białej Podlaskiej, ul. Terebelska, o powierzchni 927 m<sup>2</sup> - 929 m<sup>2</sup>, tel. 501 058 349. Cena 75 zł/m<sup>2</sup>, do negocjacji



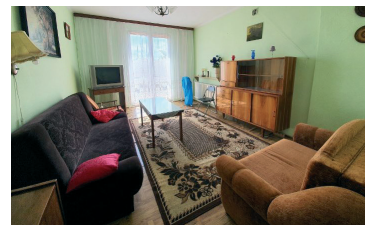
▶ Sprzedam dom w Białej Podlaskiej, ul. Poziomkowa, o powierzchni 177,4 m<sup>2</sup> i powierzchni działki 764 m<sup>2</sup>, tel. 501 058 349. Cena 520 000 zł, do negocjacji



▶ Sprzedam działki budowlane w Ciciborze, tuż za osiedlem Amelin, o powierzchni: 1225 m<sup>2</sup>, 1554 m<sup>2</sup>, 1770 m<sup>2</sup>, tel. 501 058 349 - cena 70 zł/ m<sup>2</sup> - do negocjacji



▶ Sprzedam działki budowlane w Sławacinku Nowym o pow. 1200 m<sup>2</sup>, tel. 501 058 349. Cena 55 zł/ m<sup>2</sup> - do negocjacji



▶ Sprzedam mieszkanie w Białej Podlaskiej, ul. Piłsudskiego 67,28 m<sup>2</sup>, tel. 501 058 349. Cena 230 000 zł - do negocjacji

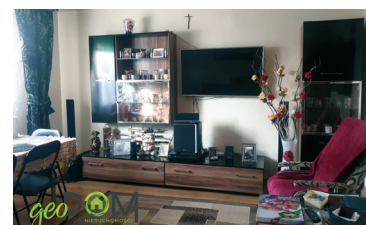


▶ Sprzedam mieszkanie w Radzynie Podlaskim, 27,28 m<sup>2</sup>, tel. 501 058 439. Cena 115 000 zł - do negocjacji

**geoDOM**  
 NIERUCHOMOŚCI



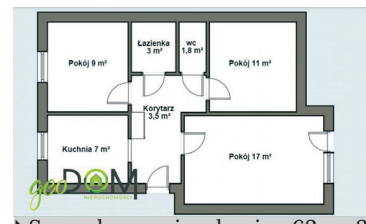
▶ Sprzedam dom wolnostojący 200 m<sup>2</sup>, działka 785 m<sup>2</sup>, Biała Podlaska, os. Żwirki i Wigury, tel. 784 973 440



▶ Sprzedam dom wolnostojący 140 m<sup>2</sup>, działka 3600 m<sup>2</sup>, Tereśpol, tel. 784 973 440



▶ Sprzedam mieszkanie 67 m<sup>2</sup>, Biała Podlaska, os. Akademicka, tel. 784 973 440



▶ Sprzedam mieszkanie 62 m<sup>2</sup>, Biała Podlaska, os. Jagiellońskie, tel. 784 973 440

▶ Sprzedam działkę budowlaną 907 m<sup>2</sup>, os. Akademicka, Biała Podlaska, tel. 883 332 672 geoDOM Nieruchomości

▶ Sprzedam dom wolnostojący 130 m<sup>2</sup>, działka 700 m<sup>2</sup>, ul. Reymonta, Biała Podlaska, tel. 784 973 440 geoDOM Nieruchomości

▶ Sprzedam działkę usługowo-

**Firma TOMEX**  
 Gwarancja ilości i jakości  
**OLEJ NAPĘDOWY OPAŁOWY**  
 z dostawą 83 353 50 46 Komarówka Podl., ul. Wojska Polskiego 24  
 tel. 600 956 482 ☎ 668 676 582

**POMOC DROGOWA 24h**  
  
**BIAŁA PODLASKA**  
 ☎ 692 703 703

**MERKURY**  
 merkury.bp@pro.onet.pl  
 www.golawscy.pl  
**MIESZKANIA**  
 Nowe mieszkania 32-68 m<sup>2</sup>, ul. Żeromskiego 48  
**Sprzedaż**  
 ☎ 504 071 200

Poczuj ciepłą stronę życia w mieście  
  
**PEC**  
 CIEPŁO SYSTEMOWE DLA BIAŁEJ PODLASKIEJ  
 www.pecbp.pl

**PRZEPROWADZKI**  
 TRANSPORT + POMOC PRZY ZAŁADUNKU  
 DUŻY + MAŁY  
 15 ton + 1 tona  
**501 23 22 23**

**MATERIAŁY BUDOWLANE**  
**KOSTKA BRUKOWA**  
**SPRZEDAŻ - MONTAŻ**  
 • okna • drzwi • bramy •  
 • panele podłogowe •  
 • parapety •  
 • materiały wykończeniowe itp...  
**USŁUGI TRANSPORTOWE**  
 ☎ 506 050 056  
 ☎ 603 655 637  
**Biała Podlaska**  
 ul. Sidorska 53, tel. 83 344 39 92,  
 ul. Grzybowa 50, tel. 83 311 33 93



- mieszkanową 8000 m2, Tere-  
spol, tel. 883 332 672 geoDOM  
Nieruchomości
- Dom w szeregowcu 180 m2, os. Fran-  
cuska, Biała Podlaska, tel. 784 973 440  
geoDOM Nieruchomości
- Sprzedam działkę budowlano-  
usługową 1235 m2, Rakowiska, tel.  
883 332 672 geoDOM Nieruchomości



- Sprzedam siedlisko z domem  
100 m2, działka 5467 m2, Wan-  
dopol, tel. 784 973 440
- Sprzedam działkę przy trasie  
E30 Warszawa-Terespol, Wólka  
Dobryńska, tel. 883 332 672 geo-  
DOM Nieruchomości
- Sprzedam działkę budowlaną  
1500 m2, Grabanów, tel. 784 973  
440 geoDOM Nieruchomości
- Sprzedam obiekt usługowo-  
mieszkalny 410 m2, Terespol,  
tel. 883 332 672 geoDOM Nieru-  
chomości
- Działka budowlana 2100 m2, osiedle  
Glinki, Biała Podlaska, tel. 883 332  
672 geoDOM Nieruchomości
- Działka inwestycyjna 3835 m2, bu-  
dynek biurowy 187 m2, Orzecho-  
wa, Biała Podlaska, tel. 883 332 672  
geoDOM Nieruchomości
- Sprzedam działkę inwestycyjną  
14600 m2, Wilczyn, tel. 784 973  
440 geoDOM Nieruchomości
- Sprzedam działkę rekreacyjną 300  
m2 nad zalewem Kubiki, tel. 784 973  
440 geoDOM Nieruchomości
- Sprzedam obiekt handlowo-  
usługowy 1100 m2, działka 7350  
m2, Biała Podlaska, tel. 883 332  
672 geoDOM Nieruchomości
- Sprzedam działkę budowlaną  
1000 m2, Grabanów, tel. 84  
973 440 geoDOM Nierucho-  
mości
- Sprzedam działkę z budynkami  
gospodarczymi 6400 m2, Hor-  
bów, tel. 784 973 440 geoDOM  
Nieruchomości

**ARTPOL OKNA**  
MOSKITIERY ROLETY PARAPETY

**POMIAR I WYCENA GRATIS**

jacek.daniluk@wp.pl  
☎ 505 011 645  
☎ 83 342 11 11  
Biała Podlaska, ul. Moniuszki 33  
**Sprawdź nasze ceny!!!**

**BIAL-MET BLACHY**  
www.bialmet.pl bial-met@dei.pl

**POKRYCIA DACHOWE  
RUSZTOWANIA - tel.602 108 811**

**21-500 Biała Podlaska, ul. Kołychawa 78**  
tel. 83 344 33 49, 83 344 74 98

**JEDYNE KASY  
FISKALNE Z ULGĄ**

**OBOWIĄZKOWE  
od 1 stycznia 2020 r.**

- sprzedaż paliw  
- naprawy pojazdów  
- wulkanizacja

www.NormalnyInformatyk.pl  
tel. 518 221 441  
tel. 607 240 390  
Fiskalizacja ♦ Formalności

KASY ♦ DRUKARKI FISKALNE ONLINE ♦ KOMPUTERY ♦ OPROGRAMOWANIA ♦ USŁUGI

## LOKALE

- Noclegi pracownicze, Biała Pod-  
laska, Warszawa, tel. 603 057 174
- Poszukuję lokalu do wynają-  
cia, biurowo-usługowego o po-  
wierzchni 30-40 m2. Parter lub  
piwnica, tel. 513 655 722



- Pomieszczenia do wynajęcia od  
10 m2 do 40 m2, w budynku ZNP,  
Biała Podlaska, ul. Warszawska  
13, tel. 697 101 199



- Wynajmę lokal 180 m2 i 130 m2,  
ul. Jana Pawła 115 - ul. Brzeska,  
tel. 603 057 174
- Mieszkanie do wynajęcia, dwu-  
pokojowe 36 m2, blok Łukaszyń-  
ska, I piętro, świeżo po remon-  
cie, tel. 504 130 538

## USŁUGI

- Usługi koparką, koparko-lado-  
warką, wywrotki, wyburzenia,  
kruszenie gruzu, tel. 506 481 298
- Usługi ogrodnicze, przycinanie  
żywoplotów, drzew i krzewów  
ozdobnych, tel. 574 120 610
- Kompleksowe układanie kostki  
brukowej i inne, tel. 601 584 880
- **Ocieplanie pianką PUR, pod-  
dasza, stropy, fundamenty, bu-  
dynki gospodarcze, tel. 500 870  
840**
- CYKLINOWANIE, tel. 512 246  
444
- Elektro-instalacje, tel. 536 661  
118
- Usługi hydrauliczne, komplek-  
sowo, tel. 500 860 051

**WĘGIEL**

**KOSTKA 590 zł/t  
ORZECH 519 zł/t  
EKOGROSZEK 590 zł/t  
PELLET 780 zł/t**

tel. 721 080 909, 669 445 682

**MOŻLIWOŚĆ DOWOZU!**

**KROPKA Sławomir Kropiwek  
CL PKP MAŁASZEWICZE**

- Przeciski pod drogami do śred-  
nicy 65 mm, tel. 515 723 331
- Usługi minikoparka + wywrotka,  
3,5 tony, tel. 609 743 279
- Usługi stolarskie. Sprzedaż  
huśtawek, altanek, domków dla  
dzieci, WC na budowę itp., So-  
lidnie, tanio, tel. 506 487 080,  
515 805 521

- Power-PC - Serwis i usługi infor-  
matyczne, ul. Warszawska 13/16,  
Biała Podlaska, tel. 513 655 722

## ROLNICZE

- Sadzonki truskawek, różne od-  
miany - 40 groszy/sztuka. Dosta-  
wa gratis, codziennie Biała Podla-  
ska i okolice, tel. 500 369 041



- Sprzedam ciągnik C360, 3p, rok  
produkcji 1986, gotowy do pra-  
cy, tel. 603 057 174
- Ziemniaki, kapusta kiszona, ka-  
pusta biała i warzywa, Hrud 18,  
tel. 510 547 524
- Ziemniaki Irga, biała i inne od-  
miany, woreczek 15 kg w cenie  
15 zł. Dostawa gratis, codziennie  
Biała i okolice, tel. 500 369 041
- Opryskiwacz, 300 litrów, tel.  
500 201 821
- Siewnik Mazur, tel. 500 201 821
- Kultywator ciągnikowy, dawny  
model, 18-zębowy - 500 zł, tel.  
833 410 915
- Walek przekaźnika, traktor, ma-  
szyna, tel. 572 826 277

## ZWIERZĘTA

- Kuc, klacz siwa, paszport, 11 lat,  
tel. 500 201 821
- Dwie kozy, tanio, tel. 796 335  
558

## PRACA ZATRUDNIĘ

- Kierowca C+E, wywrotka, nocleg,  
Biała Podlaska, tel. 601 391 357
- Kierownik budowy, budownic-  
two wielorodzinne, tel. 601 391  
357

- PRACA DRELÓW/KWASÓWKA.  
Poszukujemy osoby z orzecz-  
niem o niepełnosprawności do  
pracy przy ochronie małej budo-  
wy w Drelowie/Kwasówce. Nie  
wymagamy doświadczenia. Dobre  
warunki pracy. Tel. 577 303 512

- Firma REMAX oferuje stałą lub  
sezonową pracę w Niemczech  
bez znajomości języka niemiec-  
kiego. Poszukujemy osób do  
załadunku paczek kurierskich,  
sortowania surowców wtór-  
nych, pracowników śmieciarek.  
Zapewniamy zakwaterowanie  
i transport. Telefon 727 001 704

- Szukam ogrodnika. Założenie  
i uprawa ogrodu warzywnego  
(ok 1 ha), Biała Podlaska. Stała  
współpraca. Mile widziane do-  
świadczenie. Więcej informacji  
pod numerem tel. 508 666 450

- Zatrudnię programistę PHP/  
JavaScript do pracy w Białej  
Podlaski/Małaszewiczach, tel.  
607 770 445, e-mail: rekruta-  
cje@inbap.com

- Pracownik torowy/fizyczny do  
pracy w Małaszewiczach Du-  
żych, tel. 607 770 445, e-mail:  
rekrutacje@inbap.com

- Kierownik Robót Torowych do  
pracy w Małaszewiczach Du-  
żych, tel. 607 770 445, e-mail:  
rekrutacje@inbap.com

- Poszukujemy Inżyniera Budowy,  
e-mail: rekrutacje@inbap.com

- Pracownik techniczno-porząd-  
kowy do Centrum Handlowego  
Rywal w Białej Podlaskiej. Tel.  
500 378 585

- Operator koparki do pracy w  
Małaszewiczach Dużych, tel.  
607 770 445; e-mail: rekrutacje@  
inbap.com

## PRACA PODEJMĘ

- Szukam pracy biurowej z języ-  
kiem rosyjskim, tel. 574 992 217

## NAUKA

- Angielski, absolutnie każdy po-  
ziom, wieloletnie doświadcze-  
nie, dzwonić po 20.00, tel. 696  
381 000
- Korepetycje, język rosyjski, ta-  
nio, tel. 574 992 217

## BUDOWLANE

- Dwucalak sosnowy i całówka,  
stemple, drewno opałowe, tel.  
880 999 232

## AGD I ELEKTRONIKA

- Radio Julia, zabytkowe, sprawne  
- 130 zł, tel. 502 385 750
- Komputer stacjonarny Intel Core  
i5, grafika 1GB, 8GB ram, 500GB,  
Windows 10 - 600 zł, cena do ne-  
gociacji, tel. 513 655 722
- Notebook Dell E6400, procesor  
dwurdzeniowy, 4GB ram, dysk  
320GB, zasilacz i nowa bateria,  
tel. 513 655 722
- Urządzenie wielofunkcyjne Ca-  
non i HP + komplet tuszy, tel.  
513 655 722
- Monitory DELL 19-22", tel. 514  
222 556
- Laptopy DELL, E6400, E4300,  
komputery stacjonarne, tel. 514  
222 556
- Głośniki komputerowe Creative,  
tel. 514 222 556
- Amplituner, radio, wzmacniacz  
CD, DVD, kina domowego, uni-  
versum bez głośników, tel. 696  
381 000

## MEBLE

- Sprzedam łóżko: stelaż - 250  
zł i materac - 250 zł, wymiary:  
200x140 cm, stan bdb. tel. 503  
863 041
- Krzesło obrotowe, młodzieżo-  
we, czerwone - 50 zł, tel. 502  
385 750
- Łóżko ortopedyczne, elektrycz-  
ne - 300 zł, tel. 511 035 361
- Fotel biurowy, obrotowy, tel.  
696 381 000

## ODZIEŻ

- Suknia ślubna, koronka + tiul,  
rozmiar 38, welon gratis, stan  
bdb., tel. 509 588 697
- Sprzedam płaszcz, nowy w ko-  
lorze karmel/beż, rozmiar L, ta-  
liowany, Biała Podlaska, tel. 504  
400 240

## OGŁOSZENIA INNE

- Sprzedam banery reklamowe  
5x3 m, do przykrycia drewna,  
zboża itp. tel. 504 295 795
- Rowery, foteliki samochodowe,  
spacerówki. Używane z Nie-  
mieć, ul. Sidorska 252, TANIO!  
tel. 603 171 105

## INFORMATOR

### DOSTAWA GAZU

- **MUSTANG** Sp. z o.o. Rakowiska,  
ul. Wspólna 39  
Dostawy gazu:  
pn.-sob. 6.00-22.00, niedz. i święta  
8.00-17.00 tel. 83 343 33 03

- **GAZOL** Dostawy  
gazu,  
Biała Podlaska (pn- sob 7.00  
-19.00) tel. 83 343 20 87, bezpłatny  
800 378 220; Radzyń Podlaski (pn-  
pt 8.00-18.00, sb. 8.00-16.00) tel.  
83 352 06 25, 504 700 970

### APTEKI

- Biała Podlaska: całodobowo, ul. Si-  
dorska 2K, tel. 83 343 25 24

- Międzyrzec Podlaski: całodobowo,  
ul. Warszawska 17, tel. 83 371 25 23

### DYŻURY PRZYCHODNI

- Biała Podlaska  
Stacja Pogotowia Ratunkowego  
SPZOZ ul. Terebelska 57-65, tel. 83  
343 40 68, 83 343 47 35

- Międzyrzec Podlaski  
SPZOZ ul. Warszawska 2-4, tel. 83 371  
51 00, poniedziałek-piątek w godz. 18-  
8, sobota, niedziela i święta - całą dobę

### ZAKŁADY POGRZEBOWE

- **Komunalnik** Biała Podla-  
ska, al. Jana

- Pawła II 33, tel. 83 343 46 91, całod-  
obowo: 601 277 212, 504 070 564,  
83 343 98 50.

- **Domy Pogrzebowe:** Biała Podlaska,  
ul. Dolna 9 i ul. Rzeźniana 31, tel. 83  
343 83 21, całodobowo 601 277 212.

- **Kwiaciarnia,** Biała Podlaska,  
al. Jana Pawła II 33, tel. 662 818 225,  
83 343 46 91.

- **Zakład Kamieniarski,** ul. Rzeź-  
niana 42, tel. 504 035 892, 83 342  
57 98.

- **Konsolacje (stypy), modlitwy wie-  
czorne,** ul. Dolna 9, tel. 83 343 46  
91, 601 277 212.

- **Transport zwłok,** tel. 504 070 564  
(całodobowo).

- **MADES** Maksymiuk i Wspólnicy Biała Podla-  
ska, Al. Jana  
Pawła II 25,  
tel. cała doba 83 344 35 24, 601 369  
849, 509 766 538

- **Domy Pogrzebowe:**

- Międzyrzec Podlaski, ul. Kaczyń-  
skiego 1A, tel. cała doba 512 128 348

- Łoma-zy, ul. Wisznicka 2, tel. cała  
d o b a 601 369 849, 509 766 538

- **Kwiaciarnie,** Biała Podlaska,  
al. Jana Pawła II 25

- Międzyrzec Podlaski, ul. Kaczyń-  
skiego 1A, tel. 794 444 180

- **Zakład kamieniarski,** Biała Podla-  
ska, Al. Jana Pawła II 25, Klonowni-  
ca Duża 17, tel. 536 003 603

### ZAMAWIANIE GAZU

- **KOMUNALNIK,** al. Jana Pawła II 33,  
tel. 83 343 69 92 i 83 343 46 91 w godz.  
od 6.30 do 18.00 (z wyjątkiem niedziel  
i świąt). Prowadzi wymianę małych butli  
z gazem, przegląd kuchni gazowych.

### STACJE PALIW

- **KOMUNALNIK,** al. Jana Pawła II 33,  
czynna całą dobę, tel. 83 343 46 91.

### MYJNIE SAMOCHODOWE

- **KOMUNALNIK,** al. Jana Pawła II 33,  
czynna całą dobę, tel. 83 343 46 91  
(w ofercie pranie dywanów).

### AUTO SERWIS

- **KOMUNALNIK,** al. Jana Pawła II 33,  
tel. 506 038 362, 83 343 46 91.

### Grupy AL-ANON, Grupy dla rodzin

- **"Nadzieja"** ul. Długa, przy kościele  
na Woli - każdy poniedziałek, godz.  
18.30, ostatni poniedziałek miesi-  
ca myting otwarty dla rodzin

- **"Słoneczko"** kościół p.w. św. Antonie-  
go, ul. Narutowicza (dom kateche-  
tyczny na końcu parkingu) - każdy  
czwartek, 17.30, ostatni czwartek  
miesiąca myting otwarty dla rodzin



- Wszystkie ogłoszenia nadesłane na kuponie  
będą publikowane w gazecie  
oraz na stronie internetowej [www.podlasiain.com.pl](http://www.podlasiain.com.pl)



| WTOREK 13.10                                                                                                                                  |                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TVP1                                                                                                                                          | TVP2                                                                                                       |
| 05:10 Przysięga - odc. 274; serial Turcja (2019)                                                                                              | 05:00 Cafe piosenka                                                                                        |
| 06:05 Elif - odc. 833; serial Turcja (2017)                                                                                                   | 05:25 Cafe piosenka                                                                                        |
| 06:50 Spisz się rolniku                                                                                                                       | 05:55 Doktor z alpejskiej wioski - nowy rozdział - odc. 130; Rodzinna burza, część 2; serial Niemcy (2017) |
| 07:00 Transmisja Mszy Św. z Sanktuarium na Jasnej Górze                                                                                       | 06:45 Pod wspólnym niebem                                                                                  |
| 07:30 Agape; magazyn                                                                                                                          | 07:10 Spiszmy się jak na rolników przystało!                                                               |
| 08:00 Wiadomości                                                                                                                              | 07:20 Familiada                                                                                            |
| 08:10 Pogoda poranna                                                                                                                          | 07:55 Pytanie na śniadanie                                                                                 |
| 08:15 Kwadrans polityczny                                                                                                                     | 10:45 Panorama                                                                                             |
| 08:40 Kasta - Gwiezdny pył                                                                                                                    | 10:55 Pytanie na śniadanie                                                                                 |
| 09:20 Ranczo s.VIII - odc. 93 - Wykapany ojciec; serial TVP                                                                                   | 11:15 Spisz się rolniku                                                                                    |
| 10:20 Komisarz Alex s.IX - odc. 106 - W pogoni za wiecznym życiem; serial kryminalny TVP                                                      | 11:25 Rodzinka.pl - odc. 259 - "Ufamy sobie" sezon 14; serial komediowy TVP                                |
| 11:05 Ojciec Mateusz s.XII - odc. 160 - Jama; serial kryminalny TVP                                                                           | 11:55 Barwy szczęścia - 2304                                                                               |
| 12:00 Wiadomości                                                                                                                              | 12:25 Koło fortuny                                                                                         |
| 12:10 Agrobiznes                                                                                                                              | 13:00 Va Banque - odc. 107; teleturniej                                                                    |
| 12:30 Agropogoda                                                                                                                              | 13:30 Uzdrawisko - odc. 31                                                                                 |
| 12:35 Magazyn Rolniczy                                                                                                                        | 14:10 Dla niesłyszących - M jak miłość - odc. 1532; serial                                                 |
| 12:55 Natura w Jedyńce - Dzika Kolumbia Brytyjska; dok. Francja (2017)                                                                        | 15:10 Doktor z alpejskiej wioski - nowy rozdział - odc. 139; Obawy i lęki, część 1; serial Niemcy (2017)   |
| 14:00 Elif - odc. 834; serial Turcja (2017)                                                                                                   | 16:00 Koło fortuny                                                                                         |
| 15:00 Wiadomości                                                                                                                              | 16:35 Familiada                                                                                            |
| 15:10 Pogoda 15:15 ALARM!                                                                                                                     | 17:10 Więzień miłości - odc. 408; serial Turcja (2018)                                                     |
| 15:35 Gra słów. Krzyżówka                                                                                                                     | 18:00 Panorama                                                                                             |
| 16:05 Przysięga - odc. 275; serial Turcja (2019)                                                                                              | 18:20 Pogoda                                                                                               |
| 17:00 Teleexpress                                                                                                                             | 18:30 Va Banque - odc. 108; teleturniej                                                                    |
| 17:20 Pogoda                                                                                                                                  | 19:00 Uzdrawisko - odc. 32                                                                                 |
| 17:25 Jaka to melodia?                                                                                                                        | 19:35 Barwy szczęścia - 2304                                                                               |
| 18:00 Klan - odc. 3675                                                                                                                        | 20:10 Barwy szczęścia - 2305                                                                               |
| 18:30 Kasta - Pasażer; serial                                                                                                                 | 20:40 Kulisy serialu "M jak miłość" - odc. 1266                                                            |
| 18:55 Jeden z dziesięciu                                                                                                                      | 20:55 M jak miłość - odc. 1533; serial TVP                                                                 |
| 19:25 Sport                                                                                                                                   | 21:40 Studio prezenterkie TVP 2                                                                            |
| 19:30 Wiadomości                                                                                                                              | 21:50 Czerwona królowa - odc. 6; serial Ukraina, Rosja Reporterów                                          |
| 20:05 Pogoda 20:10 ALARM!                                                                                                                     | 22:55 Ludzkie historie - Over the limit; dok. Polska (2018)                                                |
| 20:30 Leśniczówka - odc. 264                                                                                                                  | 00:15 O mnie się nie martw s.XIII odc. 1; serial kom.                                                      |
| 21:00 Mag. kryminalny 997                                                                                                                     | 01:10 Rodzinka.pl s.VI - odc. 137 "Płoną góry, płoną lasy"; serial komediowy TVP                           |
| 21:40 Magazyn Ekspresu Reporterów                                                                                                             | 01:40 Paradoxs - odc. 11 Tata; serial kryminalny TVP                                                       |
| 22:45 Ocaleni; reality show                                                                                                                   | 02:35 Po tamtej stronie; film fab. Finlandia, Niemcy (2017)                                                |
| 23:50 Ogień pod pokładem; film fab. Wielka Brytania (1957); reż.: Robert Parrish; wyk.: Jack Lemmon, Rita Hayworth, Bernard Lee, Edric Connor | 04:20 Dian Fossey. Tajemnice we mgle 2; Ciemna strona góry; film dok. USA (2017)                           |
| 01:50 Śmiertelne urojenia; thriller USA (2017)                                                                                                | 05:10 Zakończenie programu                                                                                 |
| 03:30 Magazyn Ekspresu Reporterów                                                                                                             |                                                                                                            |
| 04:25 Notacje - Izabella Kłosińska. Niech ta mała wejdzie i zaśpiewa                                                                          |                                                                                                            |
| 04:40 Zakończenie dnia                                                                                                                        |                                                                                                            |

| POLSAT                                                                                                         | TVN                                                                                                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4:40 Disco Gramy                                                                                               | 5:15 Uwaga!; magazyn                                                                                                                        |
| 5:25 Telezakupy TV Okazje; magazyn reklamowy                                                                   | 5:35 Mango; telezakupy                                                                                                                      |
| 6:00 Nowy dzień                                                                                                | 6:50 Kuchenne rewolucje: Rzeszów, Pablo Picasso (10)                                                                                        |
| 8:40 Malanowski i partnerzy (717)                                                                              | 7:50 Doradca smaku (24); magazyn kulinarny                                                                                                  |
| 9:10 Malanowski i partnerzy (718)                                                                              | 8:00 Dzień Dobry TVN                                                                                                                        |
| 9:40 Sekrety rodziny (159)                                                                                     | 11:30 Ukryta prawda (1170)                                                                                                                  |
| 10:40 Dlaczego ja? (1029)                                                                                      | 12:30 Rozwody (1/30)                                                                                                                        |
| Mezalianis (986)                                                                                               | 13:30 Szpital (966)                                                                                                                         |
| 11:40 Gliniarze (305)                                                                                          | 14:25 Detektywi: Jak psa (716)                                                                                                              |
| 12:40 Dzień, który zmienił moje życie (32)                                                                     | 15:00 Kuchenne rewolucje: Pszów, Esencja i Smak (13-ost.)                                                                                   |
| 13:40 Trudne sprawy (983)                                                                                      | 16:00 Szpital (967)                                                                                                                         |
| 14:40 Dlaczego ja? (1029)                                                                                      | 17:00 Rozwody (2)                                                                                                                           |
| 15:50 Wydarzenia                                                                                               | 18:00 Ukryta prawda (1171)                                                                                                                  |
| 16:10 Pogoda                                                                                                   | 19:00 Fakty                                                                                                                                 |
| 16:15 Interwencja                                                                                              | 19:25 Uwaga! Koronawirus                                                                                                                    |
| 16:30 Na ratunek 112 (484)                                                                                     | 19:35 Sport 19:45 Pogoda                                                                                                                    |
| 17:00 Gliniarze (494)                                                                                          | 19:55 Uwaga!; magazyn                                                                                                                       |
| 18:00 Pierwsza miłość (3089)                                                                                   | 20:10 Doradca smaku (25)                                                                                                                    |
| 18:50 Wydarzenia                                                                                               | 20:15 Na Wspólnej (3105)                                                                                                                    |
| 19:30 Gość "Wydarzeń"                                                                                          | 20:55 Milionerzy (379)                                                                                                                      |
| 19:45 Sport 19:55 Pogoda                                                                                       | 21:30 Szadź (1/7)                                                                                                                           |
| 20:05 Ninja Warrior Polska 2                                                                                   | 22:30 Kuba Wojewódzki (7)                                                                                                                   |
| 22:05 13; thriller, USA 2010; reż: Géla Babluanil, wyk: Jason Statham, Sam Riley, Alice Barrett, Gaby Hoffmann | 23:30 Superwizjer                                                                                                                           |
| 0:15 W imię zasad; thriller, USA 2014                                                                          | 0:05 36,6°C (6)                                                                                                                             |
| 2:40 Tajemnice losu; program rozrywkowy                                                                        | 1:35 Projekt Lady (6)                                                                                                                       |
|                                                                                                                | 2:35 Uprawdzona 2 (4/16)                                                                                                                    |
|                                                                                                                | 3:30 Uwaga!; magazyn                                                                                                                        |
|                                                                                                                | 3:50 Noc Magii; interaktywny program rozrywkowy                                                                                             |
| TVN7                                                                                                           |                                                                                                                                             |
| 4:55 Szkoła (349)                                                                                              | (223)                                                                                                                                       |
| 5:55 Mango; telezakupy                                                                                         | 18:10 Idealna niania (10/12)                                                                                                                |
| 7:35 Przepis na życie 2 (1/13)                                                                                 | 18:55 19+ (538)                                                                                                                             |
| 8:35 Ukryta prawda (657); serial paradokumentalny                                                              | 19:25 Gosia i Ernest - Nowe Porządki (2/16)                                                                                                 |
| 9:35 Ukryta prawda (658)                                                                                       | 19:30 Zakochani po uszy 4 (224)                                                                                                             |
| 10:35 Ukryta prawda (659)                                                                                      | 20:00 Brzydula 2 (7/62)                                                                                                                     |
| 11:35 Szpital (568)                                                                                            | 20:30 Hotel Paradise 2 (26)                                                                                                                 |
| 12:35 Sąd rodzinny (2/52)                                                                                      | 21:35 Kino oldschool: Zabójcza broń 4; film sensacyjny, USA 1998; reż: Richard Donner, wyk: Mel Gibson, Danny Glover, Joe Pesci, Rene Russo |
| 13:35 Sędzia Anna Maria Wesołowska (526)                                                                       | 0:10 Kino oldschool: Szczeki: Zemsta; thriller, USA 1987                                                                                    |
| 14:35 Ukryta prawda (721)                                                                                      | 2:15 Noc Magii                                                                                                                              |
| 15:35 Gosia i Ernest - Nowe Porządki (1/16)                                                                    |                                                                                                                                             |
| 15:40 Brzydula 2 (6/62)                                                                                        |                                                                                                                                             |
| 16:10 Szkoła (828)                                                                                             |                                                                                                                                             |
| 17:10 19+ (537)                                                                                                |                                                                                                                                             |
| 17:40 Zakochani po uszy 4                                                                                      |                                                                                                                                             |

| SRODA 14.10                                                                      |                                                                                                             |
|----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TVP1                                                                             | TVP2                                                                                                        |
| 05:10 Przysięga - odc. 275; serial Turcja (2019)                                 | 05:20 Cafe piosenka                                                                                         |
| 06:00 Elif - odc. 834; serial Turcja (2017)                                      | 05:50 Doktor z alpejskiej wioski - nowy rozdział - odc. 131; Powrót do życia, część 1; serial Niemcy (2017) |
| 06:50 Spisz się rolniku                                                          | 06:45 Pożyteczni.pl; magazyn                                                                                |
| 07:00 Transmisja Mszy Św. z Sanktuarium na Jasnej Górze                          | 07:10 Spiszmy się jak na rolników przystało!                                                                |
| 07:30 Rodzinny ekspres                                                           | 07:20 Familiada                                                                                             |
| 08:00 Wiadomości                                                                 | 07:55 Pytanie na śniadanie - w tym: Panorama i Pogoda                                                       |
| 08:10 Pogoda poranna                                                             | 10:45 Panorama                                                                                              |
| 08:15 Kwadrans polityczny                                                        | 10:55 Pytanie na śniadanie - Wybacz mnie; serial TVP                                                        |
| 08:40 Kasta - Pasażer; serial                                                    | 11:15 Spisz się rolniku                                                                                     |
| 09:20 Ranczo s.VIII - odc. 94                                                    | 11:25 Rodzinka.pl - odc. 260; "Kotleciki dla Tomusia" sezon 14; serial komediowy TVP                        |
| - Wybacz mnie; serial TVP                                                        | 11:55 Barwy szczęścia - odc. 2305; serial TVP                                                               |
| 10:15 Komisarz Alex s.IX - odc. 107 - Wiadomość od morderczyni; serial krym. TVP | 12:25 Koło fortuny                                                                                          |
| 11:05 Ojciec Mateusz s.XIII - odc. 161 - Insulina; serial kryminalny TVP         | 13:00 Va Banque - odc. 108; teleturniej                                                                     |
| 12:00 Wiadomości                                                                 | 13:30 Uzdrawisko - odc. 32 - Nerwowy pisarz; telenowela                                                     |
| 12:10 Agrobiznes                                                                 | 14:10 Dla niesłyszących - M jak miłość - odc. 1533; serial Turcja (2017)                                    |
| 12:30 Agropogoda                                                                 | 15:00 Wiadomości                                                                                            |
| 12:35 Rok w ogrodzie Extra                                                       | 15:10 Pogoda 15:15 ALARM!                                                                                   |
| 12:55 Natura w Jedyńce                                                           | 15:35 Gra słów. Krzyżówka                                                                                   |
| 14:00 Elif - odc. 835; serial Turcja (2017)                                      | 16:05 Przysięga - odc. 276; serial Turcja (2019)                                                            |
| 15:00 Wiadomości                                                                 | 17:00 Teleexpress                                                                                           |
| 15:10 Pogoda 15:15 ALARM!                                                        | 17:20 Pogoda                                                                                                |
| 15:35 Gra słów. Krzyżówka                                                        | 17:25 Jaka to melodia?                                                                                      |
| 16:05 Przysięga - odc. 276; serial Turcja (2019)                                 | 18:00 Klan - odc. 3676                                                                                      |
| 17:00 Teleexpress                                                                | 18:30 Kasta - Z dobrego serca                                                                               |
| 17:20 Pogoda                                                                     | 18:55 Jeden z dziesięciu                                                                                    |
| 17:25 Jaka to melodia?                                                           | 19:25 Sport                                                                                                 |
| 18:00 Klan - odc. 3676                                                           | 19:30 Wiadomości                                                                                            |
| 18:30 Kasta - Pasażer; serial                                                    | 20:05 Pogoda 20:10 ALARM!                                                                                   |
| 18:55 Jeden z dziesięciu                                                         | 20:30 Piłka nożna - Liga Narodów: Polska - Bośnia i Hercegowina (studio)                                    |
| 19:25 Sport                                                                      | 20:35 Piłka nożna - Liga Narodów: Polska - Bośnia i Hercegowina                                             |
| 19:30 Wiadomości                                                                 | 22:55 Historia bez tajemnic - Przemysł - złamane marzenia; dok. Polska (2019)                               |
| 20:05 Pogoda 20:10 ALARM!                                                        | 00:05 Ludzie i bogowie - odc. 5 - Trzej muszkieterowie                                                      |
| 20:30 Piłka nożna - Liga Narodów: Polska - Bośnia i Hercegowina                  | 00:55 Śmiertelne urojenia; thriller USA (2017)                                                              |
| 22:55 Historia bez tajemnic - Przemysł - złamane marzenia; dok. Polska (2019)    | 02:35 Okupowani s.I - odc. 6 Wrzesień; serial Szwecja, Norwegia (2015)                                      |
| 00:05 Ludzie i bogowie - odc. 5 - Trzej muszkieterowie                           | 03:25 wojsko-polskie.pl (121)                                                                               |
| 00:55 Śmiertelne urojenia; thriller USA (2017)                                   | 03:50 Terytoriałsi - odc. 24                                                                                |
| 02:35 Okupowani s.I - odc. 6 Wrzesień; serial Szwecja, Norwegia (2015)           | 04:10 Wiedźmy - odc. 4 - Czyja to melodia?; serial TVP                                                      |
| 03:25 wojsko-polskie.pl (121)                                                    | 05:00 Zakończenie dnia                                                                                      |
| 03:50 Terytoriałsi - odc. 24                                                     |                                                                                                             |
| 04:10 Wiedźmy - odc. 4 - Czyja to melodia?; serial TVP                           |                                                                                                             |
| 05:00 Zakończenie dnia                                                           |                                                                                                             |

| POLSAT                                                                                                                                           | TVN                                                                                                                                                 |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4:40 Disco Gramy                                                                                                                                 | 5:15 Uwaga!; magazyn                                                                                                                                |
| 5:25 Telezakupy TV Okazje; magazyn reklamowy                                                                                                     | 5:35 Mango; telezakupy                                                                                                                              |
| 6:00 Nowy dzień                                                                                                                                  | 6:50 Kuchenne rewolucje: Dąbrowa Górnicza, Juran (11)                                                                                               |
| 8:40 Malanowski i partnerzy (719)                                                                                                                | 7:50 Doradca smaku (25); magazyn kulinarny                                                                                                          |
| 9:10 Malanowski i partnerzy (720)                                                                                                                | 8:00 Dzień Dobry TVN                                                                                                                                |
| 9:40 Sekrety rodziny (160)                                                                                                                       | 11:30 Ukryta prawda (1171)                                                                                                                          |
| 10:40 Dlaczego ja? (987)                                                                                                                         | 12:30 Rozwody (2)                                                                                                                                   |
| 11:40 Gliniarze (306)                                                                                                                            | 13:30 Szpital (967)                                                                                                                                 |
| 12:40 Dzień, który zmienił moje życie (33)                                                                                                       | 14:25 Detektywi: Mała księżniczka (717)                                                                                                             |
| 13:40 Trudne sprawy (984)                                                                                                                        | 15:00 Kuchenne rewolucje: Gdynia, Restauracja Granola                                                                                               |
| 14:40 Dlaczego ja? (1030)                                                                                                                        | 16:00 Szpital (968)                                                                                                                                 |
| 15:50 Wydarzenia                                                                                                                                 | 17:00 Rozwody (3)                                                                                                                                   |
| 16:10 Pogoda                                                                                                                                     | 18:00 Ukryta prawda (1172)                                                                                                                          |
| 16:15 Interwencja                                                                                                                                | 19:00 Fakty                                                                                                                                         |
| 16:30 Na ratunek 112 (486)                                                                                                                       | 19:25 Uwaga! Koronawirus                                                                                                                            |
| 17:00 Gliniarze (496)                                                                                                                            | 19:35 Sport 19:45 Pogoda                                                                                                                            |
| 18:00 Pierwsza miłość (3091)                                                                                                                     | 19:55 Uwaga!; magazyn                                                                                                                               |
| 18:50 Wydarzenia                                                                                                                                 | 20:10 Doradca smaku (26); magazyn kulinarny                                                                                                         |
| 19:30 Gość "Wydarzeń"                                                                                                                            | 20:15 Na Wspólnej (3106)                                                                                                                            |
| 19:45 Sport 19:55 Pogoda                                                                                                                         | 20:55 Milionerzy (380)                                                                                                                              |
| 20:05 Nasz nowy dom (206)                                                                                                                        | 21:30 Top Model (7)                                                                                                                                 |
| 21:05 Przyjaciółki (188)                                                                                                                         | 23:00 Mad Max pod Kopułą Gromu; film SF Australia, USA 1985                                                                                         |
| 22:05 Step Up - taniec zmysłów; film muz., USA 2006; reż: Anne Fletcher, wyk: Channing Tatum, Jenna Dewan, Damaine Radcliff, De'Shawn Washington | 1:15 Superwizjer                                                                                                                                    |
| 0:15 Wredne dziewczyny 2; komedia, USA 2011                                                                                                      | 2:20 Kuchenne rewolucje (10)                                                                                                                        |
| 2:35 Tajemnice losu                                                                                                                              | 3:20 Uwaga!; magazyn                                                                                                                                |
|                                                                                                                                                  | 3:40 Noc Magii; interaktywny program rozrywkowy                                                                                                     |
| TVN7                                                                                                                                             |                                                                                                                                                     |
| 4:55 Szkoła (350)                                                                                                                                | 18:10 Idealna niania (11/12)                                                                                                                        |
| 5:55 Mango; telezakupy                                                                                                                           | 18:55 19+ (539)                                                                                                                                     |
| 7:35 Wiza na miłość 4 (5/13)                                                                                                                     | 19:25 Gosia i Ernest - Nowe Porządki (3/16)                                                                                                         |
| 8:35 Ukryta prawda (660)                                                                                                                         | 19:30 Zakochani po uszy 4 (225)                                                                                                                     |
| 9:35 Ukryta prawda (661)                                                                                                                         | 20:00 Brzydula 2 (8/62)                                                                                                                             |
| 10:35 Ukryta prawda (662)                                                                                                                        | 20:30 Hotel Paradise 2 (27)                                                                                                                         |
| 11:35 Szpital (569)                                                                                                                              | 21:30 Dobre kino: Morderstwo doskonałe; thriller, USA 1998; reż: Andrew Davis, wyk: Michael Douglas, Gwyneth Paltrow, Viggo Mortensen, David Suchet |
| 12:35 Sąd rodzinny (3/52)                                                                                                                        | 23:50 Ocean's Eleven: Rzykowna gra; komedia sens. Australia, USA 2001                                                                               |
| 13:35 Sędzia Anna Maria Wesołowska (527)                                                                                                         | 2:20 Noc Magii                                                                                                                                      |
| 14:35 Ukryta prawda (722)                                                                                                                        |                                                                                                                                                     |
| 15:35 Gosia i Ernest - Nowe Porządki (2/16)                                                                                                      |                                                                                                                                                     |
| 15:40 Brzydula 2 (7/62)                                                                                                                          |                                                                                                                                                     |
| 16:10 Szkoła (829)                                                                                                                               |                                                                                                                                                     |
| 17:10 19+ (538)                                                                                                                                  |                                                                                                                                                     |
| 17:40 Zakochani po uszy 4 (224)                                                                                                                  |                                                                                                                                                     |

| CZWARTEK 15.10                                                                         |                                                                                                                                                               |
|----------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TVP1                                                                                   | TVP2                                                                                                                                                          |
| 05:10 Przysięga - odc. 276; serial Turcja (2019)                                       | 04:50 Cafe piosenka                                                                                                                                           |
| 06:00 Elif - odc. 835; serial Turcja (2017)                                            | 05:20 Cafe piosenka                                                                                                                                           |
| 06:50 Spisz się rolniku                                                                | 05:50 Doktor z alpejskiej wioski - nowy rozdział - odc. 132; Powrót do życia, część 2; serial Niemcy (2017)                                                   |
| 07:00 Transmisja Mszy Św.                                                              | 06:40 Operacja Zdrowie - Kamica Nerkowa; magazyn                                                                                                              |
| 07:30 Coś dla Ciebie; mag.                                                             | 07:10 Spiszmy się jak na rolników przystało!                                                                                                                  |
| 07:50 Spiszmy się jak na rolników przystało!                                           | 07:20 Familiada                                                                                                                                               |
| 08:00 Wiadomości                                                                       | 07:55 Pytanie na śniadanie                                                                                                                                    |
| 08:10 Pogoda poranna                                                                   | 10:45 Panorama                                                                                                                                                |
| 08:15 Kwadrans polityczny                                                              | 10:55 Pytanie na śniadanie                                                                                                                                    |
| 08:40 Kasta - Z dobrego serca                                                          | 11:15 Spisz się rolniku                                                                                                                                       |
| 09:15 Ranczo s.VIII - odc. 95                                                          | 11:25 Rodzinka.pl - odc. 261; "Jest i będzie dobrze" sezon 14; serial komediowy TVP                                                                           |
| - Czysta karta; serial TVP                                                             | 11:55 Barwy szczęścia - 2306                                                                                                                                  |
| 10:15 Komisarz Alex s.IX - 109 - Maja przed północą; serial                            | 12:25 Koło fortuny                                                                                                                                            |
| 11:05 Ojciec Mateusz s.XIII - 162 - Przed ślubem; serial                               | 13:00 Va Banque - odc. 109; teleturniej                                                                                                                       |
| 12:00 Wiadomości                                                                       | 13:30 Uzdrawisko - odc. 33                                                                                                                                    |
| 12:10 Agrobiznes                                                                       | 14:10 Na dobre i na złe - odc. 784; Czas próby; serial TVP                                                                                                    |
| 12:30 Agropogoda                                                                       | 15:10 Doktor z alpejskiej wioski - nowy rozdział - odc. 141; Marzenia, część 1; serial Niemcy (2018)                                                          |
| 12:35 Magazyn Rolniczy                                                                 | 16:00 Koło fortuny                                                                                                                                            |
| 12:55 Natura w Jedyńce                                                                 | 16:35 Familiada                                                                                                                                               |
| 14:00 Elif - odc. 836; serial Turcja (2017)                                            | 17:10 Więzień miłości - odc. 410; serial Turcja (2018)                                                                                                        |
| 15:00 Wiadomości                                                                       | 18:00 Panorama                                                                                                                                                |
| 15:10 Pogoda 15:15 ALARM!                                                              | 18:20 Pogoda                                                                                                                                                  |
| 15:35 Gra słów. Krzyżówka                                                              | 18:30 Va Banque - odc. 110                                                                                                                                    |
| 16:05 Przysięga - odc. 277; serial Turcja (2019)                                       | 19:00 Uzdrawisko - odc. 34                                                                                                                                    |
| 16:50 zapowiedź Teleexpress                                                            | 19:35 Barwy szczęścia - 2306                                                                                                                                  |
| 17:00 Teleexpress                                                                      | 20:10 Barwy szczęścia - 2307                                                                                                                                  |
| 17:20 Pogoda                                                                           | 20:40 Filmowe czwartki - Wiesław Kot - odc. 45                                                                                                                |
| 17:25 Jaka to melodia?                                                                 | 20:45 Filmowe czwartki - Zwyczajna przysługa; film fab. USA (2018); reż.: Paulk Feig; wyk.: Anna Kendrick, Blake Lively, Henry Golding, Ian Ho, Joshua Satine |
| 18:00 Klan - odc. 3677                                                                 | 22:55 Skazany; film akcji USA (2017); reż.: Ric Roman Waugh; wyk.: Nikolaj Coster-Waldau, Omari Hardwick, Lake Bell, Jon Bernthal                             |
| 18:30 Kasta - Rozpad więzi                                                             | 01:05 Teoria chaosu; komedia USA (2008); reż.: Marcos Siega; wyk.: Ryan Reynolds, Emily Mortimer, Stuart Townsend, Sarah Chalke                               |
| 18:55 Jeden z dziesięciu                                                               | 02:45 Dzielnica bankowa - odc. 3; serial sensacyjny Szwajcaria, Belgia (2017)                                                                                 |
| 19:25 Sport                                                                            | 03:45 Art Noc - Być jak Czesław Niemen - cz. 1; koncert                                                                                                       |
| 19:30 Wiadomości                                                                       | 04:35 Zakończenie dnia                                                                                                                                        |
| 20:05 Pogoda 20:10 ALARM!                                                              |                                                                                                                                                               |
| 20:30 Leśniczówka - odc. 265                                                           |                                                                                                                                                               |
| 20:55 Ojciec Mateusz s.XXIV - odc. 308 - Internetowi narzeczeni; serial kryminalny TVP |                                                                                                                                                               |
| 21:40 Sprawa dla reportera                                                             |                                                                                                                                                               |
| 22:30 Magazyn śledczy Anity Gargas (169)                                               |                                                                                                                                                               |
| 23:05 Motel Polska (5)                                                                 |                                                                                                                                                               |
| 23:35 Mag. kryminalny 997                                                              |                                                                                                                                                               |
| 00:30 Tanie Dranie - Moroz i Kłopotowski komentują świat                               |                                                                                                                                                               |
| 01:05 Ja wam pokażę! - odc. 6; serial TVP                                              |                                                                                                                                                               |
| 02:00 Sfora - odc. 6; serial                                                           |                                                                                                                                                               |
| 03:05 Sprawa dla reportera                                                             |                                                                                                                                                               |
| 03:55 Magazyn śledczy Anity Gargas (169)                                               |                                                                                                                                                               |
| 04:35 Notacje - o. Hieronim Warachim. Wojtyła papieżem                                 |                                                                                                                                                               |
| 04:45 Zakończenie dnia                                                                 |                                                                                                                                                               |

| POLSAT                                                                                                                                           | TVN                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4:40 Disco Gramy                                                                                                                                 | 5:15 Uwaga!; magazyn                                                                                                                                                      |
| 5:25 Telezakupy TV Okazje                                                                                                                        | 5:35 Mango; telezakupy                                                                                                                                                    |
| 6:00 Nowy dzień                                                                                                                                  | 6:50 Kuchenne rewolucje: Kielce, Jadłodajnia Bartosz                                                                                                                      |
| 8:40 Malanowski i partnerzy (721)                                                                                                                | 7:50 Doradca smaku (26); program kulinarny                                                                                                                                |
| 9:10 Malanowski i partnerzy (722)                                                                                                                | 8:00 Dzień Dobry TVN                                                                                                                                                      |
| 9:40 Sekrety rodziny (161)                                                                                                                       | 11:30 Ukryta prawda (1172); serial paradokumentalny                                                                                                                       |
| 10:40 Dlaczego ja? (988)                                                                                                                         | 12:30 Rozwody (3)                                                                                                                                                         |
| 11:40 Gliniarze (307)                                                                                                                            | 13:30 Szpital (968)                                                                                                                                                       |
| 12:40 Dzień, który zmienił moje życie (34)                                                                                                       | 14:25 Detektywi: Jak mogłeś                                                                                                                                               |
| 13:40 Trudne sprawy (985)                                                                                                                        | 15:00 Kuchenne rewolucje: Kraków, Cudawianki (2)                                                                                                                          |
| 14:40 Dlaczego ja? (1031)                                                                                                                        | 16:00 Szpital (969)                                                                                                                                                       |
| 15:50 Wydarzenia                                                                                                                                 | 17:00 Rozwody (4)                                                                                                                                                         |
| 16:10 Pogoda                                                                                                                                     | 18:00 Ukryta prawda (1173)                                                                                                                                                |
| 16:15 Interwencja                                                                                                                                | 19:00 Fakty                                                                                                                                                               |
| 16:30 Na ratunek 112 (486)                                                                                                                       | 19:25 Uwaga! Koronawirus                                                                                                                                                  |
| 17:00 Gliniarze (496)                                                                                                                            | 19:35 Sport 19:45 Pogoda                                                                                                                                                  |
| 18:00 Pierwsza miłość (3091)                                                                                                                     | 19:55 Uwaga!; magazyn                                                                                                                                                     |
| 18:50 Wydarzenia                                                                                                                                 | 20:10 Doradca smaku (27); program kulinarny                                                                                                                               |
| 19:30 Gość "Wydarzeń"                                                                                                                            | 20:15 Na Wspólnej (3107)                                                                                                                                                  |
| 19:45 Sport 19:55 Pogoda                                                                                                                         | 20:55 Milionerzy (381)                                                                                                                                                    |
| 20:05 Nasz nowy dom (206)                                                                                                                        | 21:30 Kuchenne rewolucje; program kulinarny                                                                                                                               |
| 21:05 Przyjaciółki (188)                                                                                                                         | 22:30 Och, Karol 2; komedia, Polska 2011                                                                                                                                  |
| 22:05 Step Up - taniec zmysłów; film muz., USA 2006; reż: Anne Fletcher, wyk: Channing Tatum, Jenna Dewan, Damaine Radcliff, De'Shawn Washington | 0:50 Jak upolować faceta?; komedia rom., USA 2012                                                                                                                         |
| 0:15 Wredne dziewczyny 2; komedia, USA 2011                                                                                                      | 2:40 Uwaga!; magazyn                                                                                                                                                      |
| 2:35 Tajemnice losu                                                                                                                              | 3:00 Noc Magii; interaktywny program rozrywkowy                                                                                                                           |
| TVN7                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                           |
| 4:55 Szkoła (351)                                                                                                                                | 18:55 19+ (540)                                                                                                                                                           |
| 5:55 Mango; telezakupy                                                                                                                           | 19:25 Gosia i Ernest (4/16)                                                                                                                                               |
| 7:35 Wiza na miłość 4 (6/13)                                                                                                                     | 19:30 Zakochani po uszy 4 (226)                                                                                                                                           |
| 8:35 Ukryta prawda (663)                                                                                                                         | 20:00 Brzydula 2 (9/62)                                                                                                                                                   |
| 9:35 Ukryta prawda (664)                                                                                                                         | 20:30 Hotel Paradise 2 (28)                                                                                                                                               |
| 10:35 Ukryta prawda (665)                                                                                                                        | 21:35 Komediowy czwartek: Ocean's Twelve: Dogrywka; komedia sens. Australia, USA 2004; reż: Steven Soderbergh, wyk: George Clooney, Julia Roberts, Brad Pitt, Andy Garcia |
| 11:35 Szpital (570)                                                                                                                              | 0:10 Za szybcy, za wściekli; film sens. Niemcy, USA 2003                                                                                                                  |
| 12:35 Sąd rodzinny (4/52)                                                                                                                        | 2:30 Noc Magii; interaktywny program rozrywkowy                                                                                                                           |
| 13:35 Sędzia Anna Maria Wesołowska (528)                                                                                                         | 4:50 Zakończenie programu                                                                                                                                                 |
| 14:35 Ukryta prawda (723)                                                                                                                        |                                                                                                                                                                           |
| 15:35 Gosia i Ernest (3/16)                                                                                                                      |                                                                                                                                                                           |
| 15:40 Brzydula 2 (8/62)                                                                                                                          |                                                                                                                                                                           |
| 16:10 Szkoła (830)                                                                                                                               |                                                                                                                                                                           |
| 17:10 19+ (539)                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                           |
| 17:40 Zakochani po uszy 4 (225)                                                                                                                  |                                                                                                                                                                           |
| 18:10 Idealna niania (12-ost.)                                                                                                                   |                                                                                                                                                                           |

| PIATEK 16.10                                                                                                |  |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|
| TVP1                                                                                                        |  |
| 05:10 Przysięga - odc. 277; serial Turcja (2019)                                                            |  |
| 06:00 Elif - 836; serial Turcja                                                                             |  |
| 06:50 Spiszmy się jak na rolników przystało!                                                                |  |
| 07:00 Transmisja Mszy Św.                                                                                   |  |
| 07:35 Misja w Afryce - Wojna i Kościół; reportaż                                                            |  |
| 08:00 Wiadomości                                                                                            |  |
| 08:10 Pogoda poranna                                                                                        |  |
| 08:15 Kwadrans polityczny                                                                                   |  |
| 08:35 Spiszmy się jak na rolników przystało!                                                                |  |
| 08:40 Kasta - Rozpad więzi                                                                                  |  |
| 09:20 Ranczo s.VIII - odc. 96                                                                               |  |
| - Obywatelskie obowiązki; serial TVP                                                                        |  |
| 10:15 Komisarz Alex s.IX - odc. 110 - Doping; serial                                                        |  |
| 11:05 Ojciec Mateusz s.XIII - odc. 163 - Osaczenie; serial                                                  |  |
| 12:00 Wiadomości                                                                                            |  |
| 12:10 Agrobiznes                                                                                            |  |
| 12:30 Agropogoda                                                                                            |  |
| 12:35 Magazyn Rolniczy                                                                                      |  |
| 12:55 Natura w Jedyńce                                                                                      |  |
| 14:00 Elif - 837; serial Turcja                                                                             |  |
| 15:00 Wiadomości                                                                                            |  |
| 15:10 Pogoda 15:15 ALARM!                                                                                   |  |
| 15:35 Gra słów. Krzyżówka                                                                                   |  |
| 16:05 Przysięga - odc. 278; serial Turcja (2019)                                                            |  |
| 17:00 Teleexpress                                                                                           |  |
| 17:20 Pogoda                                                                                                |  |
| 17:25 Jaka to melodia?                                                                                      |  |
| 18:00 Klan - odc. 3678                                                                                      |  |
| 18:30 Kasta - Utracona odznaka                                                                              |  |
| 18:55 Jeden z dziesięciu                                                                                    |  |
| 19:25 Sport                                                                                                 |  |
| 19:30 Wiadomości                                                                                            |  |
| 20:05 Pogoda                                                                                                |  |
| 20:15 Testimonium Veritatis. 7 cnót według Papieża i Prymasa; koncert                                       |  |
| 21:25 Paranoja; film akcji USA (2013); reż.: Robert Luketic; wyk.: Gary Oldman, Liam Hemsworth, Amber Heard |  |
| 23:20 Szlak śmierci; film fab. USA (2009); reż.: James Cotten; wyk.: Ray Liotta, Danny Trejo, Andy Garcia   |  |
| 01:05 SEAL Team - komando Foki - 15; serial USA (2017)                                                      |  |
| 01:50 Geniusz - odc. 9; serial USA (2017)                                                                   |  |



|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | SOBOTA 17.10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | NIEDZIELA 18.10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | PONIEDZIAŁEK 19.10                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| TVP2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | TVP1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | TVP2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | TVP1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | TVP2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | TVP1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | TVP2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>04:50</b> Cafe piosenka<br><b>05:20</b> Cafe piosenka<br><b>05:50</b> Doktor z alpejskiej wioski - nowy rozdział - odc. 133; Krew i woda, część 1; serial Niemcy (2017)<br><b>06:40</b> Anna Dymna - spotkajmy się - Monika Dąbrowska<br><b>07:10</b> Spiszmy się jak na rolników przystało!<br><b>07:20</b> Familiada<br><b>07:55</b> Pytanie na śniadanie - w tym: Panorama i Pogoda<br><b>10:45</b> Panorama<br><b>10:55</b> Pytanie na śniadanie<br><b>11:15</b> Spisz się rolniku<br><b>11:25</b> Rodzinka.pl - odc. 262; "Wiele wspólnych lat" sezon 14; serial komediowy TVP<br><b>11:55</b> Barwy szczęścia - 2307<br><b>12:25</b> Koło fortuny<br><b>13:00</b> Va Banque - odc. 110; teleturniej<br><b>13:30</b> Uzdrowisko - odc. 34<br><b>14:05</b> Noce i dnie - odc. 7 - Wiatr w dokzy; serial TVP<br><b>15:10</b> Doktor z alpejskiej wioski - nowy rozdział - odc. 142; Marzenia, część 2; serial Niemcy (2018)<br><b>16:00</b> Koło fortuny<br><b>16:35</b> Familiada<br><b>17:10</b> Wieżnię miłości - odc 411; serial Turcja (2018)<br><b>18:00</b> Panorama<br><b>18:20</b> Pogoda<br><b>18:30</b> Va Banque - odc. 111; teleturniej<br><b>19:00</b> Uzdrowisko - odc. 35<br><b>19:35</b> Barwy szczęścia - 2307<br><b>20:10</b> Barwy szczęścia - 2308<br><b>20:45</b> Postaw na milion - odc. 235; teleturniej<br><b>21:30</b> Studio prezeterskie TVP 2<br><b>21:40</b> Anything goes. Ale jazzda!; program rozrywkowy<br><b>22:40</b> Muzyka, Taniec, Zabawa. - (27); koncert<br><b>23:40</b> Firma; film sensacyjny USA (1993); reż.: Sydney Pollack; wyk.: Jeanne Tripplehorn, Gene Hackman, Hal Holbrook, Tom Cruise<br><b>02:20</b> Zwyczajna przyszługa; film fabularny USA (2018); reż.: Paulk Feig; wyk.: Anna Kendrick, Blake Lively, Henry Golding<br><b>04:25</b> Smaki świata po polsku - odc. 5; magazyn<br><b>04:50</b> Zakończenie dnia | <b>05:05</b> Klan - odc. 3675<br><b>05:30</b> Magazyn śledczy Anity Gargas (169)<br><b>06:00</b> Sprawa dla reportera<br><b>06:50</b> Spiszmy się jak na rolników przystało!<br><b>07:00</b> Transmisja Mszy Św. z Sanktuarium Matki Bożej na Jasnej Górze<br><b>07:35</b> Rok w ogrodzie<br><b>08:00</b> Rok w ogrodzie Extra<br><b>08:15</b> wojsko-polskie.pl (123)<br><b>08:40</b> Pełnosprawni; mag.<br><b>09:05</b> Komisarz Alex s.IX - odc. 111 - Przyjacieli na śmierć i życie; serial TVP<br><b>10:00</b> Hanik; film dok. Polska (2020)<br><b>11:00</b> Ojciec Mateusz s.XIII - 164 - Miłość po grób; serial<br><b>11:55</b> Samotny jeździec; western USA (1959)<br><b>13:15</b> Fascynujący świat - Przewodnik dla podróżnika na Marsa; dok. W. Brytania (2017)<br><b>14:15</b> Z pamięci - Barbara Pniewska - cz. 1<br><b>14:25</b> Okrasa łamie przepisy - Gotowanie na dziko<br><b>14:55</b> U Pana Boga w ogród-ku - odc. 9; serial kom. TVP<br><b>15:50</b> Testimonium Veritatis. 7 cnót według Papieża i Prymasa; koncert<br><b>17:00</b> Teleexpress<br><b>17:20</b> Pogoda<br><b>17:30</b> Jaka to melodia?<br><b>19:25</b> Sport<br><b>19:30</b> Wiadomości<br><b>20:05</b> Pogoda <b>20:10</b> ALARM!<br><b>20:35</b> Komisarz Alex s.XIV - odc. 177 - Trzy stopy pod ziemią; serial kryminalny TVP<br><b>21:30</b> Hit na sobotę - Rebeliant; dramat USA (2016); reż.: Gary Ross; wyk.: Matthew McConaughey, Keri Russell, Christopher Berry<br><b>23:55</b> Paranoja; film akcji USA (2013); reż.: Robert Luketic; wyk.: Gary Oldman, Liam Hemsworth, Amber Heard, Harrison Ford<br><b>01:50</b> Intruz; dramat Francja, Polska, Szwecja (2015); reż.: Magnus von Horn; wyk.: Uriik Munther, Mats Blomgren, Loa Ek, Wiesław Komasa<br><b>03:40</b> Jaka to melodia?<br><b>04:30</b> Z pamięci - Barbara Pniewska - cz. 1; felieton<br><b>04:35</b> Zakończenie dnia | <b>05:00</b> Cafe piosenka<br><b>05:25</b> Cafe piosenka<br><b>05:50</b> Barwy szczęścia - odc. 2304; serial TVP; wyk: Katarzyna Glinka, Michał Rolnicki, Marek Molak, Olga Jankowska<br><b>06:20</b> Barwy szczęścia - odc. 2305; serial TVP<br><b>06:55</b> Dla niesłyszących - M jak miłość - odc. 1532; serial<br><b>07:40</b> Spiszmy się jak na rolników przystało!<br><b>07:55</b> Pytanie na śniadanie - w tym: Pogoda<br><b>11:15</b> Spisz się rolniku<br><b>11:25</b> Rodzinny ekspres - I Ty możesz pomóc misjonarzom<br><b>12:00</b> Postaw na milion - odc. 235; teleturniej<br><b>12:55</b> Anything goes. Ale jazzda! - (7); program rozrywk.<br><b>14:00</b> Familiada<br><b>14:35</b> Koło fortuny<br><b>15:20</b> Szansa na sukces. Opole 2021 - odc. (1); widowisko muzyczne<br><b>16:20</b> Czerwona królowa - odc. 6; serial Ukraina, Rosja (2015)<br><b>17:20</b> Rodzinka.pl s.VI - odc. 137 "Płoną góry, płoną lasy"; serial komediowy TVP; wyk: Małgorzata Kożuchowska, Tomasz Karolak, Maciej Musiał, Adam Zdrójkowski<br><b>18:20</b> Słowo na niedzielę - Cezar, Salomon i modlitwa<br><b>18:00</b> Panorama<br><b>18:25</b> Pogoda<br><b>18:35</b> Przyjaciele na zawsze - odc. 6 - Tomasz Szczepanik; program rozrywkowy<br><b>19:35</b> Lajk!<br><b>20:00</b> Ameryka da się lubić - (6) American Dream<br><b>20:55</b> Studio prezeterskie TVP 2<br><b>21:00</b> The Voice of Poland s. XI - Bitwa (11)<br><b>23:20</b> Muzyka, Taniec, Zabawa. - (28); koncert<br><b>00:20</b> Strzelec; film akcji USA (2007); reż.: Antoine Fuqua; wyk.: Mark Wahlberg, Michael Pena, Danny Glover, Kate Mara<br><b>02:35</b> Skazany; film akcji USA (2017); reż.: Ric Roman Waugh; wyk.: Nikolaj Coster-Waldau, Omari Hardwick, Lake Bell, Jon Bernthal<br><b>04:35</b> Zakończenie dnia | <b>04:40</b> Klan - odc. 3676<br><b>05:10</b> Klan - odc. 3677<br><b>05:30</b> Klan - odc. 3678<br><b>06:00</b> Słownik polsko@polski - talk-show prof. Jana Miodka<br><b>06:25</b> wojsko-polskie.pl (123)<br><b>06:55</b> Słowo na niedzielę - Cezar, Salomon i modlitwa<br><b>07:00</b> Transmisja Mszy Św.<br><b>08:00</b> Tydzień<br><b>08:30</b> Zakochaj się w Polsce - odc. 179; Sochaczew<br><b>09:05</b> Las bliżej nas<br><b>09:30</b> Kłasztorne smaki; mag.<br><b>10:00</b> Kariera Nikodema Dyzmy - odc. 5; serial TVP<br><b>11:05</b> Stulecie Winnych s.I - odc. 6; serial TVP<br><b>11:55</b> Między ziemią a niebem<br><b>12:00</b> Anioł Pański<br><b>12:15</b> Między ziemią a niebem<br><b>12:50</b> Rwanda 2020 - Misje na wzgórzach. Przepustka do lepszego życia; cykl reportaży<br><b>13:15</b> BBC w Jedyńce<br><b>14:25</b> Weterynarze z sercem<br><b>14:50</b> Z pamięci - Barbara Pniewska - cz. 2; felieton<br><b>15:05</b> U Pana Boga w ogród-ku - odc. 10; serial kom. TVP<br><b>16:05</b> Komisarz Alex s.XIV - 177 - Trzy stopy pod ziemią<br><b>17:00</b> Teleexpress<br><b>17:20</b> Pogoda<br><b>17:30</b> Wadowice, tu wszystko się zaczęło - koncert z okazji 100. rocznicy urodzin Karola Wojtyły<br><b>19:25</b> Sport<br><b>19:30</b> Wiadomości<br><b>20:05</b> Pogoda<br><b>20:15</b> Ludzie i bogowie - odc. 6 - Śmierć i medycyna; serial<br><b>21:15</b> Rolnik szuka żony 7 (5)<br><b>22:15</b> Zakochana Jedyńka - Walking on Sunshine. Chodzę w słońcu; komedia Wielka Brytania (2014)<br><b>24:00</b> Rebeliant; dramat USA (2016); reż.: Gary Ross; wyk.: Matthew McConaughey, Keri Russell, Christopher Berry<br><b>02:25</b> Nie ma to jak u mamy; komedia obycz. Francja (2016)<br><b>04:05</b> Dark Web walka z przestępczością w sieci; film dok. USA (2018)<br><b>04:50</b> Z pamięci - Barbara Pniewska cz. 2<br><b>04:55</b> Zakończenie dnia | <b>04:45</b> Cafe piosenka<br><b>05:15</b> Barwy szczęścia - odc. 2306; serial obyczajowy TVP<br><b>05:45</b> Barwy szczęścia - odc. 2307; serial TVP<br><b>06:20</b> Barwy szczęścia - odc. 2308; serial TVP<br><b>06:55</b> Dla niesłyszących - M jak miłość - odc. 1533; serial TVP<br><b>07:40</b> Spiszmy się jak na rolników przystało!<br><b>07:55</b> Pytanie na śniadanie - w tym Pogoda<br><b>10:55</b> Spiszmy się jak na rolników przystało!<br><b>11:05</b> Smaki świata po polsku - odc. 6; magazyn<br><b>11:35</b> The Voice of Poland s. XI - Bitwa (11)<br><b>14:00</b> Familiada<br><b>14:35</b> Koło fortuny<br><b>15:15</b> Szansa na sukces. Opole 2021 - odc. (3); widowisko muzyczne<br><b>16:15</b> Przyjaciele na zawsze - odc. 7 - Marcin Daniec; program rozryw.<br><b>17:05</b> Jutro należy do nas - odc 8; serial Francja (2017)<br><b>18:00</b> Panorama<br><b>18:20</b> Pogoda<br><b>18:30</b> Na dobre i na złe - odc. 784; Czas próby; serial<br><b>19:25</b> Na sygnale - odc. 275 "Powiedź Arturowi: Przepraszam"; serial TVP<br><b>20:00</b> Strzelec; film akcji USA (2007); reż.: Antoine Fuqua; wyk.: Mark Wahlberg, Michael Pena, Danny Glover<br><b>22:15</b> Kino bez granic - Być jak Kazimierz Deyna; Kom. obycz. Polska (2012); reż.: Anna Wieczur-Bluszcz; wyk.: Marcin Korcz, Przemysław Bluszcz, Gabriela Muskała, Jerzy Trela<br><b>24:00</b> Mroczny sekret niani; film fabularny USA (2018); reż.: Devon Downs, Kenny Gage; wyk.: Michelle Borth, Olesya Rulin, Antonio Cupo<br><b>01:40</b> Syn Królowej Śniegu; dramat Polska (2017)<br><b>03:05</b> Zakończenie dnia | <b>05:10</b> Przysięga - odc. 278; serial Turcja (2019)<br><b>06:00</b> Elif - 837; serial Turcja<br><b>06:50</b> Spiszmy się jak na rolników przystało!<br><b>07:00</b> Transmisja Mszy Św.<br><b>07:30</b> Okiem Wiary; magazyn<br><b>08:00</b> Wiadomości<br><b>08:10</b> Pogoda poranna<br><b>08:15</b> Kwadrans polityczny<br><b>08:40</b> Kasta - Ultracona odznaka<br><b>09:15</b> Ranczo s.VIII - odc. 97 - Nowatorska terapia; serial<br><b>10:15</b> Komisarz Alex s.IX - odc. 110 - Doping; serial TVP<br><b>11:05</b> Ojciec Mateusz s.XIII - odc. 165 - Piotruś Pan; serial kryminalny TVP<br><b>12:00</b> Wiadomości<br><b>12:10</b> Agrobiznes<br><b>12:30</b> Agropogoda<br><b>12:35</b> To się oplaca; magazyn<br><b>12:50</b> BBC w Jedyńce<br><b>14:00</b> Elif - 838; serial Turcja<br><b>15:00</b> Wiadomości<br><b>15:10</b> Pogoda <b>15:15</b> ALARM!<br><b>15:35</b> Gra słów. Krzyżówka<br><b>16:05</b> Przysięga - odc. 279; serial Turcja (2019)<br><b>17:00</b> Teleexpress<br><b>17:20</b> Pogoda<br><b>17:25</b> Jaka to melodia?<br><b>18:00</b> Klan - odc. 3679<br><b>18:30</b> Kasta - Szokujący mobbing<br><b>18:55</b> Jeden z dziesięciu<br><b>19:25</b> Sport<br><b>19:30</b> Wiadomości<br><b>20:05</b> Pogoda <b>20:10</b> ALARM!<br><b>20:30</b> Leśniczówka - odc. 266<br><b>21:00</b> Teatr Telewizji - Cud biednych ludzi; spektakl teatralny, Polska (2020)<br><b>22:35</b> Świat bez fikcji; film dok. Polska (2020)<br><b>23:40</b> Warto rozmawiać<br><b>00:40</b> Walking on Sunshine. Chodzę w słońcu; kom.<br>Wielka Brytania (2014); reż.: Max Giwa, Dania Pasquini; wyk.: Annabel Scholey, Greg Wise, Leona Lewis, Giulio Berruti<br><b>02:25</b> Maigret zastawia sidła; film fabularny Wielka Brytania (2015); reż.:Ashley Pearce; wyk.: Rowan Atkinson, Shaun Dingwall, Leo Staar<br><b>04:00</b> Nasza Królowa Elżbieta - cz. 1 - (N); serial dok. Wielka Brytania (2013)<br><b>04:55</b> Zakończenie dnia | <b>04:55</b> Cafe piosenka<br><b>05:25</b> Cafe piosenka<br><b>05:55</b> Doktor z alpejskiej wioski - nowy rozdział - odc. 134; Krew i woda, część 2; serial Niemcy (2017)<br><b>06:45</b> Coś dla Ciebie; mag.<br><b>07:10</b> Spiszmy się jak na rolników przystało!<br><b>07:20</b> Familiada<br><b>07:55</b> Pytanie na śniadanie - w tym: Panorama Flesz i Pogoda<br><b>10:45</b> Panorama<br><b>10:50</b> Pytanie na śniadanie<br><b>11:15</b> Spiszmy się jak na rolników przystało!<br><b>11:25</b> Rodzinka.pl - odc. 263 "Czarownica" sezon 14; serial komediowy TVP<br><b>11:55</b> Barwy szczęścia - 2308<br><b>12:25</b> Koło fortuny<br><b>13:00</b> Va Banque - odc. 111<br><b>13:30</b> Uzdrowisko - odc. 35<br><b>14:05</b> Coś dla Ciebie; mag.<br><b>14:30</b> Operacja Zdrowie; Wyrostek robaczkowy; magazyn rozrywkowy<br><b>15:10</b> Doktor z alpejskiej wioski - nowy rozdział - odc. 143; Cudowne polepszenie, część 1; serial Niemcy (2018)<br><b>16:00</b> Koło fortuny<br><b>16:35</b> Familiada<br><b>17:10</b> Wieżnię miłości - odc 412; serial Turcja (2018)<br><b>18:00</b> Panorama<br><b>18:20</b> Pogoda<br><b>18:30</b> Va Banque - odc. 112; teleturniej<br><b>19:00</b> Uzdrowisko - odc. 36<br><b>19:35</b> Barwy szczęścia - 2308<br><b>20:10</b> Barwy szczęścia - 2309<br><b>20:45</b> Kulisy serialu "M jak miłość" - odc. 1267<br><b>20:55</b> M jak miłość - odc. 1534; serial TVP<br><b>21:50</b> O mnie się nie martw s.XIII odc. 2; serial kom. TVP<br><b>22:50</b> Deep State: tajny układ - odc. 5; serial sensacyjny, Wielka Brytania (2018)<br><b>23:55</b> Życie za życie; dramat USA, Niemcy (2003); reż.: Alan Parker; wyk.: Kevin Spacey, Chris Warner, Laura Linney, Kate Winslet<br><b>02:05</b> Warto kochać - odc. 29<br><b>02:55</b> Być jak Kazimierz Deyna; komedia obyczajowa, Polska (2011); reż.: Anna Wieczur-Bluszcz<br><b>04:35</b> Zakończenie programu |
| TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | POLSAT                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | TVN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| <b>5:15</b> Uwaga!; magazyn<br><b>5:35</b> Mango; telezakupy<br><b>6:50</b> Kuchenne rewolucje: Warszawa, Papalina (13)<br><b>7:50</b> Doradca smaku (27); program kulinarny<br><b>8:00</b> Dzień Dobry TVN<br><b>11:30</b> Ukryta prawda (1173)<br><b>12:30</b> Rozwody (4)<br><b>13:30</b> Szpital (969)<br><b>14:25</b> Detektywi: Sama (719)<br><b>15:00</b> Kuchenne rewolucje: Biała Karczma, Michale (3)<br><b>16:00</b> Szpital (970)<br><b>17:00</b> Ukryta prawda (413); serial paradokumentalny<br><b>18:00</b> Ukryta prawda (1174)<br><b>19:00</b> Fakty<br><b>19:25</b> Uwaga! Koronawirus<br><b>19:35</b> Sport <b>19:45</b> Pogoda<br><b>19:55</b> Uwaga!; magazyn<br><b>20:05</b> Harry Potter i Insygnia Śmierci: część 1; film przygodowy Wielka Brytania, USA 2010; reż: David Yates, wyk: Daniel Radcliffe, Emma Watson, Richard Griffiths, Harry Melling<br><b>23:10</b> Blade, Wieczny Łowca 2; horror Niemcy, USA 2002<br><b>1:35</b> Kuba Wojewódzki (7)<br><b>2:40</b> Uwaga!; magazyn<br><b>2:55</b> Noc Magii; interaktywny program rozrywkowy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | <b>6:00</b> Nowy dzień<br><b>8:45</b> Scooby-Doo i duch czarownicy; film animowany, USA 1999<br><b>10:10</b> Ewa gotuje (401)<br><b>10:40</b> Nasz nowy dom (205)<br><b>11:40</b> Bogaty dom - biedny dom (16)<br><b>12:40</b> Rolnicy. Podlasie (7)<br><b>13:45</b> Rolnicy - Tak się żyje u nas na wsi (13)<br><b>14:15</b> Rolnicy - Tak się żyje u nas na wsi (14)<br><b>14:45</b> Budowlancy (14)<br><b>15:15</b> Budowlancy (15)<br><b>15:45</b> Więzienie (44)<br><b>16:15</b> Więzienie (45)<br><b>16:45</b> Więzienie (46)<br><b>17:15</b> Więzienie (47)<br><b>17:45</b> Chłopaki do wzięcia (137)<br><b>18:20</b> Chłopaki do wzięcia (138)<br><b>18:50</b> Wydarzenia<br><b>19:30</b> Gość "Wydarzeń"<br><b>19:45</b> Sport <b>19:55</b> Pogoda<br><b>20:00</b> Bad Boy (1)<br><b>20:55</b> Bad Boy (2)<br><b>22:00</b> Twoja Twarz Brzmi Znajomo 13 (9)<br><b>0:05</b> Zabójca idealny; thriller SF Szwecja, Hiszpania, USA 2016<br><b>2:00</b> Tajemnice losu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>4:55</b> Uwaga!; magazyn<br><b>5:15</b> Mango; telezakupy<br><b>7:25</b> Kosmiczny wykop (5)<br><b>7:40</b> Kosmiczny wykop (6)<br><b>8:00</b> Dzień Dobry TVN<br><b>11:30</b> Brzydula 2 (6/62)<br><b>12:00</b> Brzydula 2 (7/62)<br><b>12:35</b> Brzydula 2 (8/62)<br><b>13:15</b> Na Wspólnej (3104)<br><b>13:35</b> Na Wspólnej (3105)<br><b>14:00</b> Na Wspólnej (3106)<br><b>14:30</b> Na Wspólnej (3107)<br><b>14:55</b> MasterChef (6)<br><b>16:30</b> Top Model (7)<br><b>17:55</b> Szaf Mat (2)<br><b>18:00</b> Kuchenne rewolucje<br><b>19:00</b> Fakty <b>19:25</b> Sport<br><b>19:35</b> Pogoda<br><b>19:45</b> Uwaga!; magazyn<br><b>20:00</b> Jak upolować faceta?; komedia romantyczna, USA 2012; reż: Julie Anne Robinson, wyk: Katherine Heigl, Jason O'Mara, Daniel Sunjata, John Leguizamo<br><b>22:00</b> Szeffowa; komedia, USA 2016<br><b>0:05</b> Harry Potter i Insygnia Śmierci: część 1; film przygodowy Wielka Brytania, USA 2010<br><b>3:10</b> Uwaga!; magazyn<br><b>3:30</b> Noc Magii; interaktywny program rozrywkowy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>4:40</b> Disco Gramy<br><b>5:25</b> Telezakupy TV Okazje; magazyn reklamowy<br><b>6:00</b> Nowy dzień<br><b>8:50</b> Zakochany wilczek; film animowany USA, Indie 2010<br><b>10:30</b> Transformers: Zemsta Upadłych; film SF, USA 2009; reż: Michael Bay, wyk: Shia LaBeouf, Megan Fox, Josh Duhamel, Tyrese Gibson<br><b>13:40</b> Ninja Warrior Polska 2<br><b>15:40</b> Twoja Twarz Brzmi Znajomo 13 (9)<br><b>17:40</b> Nasz nowy dom (206)<br><b>18:50</b> Wydarzenia<br><b>19:20</b> Sport<br><b>19:25</b> Pogoda<br><b>19:30</b> Państwo w państwie<br><b>20:00</b> Kabaret na żywo - Klinika Skeczów Męczących (6)<br><b>22:05</b> Aniołki Charliego: Zawrotna szybkość; film sensacyjny, USA 2003; reż: McG, wyk: Cameron Diaz, Drew Barrymore, Lucy Liu, Demi Moore<br><b>0:20</b> Bez litości 2; thriller, USA 2018; reż: Antoine Fuqua, wyk: Denzel Washington, Pedro Pascal, Bill Pullman, Melissa Leo<br><b>3:00</b> Tajemnice losu; program rozrywkowy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>4:55</b> Uwaga!; magazyn<br><b>5:15</b> Mango; telezakupy<br><b>7:25</b> Nowa Maja w ogrodzie<br><b>7:55</b> Akademia ogrodnika<br><b>8:00</b> Dzień Dobry TVN<br><b>11:30</b> Brzydula 2 (9/62)<br><b>12:00</b> Brzydula 2 (10/62)<br><b>12:35</b> Co za tydzień<br><b>13:20</b> Usta Usta (6-ost.)<br><b>14:20</b> Kosmiczny wykop (7)<br><b>14:40</b> Kosmiczny wykop (8)<br><b>15:00</b> Nic do zgłoszenia (8)<br><b>16:00</b> Gala French Touch; widowisko<br><b>18:00</b> Totalne remonty Szlagowskiej (2)<br><b>19:00</b> Fakty <b>19:25</b> Sport<br><b>19:35</b> Pogoda<br><b>19:45</b> Uwaga!; magazyn<br><b>20:00</b> MasterChef (7)<br><b>21:30</b> Królestwo kobiet (1/8)<br><b>22:05</b> Robin Hood; dramat przyg. Wielka Brytania, USA 2010; reż: Ridley Scott, wyk: Russell Crowe, Cate Blanchett, Max von Sydow<br><b>1:20</b> Krawiec z Panamy; dramat sens. Irlandia, USA 2001; reż: John Boorman, wyk: Pierce Brosnan, Geoffrey Rush, Jamie Lee Curtis, Brendan Gleeson<br><b>3:40</b> Noc Magii; interaktywny program rozrywkowy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>4:40</b> Disco Gramy<br><b>5:25</b> Telezakupy TV Okazje<br><b>6:00</b> Nowy dzień<br><b>8:40</b> Malanowski i partnerzy (725)<br><b>9:10</b> Malanowski i partnerzy (726)<br><b>9:40</b> Sekrety rodziny (163)<br><b>10:40</b> Dlaczego ja? (990)<br><b>11:40</b> Gliniarze (309)<br><b>12:40</b> Dzień, który zmienił moje życie (36)<br><b>13:40</b> Trudne sprawy (987)<br><b>14:40</b> Dlaczego ja? (1033)<br><b>15:50</b> Wydarzenia<br><b>16:10</b> Pogoda<br><b>16:15</b> Interwencja<br><b>16:30</b> Na ratunek 112 (488)<br><b>17:00</b> Gliniarze (498)<br><b>18:00</b> Pierwsza miłość (3093)<br><b>18:50</b> Wydarzenia<br><b>19:30</b> Gość "Wydarzeń"<br><b>19:45</b> Sport <b>19:55</b> Pogoda<br><b>20:05</b> Megahit: Bez litości 2; thriller, USA 2018<br><b>22:45</b> G.I. Joe: Czas Kobry; film sens. Czechy, USA 2009<br><b>1:10</b> Dzień Niepodległości; film SF, USA 1996; reż: Roland Emmerich, wyk: Bill Pullman, Will Smith, Jeff Goldblum, Judd Hirsch<br><b>4:25</b> Kabarety; program rozrywkowy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | <b>4:45</b> Uwaga!; magazyn<br><b>5:00</b> Nowa Maja w ogrodzie<br><b>5:30</b> Akademia ogrodnika<br><b>5:40</b> Mango; telezakupy<br><b>6:55</b> Kuchenne rewolucje: Lubartów, Ognisty Smok (14)<br><b>7:55</b> Szaf Mat (2)<br><b>8:00</b> Dzień Dobry TVN<br><b>11:30</b> Ukryta prawda (1174)<br><b>12:30</b> Ukryta prawda (413)<br><b>13:30</b> Szpital (970)<br><b>14:25</b> Detektywi: Weronika<br><b>15:00</b> Kuchenne rewolucje: Sieradz, Sielsko Anielsko (4)<br><b>16:00</b> Szpital (971)<br><b>17:00</b> Rozwody (5)<br><b>18:00</b> Ukryta prawda (1175)<br><b>19:00</b> Fakty<br><b>19:25</b> Uwaga! Koronawirus<br><b>19:35</b> Sport<br><b>19:45</b> Pogoda<br><b>19:55</b> Uwaga!; magazyn<br><b>20:10</b> Doradca smaku (28)<br><b>20:15</b> Na Wspólnej (3108)<br><b>20:55</b> Milionerzy (382)<br><b>21:30</b> Totalne remonty Szlagowskiej (3)<br><b>22:30</b> Projekt Lady (7)<br><b>23:30</b> Szadź (1/7)<br><b>0:30</b> Co za tydzień<br><b>1:10</b> Zabójcza broń 3 (7)<br><b>2:10</b> Uwaga!; magazyn<br><b>2:30</b> Noc Magii; interaktywny program rozrywkowy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| TVN7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | TVN7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | TVN7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | TVN7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | TVN7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | TVN7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | TVN7                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| <b>18:10</b> Idealna niania (2/12)<br><b>18:55</b> Ukryta prawda (657)<br><b>20:00</b> Brzydula 2 (10/62)<br><b>20:30</b> Kto odmówi pannie młodej? (5/10)<br><b>21:35</b> Notting Hill; komedia romantyczna Wielka Brytania, USA 1999; reż: Roger Michell, wyk: Julia Roberts, Hugh Grant, Richard McCabe, James Dreyfus<br><b>0:05</b> Sekrety i grzeszki; komediodr. USA 2011; reż: Ron Howard, wyk: Vince Vaughn, Kevin James, Jennifer Connelly, Winona Ryder<br><b>2:30</b> Noc Magii; interaktywny program rozrywkowy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | <b>5:00</b> Ukryta prawda (654)<br><b>6:00</b> Mango; telezakupy<br><b>8:05</b> Kosmiczny wykop (3/26)<br><b>8:20</b> Kosmiczny wykop (4/26)<br><b>8:35</b> Zakochani po uszy 4 (223)<br><b>9:05</b> Zakochani po uszy 4 (224)<br><b>9:40</b> Hotel Paradise 2 (25)<br><b>10:45</b> Hotel Paradise 2 (26)<br><b>11:45</b> Ukryta prawda (655); serial paradokumentalny<br><b>12:50</b> Ukryta prawda (658)<br><b>13:50</b> Ukryta prawda (659)<br><b>14:50</b> Ukryta prawda (663)<br><b>15:50</b> Karol. Człowiek, który został papieżem (1); film biograficzny Francja, Niemcy,                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Kanada, Polska, Włochy 2005<br><b>17:55</b> Karol. Człowiek, który został papieżem (2-ost.)<br><b>20:00</b> Shrek; film animowany, USA 2001<br><b>22:05</b> Intruz; film SF Szwajcaria, USA 2013; reż: Andrew Niccol, wyk: Saoirse Ronan, Diane Kruger, Max Irons, Chandler Canterbury<br><b>0:40</b> Druga strona medalu 3: Maja Włoszczowska (2/8)<br><b>1:15</b> Druga strona medalu 3: Izabela Sokółowska (8-ost.)<br><b>1:50</b> Druga strona medalu 4: Dariusz Krupa (1/8)<br><b>2:25</b> Noc Magii; interaktywny program rozrywkowy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>5:00</b> Ukryta prawda (660)<br><b>6:00</b> Mango; telezakupy<br><b>8:05</b> Kosmiczny wykop (5/26)<br><b>8:20</b> Kosmiczny wykop (6/26)<br><b>8:35</b> Zakochani po uszy 4 (225)<br><b>9:05</b> Zakochani po uszy 4 (226)<br><b>9:40</b> Ukryta prawda (662); serial paradokumentalny<br><b>10:40</b> Ukryta prawda (664)<br><b>11:45</b> Ukryta prawda (666)<br><b>12:45</b> Ukryta prawda (667)<br><b>13:45</b> Ukryta prawda (668)<br><b>14:45</b> Hotel Paradise 2 (27)<br><b>15:50</b> Hotel Paradise 2 (28)<br><b>16:50</b> Kto odmówi pannie młodej? (5/10)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>17:55</b> Shrek; film animowany, USA 2001<br><b>20:00</b> Superseans: Szybcy i wściekli: Tokio Drift; film sensacyjny Niemcy, USA 2006; reż: Justin Lin, wyk: Lucas Black, Nathalie Kelley, Brian Tee, Sung Kang<br><b>22:15</b> Zabójcza broń 4; film sensacyjny, USA 1998<br><b>0:55</b> Druga strona medalu 4: Tomasz Gollob (3/8)<br><b>1:30</b> Druga strona medalu 4: Caroline Woźniacki (4/8)<br><b>2:05</b> Druga strona medalu 4: Jan Podgórski (2/8)<br><b>2:40</b> Noc Magii; interaktywny program rozrywkowy                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | <b>4:55</b> Szkoła (353); serial paradokumentalny<br><b>5:55</b> Mango; telezakupy<br><b>7:35</b> Przepis na życie 2 (2)<br><b>8:35</b> Ukryta prawda (669); serial paradokumentalny<br><b>9:35</b> Ukryta prawda (670)<br><b>10:35</b> Ukryta prawda (671)<br><b>11:35</b> Szpital (572)<br><b>12:35</b> Sąd rodzinny (6/52)<br><b>13:35</b> Sędzia Anna Maria Wesołowska (530)<br><b>14:35</b> Ukryta prawda (725)<br><b>15:40</b> Brzydula 2 (10/62)<br><b>16:10</b> Szkoła (832)<br><b>17:10</b> Miłość od kuchni (5/10)<br><b>18:10</b> Idealna niania (3/12)<br><b>18:55</b> 19+ (541)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <b>19:25</b> Gosia i Ernest - Nowe Porządki (5/16)<br><b>19:30</b> Zakochani po uszy 4 (227)<br><b>20:00</b> Brzydula 2 (11/62)<br><b>20:30</b> Hotel Paradise 2 (29)<br><b>21:30</b> Kobieta sukcesu; kom. romantyczna, Polska 2018<br><b>23:45</b> Klucz do koszmaru; horror Niemcy, USA 2005; reż: Iain Softley, wyk: Kate Hudson, Gena Rowlands, John Hurt, Peter Sarsgaard<br><b>1:55</b> Druga strona medalu 4: Henryk Blida (5/8)<br><b>2:35</b> Noc Magii; interaktywny program rozrywkowy<br><b>4:50</b> Zakończenie programu                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |



CO JEST GRANE

- BIAŁA PODLASKA - KINO MERKURY
- 13-14 października (wtorek-środa):

Trolle 2 (animowany, komedia – dubbing), b.o. – g. 14.30, 16.15; Jak zostać gwiazdą (komedia/obyczajowy), 13 l. – g. 18.00; Greenland (sci-fi/katastroficzy), 15 l. – g. 20.20.
- 15 października (czwartek):

Jak zostać gwiazdą (komedia/obyczajowy), 13 l. – g. 14.00; Trolle 2 (animowany, komedia – dubbing), b.o. – g. 16.15; Greenland (sci-fi/katastroficzy), 15 l. – g. 18.00; Spotkania filmowe: Pojedynk na głosy (dramat), 15 l. – g. 20.15.
- 16 października (piątek):

Trolle 2 (animowany, komedia – dubbing), b.o. – g. 14.30; Tarapaty 2 (familijny, przygodowy – dubbing), 7 l. – g. 16.15; Tajemniczy ogród (dramat/ familijny/fantasy – dubbing), 7 l. – g. 18.00; Banksterzy (dramat), 15 l. – g. 20.00.
- 17-18 października (sobota-niedziela):

Tarapaty 2 (familijny, przygodowy – dubbing), 7 l. – g. 11.30; Trolle 2 (animowany, komedia – dubbing), b.o. – g. 13.20; Tajemniczy ogród (dramat/ familijny/fantasy – dubbing), 7 l. – g. 15.10; 25 lat niewinności. Sprawa Tomka Komendy (dramat/sensacyjny), 15 l. – g. 17.10; Banksterzy (dramat), 15 l. – g. 19.30.
- 19-20 października (poniedziałek-wtorek):

Tarapaty 2 (familijny, przygodowy – dubbing), 7 l. – g. 14.15; Trolle 2 (animowany, komedia – dubbing), b.o. – g. 16.30; Tajemniczy ogród (dramat/ familijny/fantasy – dubbing), 7 l. – g. 17.45; Banksterzy (dramat), 15 l. – g. 19.45.

Polecamy w Merkurym

Banksterzy

Film, którego boją się banki! Pierwsza w historii krajowego kina produkcja, ukazująca kulisy największej afery finansowej III RP, której dramatyczne konsekwencje odczuwa do dziś ponad 750 000 polskich rodzin.

Karolina (Katarzyna Zawadzka) pracuje w banku, jest energiczna, pewna siebie, przebojowa. Kiedy w jej ręce wpada najnowszy produkt walutowy – kredyt we frankach szwajcarskich, otrzymuje wielką szansę, żeby się wykazać. Mając pełne przyzwolenie szefa – Adama (Tomasz Karolak), bez skrupułów zaczyna namawiać klientów na najbardziej ryzykowne i niekorzystne inwestycje. Jan (Jan Frycz) jest szarą eminencją krajowej finansjery. W swoim telefonie ma kontakty do prezesów największych banków w Polsce. Jego cyniczne pomysły i decyzje z dnia na dzień wpływają na gospodarkę i losy setek tysięcy osób. Takich jak Artur (Rafał Zawierucha) – ambitny szef firmy IT, który, by rozwijać działalność, decyduje się na opcje walutowe. Jego wspólnikiem jest Mateusz (Antoni Królikowski), który marzy o niezależności, własnym lokum i upragnionej wyprowadz-



ce od teściów. Choć młode małżeństwo pozostaje nieufne wobec proponowanych przez banki rozwiązań, to przyparte do muru daje się wciągnąć w finansową pułapkę.

Wkrótce losy bohaterów po obu stronach barykady spłotą się w pętlę wstrząsających wydarzeń, których przebieg ujawni szokujący mechanizm manipulacji, żerujących na potrzebach i emocjach, ale też bezwzględna i bezduszną siłę systemu bankowego. A gdy skończą się wszystkie racjonalne rozwiązania, bohaterom pozostaną już tylko najbardziej dramatyczne wybory.

Kotlety brokułowo-jajeczne

W tej wersji nawet nie za bardzo lubiany przez nas brokuł zyska nowy wymiar. Kotlety z tego przepisu są pyszne, bardzo aromatyczne i szybkie w wykonaniu oraz bardzo sycące.

**Składniki:**

- 6 ugotowanych na twardo jajek i 2 całe jajka,
- 1 brokuł,
- 1 cebula,
- przyprawy i dodatki: 1 łyżka musztardy stołowej, olej rzepakowy, sól i pieprz do smaku, 2 ząbki czosnku (przeciśnięte przez praskę), opcjonalnie: 2 łyżki sosu sojowego, bułka tarta do panierowania.

**Wykonanie:**

Gotujemy brokuł w lekko osolonej gotującej się wodzie przez około 4-5 minut, odciedzamy go i przelewamy zimną wodą. Ugotowane jajka i brokuł kroimy na mniejsze kawałki, a następnie rozdrabniamy całość zwykłym tłuczkiem do ziemniaków.

Cebulę pokrojoną w kostkę



podsmażamy do zarumienienia się na niewielkiej ilości oleju. Już lekko ostudzoną dodajemy do masy brokułowo-jajecznej, do której następnie trafiają pozostałe dodatki, jak musztarda, sól oraz pieprz, czosnek, sos sojowy i na koniec roztrzone surowe jajka. Wszystko mieszamy i wstawiamy na co najmniej ½ godziny do lodówki (zimną masę łatwiej jest

Koszmar z niewytłumaczalnymi zjawiskami

**CO PRZECZYTAĆ?** Tym razem Wydawnictwo Replika prezentuje czytelnikom „Podlasianina” książkę relacjonującą najbardziej przerażającą sprawę Eda i Lorraine Warrenów pt. „Udręczeni. Historia prawdziwa”, oraz fascynującą powieść kryminalną z wątkami historycznym, rodzinnym i obyczajowym – „Medalion z bursztynem” Anny Klejzerowicz.

„Udręczeni. Historia prawdziwa”. Wkrótce po przeprowadzce do nowego domu w Connecticut, Snedekerowie zaczynają doświadczać ataków ze strony bluźnierczej siły, a wszelkie próby wypędzenia jej nie przynoszą rezultatów. Jedyną szansę upatrują w światowej sławy demonologach – Edzie i Lorraine Warrenach, którzy postanawiają pomóc. Jednak nawet oni mają problem z pozbyciem się upiornej obecności. Przy okazji otwarcie przyznają, że nigdy wcześniej nie zetknęli się ze sprawą tak przerażającego nawiedzenia...

Udręczona rodzina nie miała pojęcia, że jej nowy dom był niegdyś zakładem pogrzebowym i że koszmar z niewytłumaczalnymi zjawiskami dopiero się zaczyna. To, co z początku rysowało się jako działanie poltergeista, szybko okazało się prawdziwą wojną z najmroczniejszymi siłami zła. Wojną, na przegranie której Snedekerowie nie mogli sobie pozwolić. Na podstawie niniejszej sprawy nawiedzonego domu nakręcono film pt. „The Haunting in Connecticut” (polski tytuł: „Udręczeni”).

„Medalion z bursztynem”. „Jeśli zechcesz dowiedzieć się mojej historii, znajdziesz ją w książce. Będiesz wiedziała, w której. W niej ukryję swoje wspomnienia, bo wiem, że nikt tam prócz Ciebie nie zajrzy. To także i Twoja historia. Wybacz matce, że nie mogłaś dowiedzieć się tego wszystkiego wcześniej. Naszyjnik należy do Ciebie. To jedyna pamiątka, jaka pozostała.”

Współczesny Gdańsk. Podczas remontu domu po babce Ewa znajduje ukrytą kopertę, a w niej stary

naszyjnik z bursztynem oraz... tajemniczy list. I nagle jej świat całkowicie się zmienia. Kobieta musi odnaleźć swoje korzenie, nie wiedząc, kim tak naprawdę jest ona sama, jej zamknięta w sobie matka, ich przodkowie. Nie wie jeszcze, że nie tylko o rodzinną przeszłość tu chodzi, lecz także o zbrodnię, a zagrożenie jest wciąż realne... Prywatne śledztwo, prowadzone wraz ze znajomym dziennikarzem, odsłania coraz więcej zagadek, niebezpieczeństwo narasta. Ktoś depcze im po piętach.

Dwie bliskie sobie kobiety, które od lat nie potrafią się ze sobą porozumieć. Teraźniejszość, która wciąż nie otrząsnęła się jeszcze z mrocznej przeszłości. Miasto naznaczone piętnem historii. Zbrodnia oraz jej konsekwencje. Pułapki uprzedzeń. Rozwiązanie zagadki jest trudne i niebezpieczne, lecz możliwe. Czy jednak możliwe jest naprawienie zła, zadośćuczynienie krzywdom? To opowieść o prze-



szłości, która nie daje o sobie zapomnieć.

Dla czytelników „Podlasianina” przygotowaliśmy bezpłatny egzemplarz książki „Medalion z bursztynem”. Prosimy o wypełnienie znajdującego się obok kuponu i dostarczenie go – pocztą lub osobiście – do piątku 16 października do redakcji: ul. Narutowicza 32/5 (II piętro), 21-500 Biała Podlaska (można też wrzucić do pomarańczowej skrzynki na parterze). **Wobec zagrożenia koronawirusem można też kupon zeskanować lub zrobić zdjęcie i wysłać go mailem na adres kontakt@podlasianin.com.pl.** Książkę wygra autor najlepszej odpowiedzi. Prezentowaną ostatnio otrzymuje: „Rodzina prezydencka” – **Feliks Kuzawiński z Białej Podlaskiej.** Po odbiór zapraszamy do siedziby redakcji najpóźniej w ciągu trzech miesięcy od opublikowania nazwiska. (k)

KUPON NR 41

Podlasianin

W jakim mieście toczy się akcja powieści „Medalion z bursztynem”?

odpowiedź .....

wyberam książkę.....

imię i nazwisko .....

adres .....

numer telefonu ..... wiek ..... podpis .....

Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych podczas udziału w konkursie. Oświadczam, że zapoznałem się z informacją w sprawie RODO na str. 2 „Podlasianina”.

Zupa z kurek

Jest tak pyszna i aromatyczna, że już po kilku łyżkach będziemy żałować, że sezon kurkowy przemija tak szybko.

**Składniki:**

- 1 i ½ litra bulionu warzywnego,
- pokaźna garstka kurek,
- olej roślinny do smażenia,
- warzywa: 3-4 ziemniaki, 1 duża cebula,
- 2 łyżeczki soku z cytryny,
- przyprawy: sól i pieprz, odrobina szczypta curry i kurkumy (idealnie podkreślą smak grzybów i nadadzą złoty kolor zupie),
- ½ szklanki śmietany lub tłustego mleka roślinnego,
- garstka posiekanej natki pietruszki.

**Wykonanie:**

Chociaż nie powinniśmy myć jakichkolwiek grzybów, bo i tak mają w swoim składzie dużo wody, w przypadku kurek postępujemy inaczej. Wrzucamy je do miski z bardzo zimną wodą (nawet kilka kostek lodu się przyda), płuczemy przez kilka sekund i od razu wyławiamy je z wody. Przekładamy na kilka warstw papierowego ręcznika



i też pokaźną jego ilością obkładamy je z góry, aby całkowicie je wysuszyć.

Teraz czas na cebulę, którą kroimy w drobną kostkę i tak samo obrane ziemniaki. Cebulę podsmażamy w garnku na rozgrzanym oleju i po kilku minutach wrzucamy kurki. Doprawiamy. Po dwóch minutach zmniejszamy ogień i wrzucamy ziemniaki, podsmażamy kilka minut, mieszając.

Wreszcie pora na wlanie bulionu, który dodajemy stopniowo (taka ilość w zależności od tego, jaką chcemy mieć konsystencję zupy). Gotujemy aż ziemniaki będą miękkie. Pod koniec gotowania dolewamy śmietanę lub mleko oraz sok z cytryny. Posypujemy zieleniną.



# Chmurski bez litości dla kolegów

Pierwszą porażkę ponieśli w obecnym sezonie piłkarze ręczni AZS-AWF Biała Podlaska. Zatrzymał ich Damian Chmurski, który przypomniał swoim byłym klubowym kolegom, że jak ma swój dzień między słupkami, to wygrywa jego drużyna.

**ANILANA Łódź – AZS-AWF Biała Podlaska 31:25 (17:11).**

**Anilana:** Pisarkiewicz, Chmurski – Kamiński, Winiarski (1), Krajewski (8), Wypych (3), Stłarski (1), Doniecki (3), Katusza (2), T. Wawrzyniak (3), Strzebiecki (1), Kucharski (3), Pawlak (3), D. Wawrzyniak (3).

**AZS-AWF:** Adamiuk, Kozłowski, Ostrowski – Maksymczuk (6), Łazarczyk, Urbaniak (3), Polok (10), Mazur, Bekisz (6), Banaś, Kandora, Darafiejew.

**Sędziowie:** P. Kucharski i M. Stachowicz (obaj z Radomia).

**Kary:** Anilana – 16 min., AZS-AWF – 10 min.

Do Łodzi akademicy pojechali w zaledwie dwunastoosobowym składzie, w tym z trzema bramkarzami. W porównaniu do meczu z Mazurem zabrakło najsilniejszego

wówczas Bartosza Ziółkowskiego, Patryka Niedzielenko i Kamila Kozycza. A że spośród tych, co zagrali w sobotę, tylko czterech zdołało wpisać się na listę strzelców, wyraźnie widać, że zwycięstwo przyszło gospodarzom o wiele łatwiej, niż myśleli.

Duży wpływ na przebieg spotkania miał pierwszy kwadrans, po którym Anilana wygrywała już 10:5. W 22. minucie wynik był jeszcze bardziej niekorzystny (14:7) i nic nie wskazywało, że może się cokolwiek zmienić. Po trzy gole zdobyli w tym czasie dla akademików Norbert Maksymczuk, zaś z karnych Jakub Polok a jednego dorzucił Michał Bekisz. W końcówce pierwszej połowy dzięki Polokowi (mógł podwoić strzelecki dorobek, ale Chmurski obronił ko-

lejnego karnego) różnica minimalnie zmniejszyła się, w czym duży udział miał też bramkarz Łukasz Adamiuk.

Nadzieje na odwrócenie losów spotkania odżyły w białskim obozie w 38. minucie, kiedy na tablicy pojawił się wynik 19:17. I chociaż Chmurski po raz drugi wygrał „karny” pojedynek z Polakiem, to po kolejnych dziesięciu minutach końcowy rezultat nadal był otwarty (23:20). Niestety, od tego momentu „Chmura” jeszcze bardziej zaczął pracować na bohatera meczu, co w połączeniu z kilkoma błędami białskich sędziów przelożyło się na ostateczny sześciobramkowy sukces łodzian.

Roman Laszuk |

## Znów przyćmili blask Białej Gwiazdy

**D**rużyna trenera Tomasza Buraczewskiego jako jedyna ma w tym sezonie patent na liderującą w grupie D Centralnej Ligi Juniorów krakowską Białą Gwiazdę. Po zwycięstwie nad nią u siebie 1:0, w rewanżu zremisowali w grodzie Kraka 2:2.

Juniorzy młodszy zaczęli mecz w Myślenicach od dwóch niewykorzystanych sytuacji sam na sam, co srodze się zemściło, bo prowadzenie dla gospodarzy zdobył po półgodzinie Karol Tokarczyk. Na szczęście, jeszcze przed przerwą wyrównał Jakub Kobyliński, a kwadrans po niej drugiego gola zdobył Karol Domański i wiślakom w oczy zaczęła zaglądać druga porażka. Ostatecznie spotkanie zakończyło się remisem, ponieważ kapitalnym strzałem z wolnego popisał się Dominik Sarga i uratował liderowi jeden punkt.

Drugi z rzędu mecz przegrał trampoline starsi. Po porażce w Kielcach, tym razem ulegli u siebie plasującemu się w tabeli tuż za nimi Motorowi Lublin 0:2. Lublinianie prowadzeni przez pochodzącego z Białej Podlaskiej Rafała Wejza zrewanżowali się w ten sposób za sierpniową porażkę 1:4 u siebie i to grając w dziesięć! Na

początku drugiej połowy czerwoną kartkę ujrzał bowiem ich bramkarz Eryk Woźniak, lecz mimo to zdobyli w samej końcówce dwa gole. Pierwszego z karnego Arkadiusz Murzacz, zaś drugiego Kamil Posielski.

Wyniki innych meczów – U-17: Cracovia – Karpaty przeł., Hutnik – Motor 4:1, Korona – Stal przeł.; U-15: BKS Lublin – Górnik 3:2, Korona – Cracovia przeł., Sandecja – Wisła 1:3. W najbliższą sobotę siedemnastolatki podejmą o godz. 11 krakowski Hutnik, natomiast ich młodszy koledzy pojadą dzień później do Łęcznej. (rl)

### CLJ U-17 Grupa IV

|                              |          |           |              |
|------------------------------|----------|-----------|--------------|
| 1. Wisła Kraków              | 8        | 19        | 28- 6        |
| 2. Cracovia Kraków           | 8        | 15        | 16- 6        |
| 3. Korona Kielce             | 7        | 15        | 17-11        |
| <b>4. AP TOP-54 Biała P.</b> | <b>9</b> | <b>12</b> | <b>10-13</b> |
| 5. Hutnik Kraków             | 9        | 10        | 15-21        |
| 6. Motor Lublin              | 9        | 10        | 14-26        |
| 7. Stal Mielec               | 8        | 8         | 10-19        |
| 8. Karpaty Krosno            | 8        | 6         | 11-19        |

### CLJ U-15 Grupa IV

|                              |          |          |              |
|------------------------------|----------|----------|--------------|
| 1. Wisła Kraków              | 9        | 25       | 27- 8        |
| 2. Sandecja Nowy Sącz        | 9        | 17       | 20-10        |
| 3. Korona Kielce             | 8        | 17       | 17- 9        |
| 4. BKS Lublin                | 9        | 17       | 17-11        |
| 5. Motor Lublin              | 9        | 10       | 11-24        |
| <b>6. AP TOP-54 Biała P.</b> | <b>9</b> | <b>7</b> | <b>11-20</b> |
| 7. Cracovia Kraków           | 8        | 6        | 16-21        |
| 8. Górnik Łęczna             | 9        | 1        | 10-24        |

## Puchar nie dla Podlasia

**W**ćwierćfinałach piłkarskiego Pucharu Polski na szczelbłu białkopodlaskiego okręgu doszło do bezpośrednich konfrontacji czterech najsilniejszych aktualnie drużyn. W Międzyrzeczu prowadzący w czwartej lidze Huragan zmierzył się z białskim Podlasie, natomiast w Piszczacu miejscowa Lutnia zagrała z radzyńskimi Orłętami-Spomlekiem. Z trzecioligowców do półfinału awansowały tylko te ostatnie.

O odpadnięciu Podlasia zdecydowały rzuty karne, gdyż w regulaminowym czasie był remis 2:2. Wynik ten ustalono już do przerwy. Prowadzenie dla białczan uzyskał w 3. minucie Mariusz Chmielewski, lecz wkrótce wyrównał Iwo Czumer. Podobnie było później, gdy na trafienie międzyrzeczczanina Patryka Pakuły odpowiedział Sebastian Całka. W konkursie jedenastek nikt nie pomylił się aż do stanu 7:7. Wówczas Oskar Kasperpek obronił strzał Łukasza Mironczuka i mecz

mógł zamknąć Filip Szabaciuk. Niestety, posłał piłkę nad poprzeczką, podobnie jak po голу Karola Góralskiego jego klubowy kolega Dawid Waśkiewicz.

W półfinale znalazły się także radzyńskie Orłęta, które po niezwykle zaciętym meczu pokonały Lutnię 2:1. Wynik meczu w Piszczacu otworzył w 36. minucie Maciej Wojczuk, wykorzystując stratę Daniela Korola i dokładne podanie najlepszego na boisku Michała Kobiółki. W końcówce bliskich uzyskania wyrównania gospodarzy (zaraz po przerwie należał się im karny, za faul Karola Rycaya na Mateuszu Konaszewskim) skarcił w 82. minucie Piotr Kuźma a końcowy wynik chwilę później ustalił, po dośrodkowaniu Adama Wiraszki, Witalij Tabałow.

W pozostałych dwóch meczach Unia Krzywda przegrała z Orłętami I Łuków 0:3, natomiast rezerwy tych ostatnich uległy drużynie Okręgowego Kolegium Sędziów Biała Podlaska 1:2. (rl)

## Nadal bez punktu u siebie

**TRÓJKA Międzyrzec Podl. – BESTIOS Białystok 1:3 (16, -20, -22, -18).**

**MOSiR Huragan:** Nowacki, Sobieszczak, Jurkowski, Gołębiowski, Gaładyna, Trąbka i Michał Bielecki (libero) oraz Jankuniec, Matraszek, Niziński, Kryszyk, Roszkowski i Maciej Bielecki (libero).

**Bestios:** Małachowski, Rejmer, Makar, Jakubiuk, Kardasz, Lewko i Gabiec (libero) oraz Grzybek, Sielwończuk i Micewicz (libero).

**Sędziowie:** T. Bałabański i A. Awizeń (obaj z Olsztyna).

Po przegranej u siebie w trzech setach z Centrum międzyrzeczcy kibice mocno liczyli na to, że siatkarze Trójki nie będą już tak gościnni w kolejnym meczu we własnej hali. Niestety, pięć dni później z kompletem punktów z hali przy ul. Leśnej wyjechali również zawodnicy Bestios Białystok.

Pierwszy set zupełnie nie zapowiadał porażki. Od początku do końca na parkiecie liczył się tylko jeden zespół i była to Trójka. Goście nie mogli się wstrześć z zagrywką a gospodarze wyraźnie górowali w tym elemencie, zdobywając serwisowymi asami aż 5 punktów. A że również w ataku byli bardzo skuteczni, to po bombach Jakuba Gaładyny oraz Patryka Sobieszczaka najpierw było 9:4, następnie 13:6, a nawet 23:12. I wy-



Międzyrzeczanie próbują zablokować atak Jakuba Makara, najlepszego zawodnika meczu

grana międzyrzeczczan nie podlegała jakiegokolwiek dyskusji.

Zmiana stron zaburzyła ich dobrze funkcjonującą maszynę. Po krótkiej wymianie zepsutych zagrywek uznany później za najlepszego zawodnika spotkania Jakub Makar dał swojej drużynie pierwsze w meczu prowadzenie (5:6), którego biało-stocczanie już do końca tej partii nie oddali. Pewnie atakowali bowiem zarówno ze skrzydła, jak też ze środka, a że poprzedzała to dobra gra na siatce, uzyskanej w ten sposób przewagi

(13:19) już nie oddali.

Kolejną partię lepiej zaczęli nasi siatkarze i po ataku Michała Gołębiowskiego i autowym ataku Mateusza Kardasza wygrywali 2:1. Jak się miało okazać, było to ostatnie prowadzenie Trójki w czwartkowym spotkaniu. Wprawdzie w trzecim secie, po udanym zablokowaniu przez Gaładynę ataku Piotra Rejmera, był remis (11:11), ale zaraz po tym dwa razy huknął Makar. Kapitan Bestios był też, razem z Kardaszem, nie do powstrzymania w końcówce i goście wygrali go do 22.

W czwartym wyrównana walka trwała do stanu 14:16. Wkrótce po tym było już jednak 14:19, ponieważ zagrywkę zepsuł Tomasz Nowacki, w siatkę zaatakował Sobieszczak a Gołębiowski nie przebił się przez blok. Ostatecznie rywale zwyciężyli w tej partii do 18, będąc zespołem grającym bardziej zdecydowanie i z polotem. – Takie mecze, jak dziś, czyli z przeciwnikami będącymi w naszym zasięgu, musimy wygrywać – mówił z goryczą w głosie, po ostatniej akcji, zde gustowany trener Marcin Śliwa.

Roman Laszuk |

### II LIGA SIATKARZY

Trójka – Bestios 1:3, Centrum – AZS UWM 3:2, Legia – Camper 3:1, MOS Wola – Metro 1:3, Sparta – SMS PZPS II przeł.

|                                |          |          |            |
|--------------------------------|----------|----------|------------|
| 1. Metro W-wa                  | 3        | 8        | 9-4        |
| 2. Legia W-wa                  | 2        | 6        | 6-1        |
| 3. Centrum Augustów            | 2        | 5        | 6-2        |
| 4. Bestios Białystok           | 3        | 5        | 7-6        |
| 5. Camper Wyszków              | 2        | 1        | 3-6        |
| 6. AZS UWM Olsztyn             | 2        | 1        | 2-6        |
| <b>7. Trójka Międzyrzec P.</b> | <b>3</b> | <b>1</b> | <b>3-9</b> |
| 8. MOS Wola W-wa               | 1        | 0        | 1-3        |

Bez meczów: SMS PZPS II Spała i Sparta Grodzisk Maz.

**IV seria (17.X):** m.in. Trójka – AZS UWM (godz. 16).

### II LIGA SIATKAREK

AZS LSW – Wojskowe przeł., Chemik – Legionovia 3:0, Nike – BAS przeł. na 30.X, Ósemka – AZS-AWF W-wa 0:3, Sparta – Krótka 3:2, pauzował AZS-AWF Biała Podl.

|                            |          |          |            |
|----------------------------|----------|----------|------------|
| 1. Nike Węgrów             | 2        | 6        | 6-0        |
| 2. AZS-AWF W-wa            | 2        | 6        | 6-0        |
| 3. Ósemka Siedlce          | 3        | 5        | 6-6        |
| 4. Chemik SMS Olsztyn      | 2        | 4        | 5-3        |
| 5. Sparta W-wa             | 3        | 4        | 7-7        |
| 6. Krótka Mysiadło         | 3        | 4        | 5-7        |
| 7. AZS LSW W-wa            | 2        | 3        | 4-4        |
| <b>8. AZS-AWF Biała P.</b> | <b>2</b> | <b>3</b> | <b>3-4</b> |
| 9. Legionovia              | 3        | 3        | 4-7        |
| 10. BAS Białystok          | 2        | 1        | 3-6        |
| 11. Wojskowe W-wa          | 2        | 0        | 1-6        |

**IV seria (17.X):** AZS-AWF Biała Podl. – Ósemka (godz. 14).

## Walczyli do końca

**OLIMPIA Biała Podlaska – AZS UMCS Lublin 27:32 (16:19).**

**Olimpia:** Polak – Popielewicz (5), Wójtowicz (3), Lewczuk, Cielecki (4), Konieczny, Demediuk (1), Kozłowski (4), Melańczuk (2), Mikołajek (3), Bahonko (1), Turula (3), Chmielewski, Kobyliński (1).

**AZS UMCS:** Pergo – Makowski (1), Daniel (6), Rogalski (9), Wielgus (4), Brodziak, Majewski (2), Puchała, Rycerz (6), Stachowicz, Sadłowski, Maciąg (1), Jedut (3).

**Sędziowie:** M. Głupczyński i M. Miłosz (obaj z Puław).

**Kary:** Olimpia – 8 min., AZS UMCS – 6 min.

Krzepną z tygodnia na tydzień młodzi szczypiorniści Olimpii, ale jeszcze nie na tyle, by zacząć punktować w seniorskiej drugiej lidze. W niedzielnym meczu z AZS UMCS dorównywali studentom kroku przez dwadzieścia dwie minuty, kiedy po raz ostatni

prowadzili (13:12). Później do przerwy trafili już tylko trzy razy, ale z parkietu schodzili jeszcze z nadziejami na odrobienie trzybramkowej straty.

I drugą połowę zaczęli znakomicie, bo celnymi rzutami Kacpra Popielewicza i Piotra Cieleckiego z karnego. Mało tego, nikłą różnicę utrzymywali do 48. minuty, gdy było 23:25. Niestety, dwie trzybramkowe serie lublinian, na które podopieczni trenera Marcina Stefańca odpowiedzieli jedynie trafieniami Michała Kozłowskiego i Huberta Wójtowicza, pozwoliły gościom uciec na 25:31 a następnie bezpiecznie dowieźć tę różnicę do końcowej syreny. (rl)

### II LIGA PIŁKI RĘCZNEJ

Olimpia – AZS UMCS 27:32, Orłęta – Padwa II 44:22.

|                               |          |          |               |
|-------------------------------|----------|----------|---------------|
| 1. Orłęta Zwoleń              | 4        | 12       | 167- 88       |
| 2. AZS UMCS Lublin            | 4        | 6        | 104-105       |
| 3. Padwa II Zamość            | 4        | 6        | 106-132       |
| <b>4. Olimpia Biała Podl.</b> | <b>4</b> | <b>0</b> | <b>92-144</b> |

**V seria (17-18.X):** m.in. Orłęta – Olimpia.



# Podlasie ma odmienić Rafał Borysiuk

**S**iedem tygodni czeka-  
li piłkarze Lewartu na  
trzecioliigowe zwycięstwo.  
Złą passę przełamali, nie-  
stety, w meczu z Podlasie,  
które od tego tygodnia pra-  
cować już będzie z nowym  
trenerem Rafałem Bory-  
siukiem. Białczanie po raz  
pierwszy w tym sezonie nie  
zdobyli na wyjeździe gola.

**LEWART Lubartów -  
PODLASIE Biała Podlaska  
2:0 (1:0).**

**1:0** - Najda (22), **2:0** - Budzyński (90, karny).

**Lewart:** Długosz, Michałów, Zbiciak, Budzyński, Świech, Najda, Buczek, Szczotka (60 Fularski), Pożak, Nowak (90 Fieden), Żelisko (76 Aftyka).

**Podlasie:** Krasowski, Skrodziuk, Szabaciuk, Jemioł, Andrzejuk, Za-

## Porażka w błocie

**POM ISKRA Piotrowice -  
LUTNIA Piszczac 4:0 (2:0).**

**1:0** - Baran (10), **2:0** - Sprawka (29), **3:0** - Bogusz (69), **4:0** - Sprawka (72).

**Lutnia:** Nowachowicz, Cydejko, Konaszewski, Borowik, Mikocewicz (46 Tarasiewicz), Wiraszka (85 Lipiński), Korol (88 Pawlak), Magier, Artymiuk, Tabałow (46 Goździołko), Hołownia (75 Bołtowicz).

**Sędzia:** D. Złotnicki (Lublin).

**Kartki-żółte:** m.in. Korol (Lutnia).

Nie udał się niedzielny wyjazd Lutni do Piotrowic, gdzie piłkarze miejscowej Iskry w pełni zrewanżowali się za porażkę 1:3 w Piszczacu, zwyciężając aż 4:0. Wydaje się, że na jakość gry naszej drużyny spory wpływ miał fatalny stan boiska.

Umiejętności zawodników Iskry piłkarze Lutni poznali już na inauguracji sezonu, kiedy goście w niczym nie ustępowali ekipie Piotra Kurowskiego i Przemysława Grajka, wykazując jedynie niską skuteczność. Tym razem było zupełnie odwrotnie. Gole zdobywali rywale a naszej ekipie ani razu nie udało się pokonać ukraińskiego golkipera Władysława Palamara. Jako pierwszy trafił w 10. minucie Jakub Baran, a nie minęło pół godziny, jak w ślady kolegi poszedł Sebastian Sprawka. Następne dwie bramki gospodarze zdobyli po przerwie. W ciągu czterech minut, po strzałach Wiktora Bogusza z rzutu karnego (za faul Sebastiana Nowachowicza) oraz Sprawki. (rl)

### KLASA A Grupa I

Dąb - AZ-BUD 0:1, Krzna - Perła przeł., Rogo - Agrosport 7:1, Twierdza - Niwa 2:4, Victoria - GLKS Rokitno 3:2, pauzował RED Sielczyk.

|                       |   |    |       |
|-----------------------|---|----|-------|
| 1. Rogo Rogoźnica     | 8 | 22 | 40- 9 |
| 2. AZ-BUD Komar. P.   | 8 | 18 | 20- 8 |
| 3. Krzna Rzeczyca     | 7 | 15 | 32- 7 |
| 4. Niwa Łomazy        | 9 | 14 | 15-18 |
| 5. Victoria Parczew   | 8 | 13 | 16-17 |
| 6. Dąb Dębowa Kłoda   | 8 | 12 | 15- 9 |
| 7. RED Sielczyk B. P. | 8 | 12 | 22-21 |
| 8. GLKS Rokitno       | 7 | 6  | 11-38 |
| 9. Agrosport Leśna P. | 8 | 5  | 8-19  |
| 10. Perła Sławatycze  | 8 | 4  | 20-40 |
| 11. Twierdza Kobylany | 7 | 3  | 16-29 |

**X seria (18.X, godz. 13):** Agrosport - AZ-BUD, GLKS Rokitno - Dąb, Krzna - Niwa, RED Sielczyk - Victoria, Rogo - Twierdza, pauzuje Perła.



Rafał Borysiuk z prezydentem Michałem Litwiniukiem, prezesem Podlasia Karolem Filipkiem i wiceprezesem Ernestem Jaroszkim

bielski, Kosieradzki, Dmitruk (60 Golba), Martynek (77 Olszewski), Mierzwiński, Chmielewski.

**Sędzia:** G. Gawron (Mielec).

**Kartki-żółte:** Pożak, Buczek i trener Bednaruk (Lewart) oraz Andrzejuk, Olszewski i Jemioł (Podlasie); **czerwona:** Jemioł (84, za drugą żółtą).

Wynik spotkania nie odzwierciedla tego, co działo się na boisku. Lepiej zaczęli białczanie, lecz zawsze brakowało tzw. ostatniego podania, a raz, po

prostopadłym zagranie Olafa Martynka, minimalnie szybszy od Mariusza Chmielewskiego był bramkarz Jakub Długosz. Za to pierwsza groźniejsza akcja gospodarzy zakończyła się zwycięstwem przez nich gola. Po wrzucie piłki z autu, Konrad Nowak zagrał ją na lewo do wbiegającego Łukasza Najdy, który okazał się szybszy od Przemysława Skrodziuka i pokonał Wiktora Krasowskiego. Po półgodzinie mogło być 1:1, ale po zagranie Jarosława Kosieradzkiego do Kacpra Dmitruka

ten uwolnił się spod opieki Marcina Świecha, lecz skiksował dogrywając do znajdujących się przed bramką Lewartu kolegów. Za chwilę mogło się to zemścić, na szczęście po wrzucie z lewej strony Michał Budzyński trafił z kilku metrów wprost w bramkarza Podlasia.

W drugiej połowie nasz zespół cały czas dążył do zmiany niekorzystnego rezultatu i najbliższy wyrównania był Mariusz Chmielewski, jednak piłka przeleciała tuż obok okienka. Rywale w międzyczasie wyprowadzali kontry, głównie lewą stroną, co wynikało - jak powiedział ich trener Tomasz Bednaruk - z rozpracowania Podlasia. Po jednej z nich w doskonałej sytuacji znalazł się pozostawiony bez opieki po przeciwnej stronie Jakub Pożak, ale jego strzał kapitalnie obronił Krasowski. Skapitulował dopiero z karnego, podyktowanego za faul Aleksandra Olszewskiego na Pożaku a egzekwowanym przez Budzyńskiego. Podlasie grało już wtedy w osłabieniu, ponieważ drugą żółtą a w konsekwencji czerwoną kartkę ujrzał Antoni Jemioł. Czy z nowym trenerem skromny punktowy dorobek białczan zacznie się powiększać, przekonamy się w sobotę o godz. 14, kiedy na stadion PSW przyjedzie Siarka Tarnobrzeg.

Roman Laszuk |

## W końcówce błąd za błędem

**LKS Łagów - ORLETA-  
SPOMLEK Radzyń Podlaski  
4:1 (1:0).**

**1:0** - Rogoziński (5), **1:1** - Nowosadko (57), **2:1** - Rogoziński (79), **3:1** - Rogoziński (86), **4:1** - Leirosa Júnior (90+4).

**LKS:** Michalski, Czerwiak, Kolasza, Gierczak (81 Uniat), Zaręba (54 Leirosa Júnior), Imiela, Ślefarski, K. Rogoziński, Rogala, Mójta, Krzeszowski (81 Borowiak).

**Orleń-Spomlek:** Klebaniuk, Idzikowski, Kursa, Nowosadko, Rycaj, Sastre, Kalita (76 Korolczuk), Wiatrak (84 Kot), Kobiałka, Wojczuk, Baniulis (84 Kuźma).

**Sędzia:** M. Mikulski (Lublin).

**Kartki-żółte:** Idzikowski, Kobiałka i Kursa (Orleń-Spomlek).

Mecz znakomicie ułożył się dla

beniaminka z Łagowa, który wyszedł na prowadzenie już w 5. minucie. Fatalny w konsekwencjach błąd popełnił Bartosz Idzikowski, co wykorzystał Kacper Rogoziński, rozpoczynając, jak się później okazało, kompletowanie hat-tricka. Błyskawicznie mogli odpowiedzieć Maciej Wojczuk oraz Arvidas Baniulis, ale ich strzały obronił Przemysław Michalski, a gdy piłka po uderzeniu Adriana Nowosadko zmierzała już do siatki, sprzed linii zdążył ją wybić jeden z obrońców LKS-u. Przed przerwą, po akcji znanego z występów w ekstraklasie (m.in. w barwach Podbeskidzia, Wisły Kraków i Piasta) Adama Mójty, gospodarze mogli podwyższyć na 2:0, lecz Bartosz Klebaniuk nie dał się po raz drugi, póki co, zaskoczyć K. Rogozińskiemu.

Druga połowa rozpoczęła się od ataków Orleń i niedługo po wznowie-

niu gry wyrównać powinien Baniulis, jednak fatalnie spudłował głową po wrzucie Nowosadki. Na szczęście, drugi z nich w 57. minucie zdał się wyłącznie na siebie, przeprowadził indywidualną akcję i zakończył celnym strzałem. W ostatnim kwadransie przewagę zaczęli jednak uzyskiwać gospodarze i w 79. minucie K. Rogoziński wykorzystał niezdecydowanie radzynian we własnym polu karnym i z ostrego kąta umieścił piłkę w ich bramce. Piłkarze świętokrzyskiego beniaminka poszli za ciosem i w końcówce jeszcze trzykrotnie pokonali Klebaniuka. Pierwszy gol Amarildo Leirosy Júniora nie został uznany (spalony), za chwilę K. Rogoziński wygrał pojedynek z bramkarzem Spomleku, którego błąd w ostatniej minucie doliczonego czasu wykorzystał ponadto Brazylijczyk i Orleń przegrały aż 1:4. (rl)

## Powtórka z inauguracji

**MOSiR HURAGAN  
Międzyrzec Podl. - SPARTA  
Rejowiec Fabr. 4:0 (1:0).**

**1:0** - Mironczuk (19), **2:0** - Renkowski (57), **3:0** - Radziszewski (79), **4:0** - Olszewski (88).

**MOSiR Huragan:** Czarnecki, Węrgowski (61 Grochowski), Olszewski, Mironczuk, Komar, Renkowski, Kleber (64 Sz. Łukanowski), Czumer (64 Tkaczuk), H. Łukanowski, Radziszewski, Waniowski (66 Pa-kuła).

**Sędzia:** A. Wróbel (Łuków).

**Kartki-żółte:** m.in. Czumer (MOSiR Huragan).

Na otwarcie sezonu Huragan wygrał w Rejowcu ze Spartą 4:0 i po dziesięciu tygodniach powtórzył ten wynik w międzyrzeckim rewanżu. Goście przyjechali jednak z żądzą rewanżu i w początkowym kwadransie dominowali. Gola mógł nawet zdobyć Mateusz Karwowski, lecz przestrzelił. Gospodarze przetrzymali napór, a gdy nadarzyła się pierwsza okazja, to ją wykorzystali.



Pierwszego gola zdobywa głową Łukasz Mironczuk (nr 8)

Z rogu dośrodkował Paweł Komar, lot piłki przedłużył Artur Renkowski a zamykający Łukasz Mironczuk z bliska wpakował piłkę głową do siatki. Stoper Huraganu mógł skompletować w kolejnych minutach nawet hat-tricka, lecz po następnych wrzutkach Komara najpierw minimalnie szybszy od niego był Jakub Kamiński, a za chwilę

uderzona głową piłka odbiła się od murawy i przeleciała tuż nad poprzeczką. Goście mogli wyrównać po akcji Mateusza Wołosa z Damianem Kuśmierzem, kiedy z piłką minął się Sebastian Czarnecki, ale Komar w ostatniej chwili uprzedził sztykującego się do strzału Przemysława Jasińskiego.

Jakiegokolwiek szanse mógł odebrać gościom wkrótce po wznowieniu gry Kacper Waniowski, lecz nie trafił w sytuacji sam na sam z Kamińskim. Uczynił to dopiero Renkowski, który w 75. minucie mógł po raz drugi wpisać się na listę strzelców, ale jego strzał z karnego, podyktowanego za faul Michała Kicia na Hubercie Łukanowskim, efektywnie obronił Kamiński. Z chwilę było już jednak 3:0, ponieważ Jakub Martyn podał do... Patryka Pakuły, którego strzał obronił bramkarz Sparty, ale był bezradny wobec dobitki Pawła Radziszewskiego. Końcowy wynik ustalił Alan Olszewski, celnie główkując po dośrodkowaniu Komara z rogu. (rl)

### III LIGA

LKS Łagów - Orleń-Spomlek 4:1, Lewart - Podlasie 2:0, Chełmianka - Wólczańska 0:1, Hetman - Jutrzenka 2:2, KS Wiązownica - Stal St. Wola 0:6, Podhale - Korona II 3:0, Siarka - Avia 2:1, Stal K. - Cracovia II 0:3, Wisła P. - Sokół 1:1, Wisłoka - KSZO 1929 1:1, pauzowała Wisła S. **Mecze zaległe:** Jutrzenka - Cracovia II 2:2, LKS Łagów - KS Wiązownica 2:0, Siarka - Podhale 2:1.

|                              |           |           |              |
|------------------------------|-----------|-----------|--------------|
| 1. Wisła Puławy              | 14        | 35        | 36-17        |
| 2. Sokół Sieniawa            | 14        | 28        | 27- 9        |
| 3. Wisła Sandomierz          | 13        | 28        | 23-11        |
| 4. Wólczańska                | 13        | 26        | 35-19        |
| 5. LKS Łagów                 | 14        | 25        | 24-17        |
| 6. Avia Świdnik              | 13        | 23        | 33-13        |
| 7. Stal Stalowa Wola         | 12        | 23        | 25-13        |
| 8. Podhale Nowy Targ         | 12        | 21        | 20-13        |
| Siarka Tarnobrzeg            | 13        | 21        | 20-13        |
| 10. KSZO 1929 Os. Św.        | 13        | 16        | 20-16        |
| 11. Wisłoka Dębica           | 13        | 16        | 12-15        |
| 12. Lewart Lubartów          | 13        | 15        | 17-16        |
| 13. Chełmianka Chełm         | 13        | 15        | 14-19        |
| 14. Stal Kraśnik             | 14        | 15        | 16-23        |
| <b>15. Orleń-Spoml. R.P.</b> | <b>14</b> | <b>15</b> | <b>14-28</b> |
| 16. Korona II Kielce         | 12        | 12        | 21-25        |
| 17. Cracovia II Kraków       | 14        | 12        | 12-17        |
| <b>18. Podlasie Biała P.</b> | <b>12</b> | <b>11</b> | <b>17-33</b> |
| 19. KS Wiązownica            | 14        | 11        | 14-34        |
| 20. Jutrzenka Giebułt.       | 11        | 9         | 9-31         |
| 21. Hetman Zamość            | 13        | 3         | 10-37        |

**Mecz zaległy (14.X):** Jutrzenka - Stal St. Wola. **XV seria (17-18.X):** Orleń-Spomlek - Wisła P. (sobota, godz. 15), Podlasie - Siarka (sobota, godz. 14), Avia - Wisła S., Cracovia II - LKS Łagów, Jutrzenka - Chełmianka, Korona II - Hetman, KSZO 1929 - Lewart, Sokół - Podhale, Stal St. Wola - Stal K., Wólczańska - Wisłoka, pauzuje KS Wiązownica.

### IV LIGA Grupa 1

MOSiR Huragan - Sparta 4:0, POM Iskra - Lutnia 4:0, Bizon - Włodawianka 1:2, Górnik II - Start 1944 1:0, Lublinianka - Powiślak 1:0, Opolanin - Orleń przeł.

|                           |           |           |              |
|---------------------------|-----------|-----------|--------------|
| <b>1. MOSiR Huragan</b>   | <b>12</b> | <b>28</b> | <b>29- 9</b> |
| 2. Lublinianka Lublin     | 12        | 22        | 21-15        |
| 3. Włodawianka            | 12        | 21        | 27-14        |
| 4. Powiślak Końskow.      | 11        | 20        | 27-18        |
| <b>5. Lutnia Piszczac</b> | <b>12</b> | <b>20</b> | <b>17-17</b> |
| 6. Opolanin Opole L.      | 11        | 19        | 21-20        |
| 7. POM Iskra Piotrow.     | 12        | 15        | 18-17        |
| 8. Górnik II Łęczna       | 11        | 14        | 14-13        |
| 9. Sparta Rejow. Fabr.    | 12        | 12        | 7-25         |
| 10. Bizon Jeleniec        | 12        | 11        | 15-19        |
| 11. Start 1944 Krasn.     | 12        | 9         | 11-18        |
| 12. Orleń Łuków           | 11        | 5         | 9-31         |

**XIII seria (17-18.X):** Lutnia - MOSiR Huragan (niedziela, godz. 14), Bizon - Opolanin, Powiślak - Górnik II, Sparta - Lublinianka, Start 1944 - Orleń, Włodawianka - POM Iskra.

### KLASA OKRĘGOWA

Granica - Unia Ż. 1:3, Grom - Bór 4:0, Kujawiak - AR-TIG 2:2, LKS Milanów - Tytan przeł., LKS Łazy - Sokół przeł., Orzeł - Bad Boys 0:5, Unia K. - LZS Dobryń D. 0:2.

|                       |   |    |       |
|-----------------------|---|----|-------|
| 1. Grom Kąkolewnica   | 8 | 24 | 26- 2 |
| 2. Unia Żabików       | 8 | 21 | 26- 9 |
| 3. LKS Milanów        | 8 | 18 | 22- 8 |
| 4. LZS Dobryń D.      | 9 | 18 | 25-16 |
| 5. Sokół Adamów       | 8 | 15 | 23- 9 |
| 6. Orzeł Czemierniki  | 9 | 15 | 17-17 |
| 7. Bad Boys Zastawie  | 9 | 14 | 15- 8 |
| 8. LKS Łazy           | 8 | 12 | 22-25 |
| 9. Bór Dąbie          | 9 | 10 | 16-30 |
| 10. Unia Krzywda      | 9 | 9  | 12-16 |
| 11. Granica Terespol  | 9 | 9  | 11-25 |
| 12. AR-TIG Huta Dąbr. | 9 | 5  | 13-38 |
| 13. Tytan Wisznice    | 8 | 4  | 9-18  |
| 14. Kujawiak Stanin   | 9 | 2  | 5-21  |

**X seria (18.X, godz. 13):** AR-TIG - Unia K., Bad Boys - Unia Ż., Bór - Granica, LZS Dobryń D. - Grom, Orzeł - LKS Łazy, Sokół - LKS Milanów, Tytan - Kujawiak.



## ROZETA TAUTOGRAMOWA

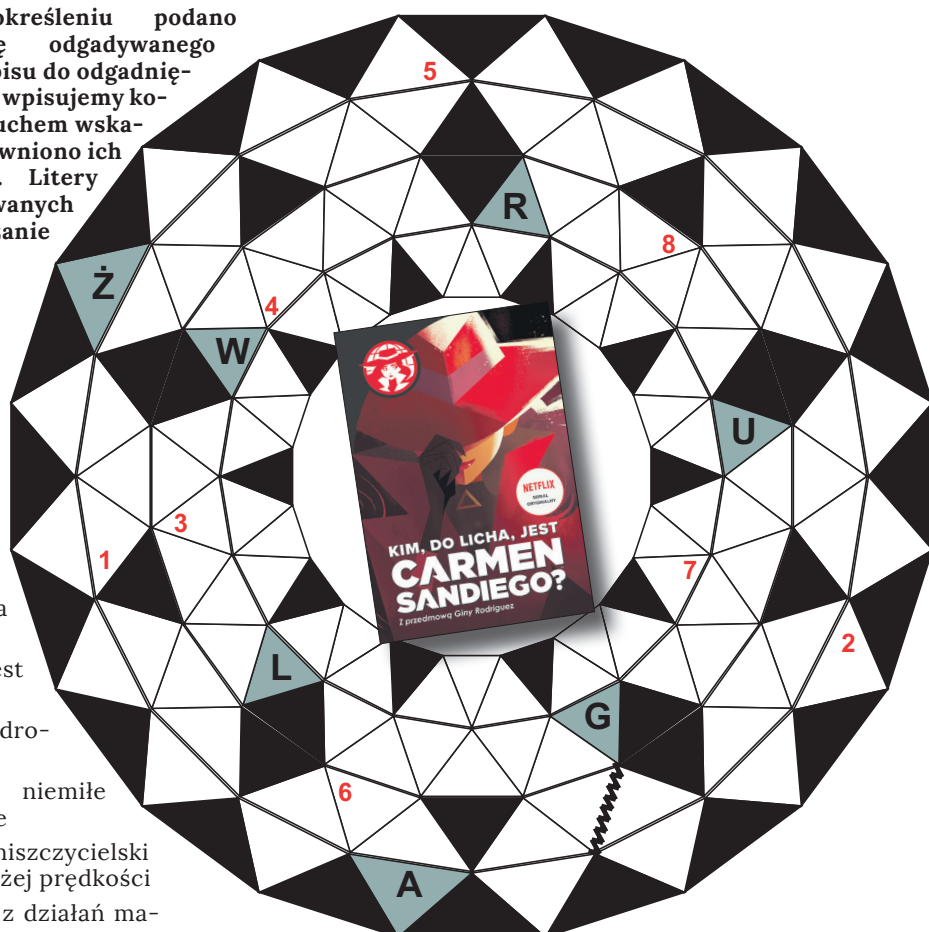
Wszystkie odgadywane wyrazy rozpoczynają się jednakową literą. Rozwiązaniem jest nazwa zawodu.

- nieścista nazwa silnika spalinowego dwusuwowego
- szybki krok narciarski
- dawny piec do wytapiania żelaza
- chłodny, oficjalny stosunek do kogoś lub określony odcinek, na którym odbywają się wyścigi
- pierwszy składnik sumy
- jej narzędziem pracy jest skopek
- młode drzewo owocowe wyrosłe z nasienia
- kawałek ziemi pod budowę domu
- paniusia, zmanierowana kobieta
- impreza taneczna w restauracji
- dawniej wykrzyknik potwierdzający prawdziwość
- córka Juranda ze Spychowa
- lekkomyślny uwodziciel Moliera
- końcowe uderzenie, po którym piłka wpada do bramki
- rozmowa, np. pana z wójtem (bez plebana)
- rodzaj statywu, podstawa o rozstawnych nóżkach służąca do ustawiania, opierania czegoś
- mają święcenia uprawniające do czynności pomocniczych przy mszy
- rozeta nad którą właśnie myślisz.

## ROZETA KOŁOWA MOZAIKOWA AŻ

W każdym określeniu podano pierwszą literę odgadywanego słowa. Miejsce wpisu do odgadnięcia. Pięć wyrazów wpisujemy kołowo, zgodnie z ruchem wskazówek zegara (ujawniono ich pierwsze litery). Litery z pół ponumerowanych utworzą rozwiązanie końcowe.

- A - aromatyczne, soczyste owoce z „pióropuszem”  
B - eliminuje buble z partii wyrobów  
C - Forma łączności np. kierowców tirów (dwa słowa)  
D - płynie w Mołdawii i na Ukrainie  
E - jej gwiazdą jest Maryla Rodowicz  
F - Narodowy ... Zdrowia  
G - pełzające, niemiłe zwierzę potocznie  
H - bardzo silny, niszczycielski wiatr o bardzo dużej prędkości  
I - wynik jednego z działań matematycznych  
J - pokój stołowy  
K - maszyna z czerpakiem do robót ziemnych  
L - duża, ciężka karetka podróżna  
Ł - oblawa na ludzi na ulicach okupowanej Warszawy  
M - osoba młocąca zboże cepami  
N - dereniówka w pięknej karcafce  
O - miasto w Czechach, ośrodek



1 2 3 4 5 6 7 8

- kraju północno-morawskiego  
P - instrument będący odmianą fortepianu  
R - kawałek tkaniny pozostały z rozprzdanego zwoju  
S - drapieżna ryba z dużych, czystych jezior  
Ś - kawałek materiału, zwykle lnianego do wycierania naczyń

- T - wygryzł karego, bo mocniejszy od niego  
U - kreuje się na kogoś innego  
W - bohater minionej wojny lub powstania  
Z - matematyczne do rozwiązywania  
Ż - nożyk w maszynie do golenia.

## Sudoku

Puste miejsca w łamigłówce należy wypełnić tak, aby w każdym wierszu, w każdej kolumnie i w każdym z dziewięciu pogrubionych kwadratów 3 × 3 znalazło się po jednej cyfrze od 1 do 9.

|   |   |   |   |   |   |   |   |   |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
|   | 4 |   |   | 2 |   |   |   |   |
|   |   | 7 |   |   |   |   |   |   |
| 3 |   |   |   | 7 |   | 8 |   | 2 |
| 2 | 6 |   | 7 |   | 4 | 3 | 8 |   |
| 1 |   |   |   |   | 3 |   |   |   |
| 8 | 7 |   | 9 |   | 5 | 4 | 2 |   |
| 5 |   |   |   | 3 |   | 1 |   | 9 |
|   |   | 1 |   |   |   |   |   |   |
|   | 3 |   |   | 5 |   |   |   |   |

## NA WESOŁO

Przychodzi gruba baba do lekarza.

- Panie doktorze, łykam te tabletki, łykam, ale nie chudnę.

- To niemożliwe! A bierze je pani, tak jak kazałem, dziesięć razy dziennie?

- Oczywiście. Po każdym większym posiłku...

Tysiące dziewczyn w Polsce marzy o tym, żeby przeżyć to, co bohaterka "Pięćdziesięciu twarzy Greya"... Czyli żeby znaleźć pracę po studiach.

Do jasnowidza przychodzi klient:

- Jest pan ojcem dwójki dzieci

- mówi jasnowidz.

- To pan tak myśli - zaśmiał się klient.

- Jestem ojcem trójki!

- To pan tak myśli - zaśmiał się jasnowidz.

Na spacerniaku rozmawia dwóch więźniów.

- Za co siedzisz?

- Za szybko jechałem samochodem. A ty?

- Ja za wolno jechałem.

- I za to cię wsadzili?!

- No bo to auto było kradzione...

Jest jeden sposób na tę chorobę - mówi lekarz do pacjentki.

- Powinna pani codziennie na czczo wypijać surowe jajko.

- Ależ ja nie znoszę jajek!

- A kto je pani każe znosić?

Kobieta pyta pasażerkę w tramwaju:

- Przepraszam, ile przystanków jest do dworca?

- Dwa. Kobieta przejeżdża dwa przystanki i upewnia się, zwracając się do tej samej osoby:

- Teraz wysiadam, prawda?

- Nie. Teraz cztery.

- Moja córeczka z każdym rokiem staje się coraz bardziej podobna do mnie.

- I nie ma na to żadnej rady?!

Bacowa budzi swojego męża w środku nocy.

- Antol, pchła mi chodzi po plecach. Złap ją i zabij.

- Zapal światło - doradza zaspany baca.

- Jak cię zobaczy, to sama zdechnie ze strachu.

Widoczne na zdjęciach przy krzyżówkach nagrody - oddzielne dla dzieci i dla dorosłych - otrzymają osoby, które do 23 października dostarczą do naszej redakcji, mailowo, osobiście lub pocztą, krzyżówkowy kupon konkursowy wycięty z tego wydania „Podlasianina” i wypełniony, wraz z prawidłowym rozwiązaniem krzyżówki. Rozwiązania wysyłane pocztą należy kierować na adres: Redakcja „Podlasianina”, ul. Narutowicza 32/5, 21-500 Biała Podlaska, z dopiskiem „Rozrywka”. **Wobec zagrożenia koronawirusem można też kupon zeskanować lub zrobić zdjęcie i wysłać go mailem na adres kontakt@podlasianin.com.pl.** Za tydzień podamy laureatów krzyżówek sprzed tygodnia.

Rozwiązania krzyżówek z 39 numeru „Podlasianina”: Jazda figurowa (przestrzena Jolka), Marynarz (gwiazdka). Zwycięzcą jest: **Elżbieta Łukaszuk z Białej Podlaskiej** (książka „Człowiek, który rozpętał II wojnę światową”). Gratulujemy! Odbiór nagrody w siedzibie redakcji w ciągu trzech miesięcy od opublikowania nazwiska.

## KUPON 41/2020

.....  
hasło  
.....  
imię i nazwisko  
.....  
adres  
.....  
tel. kontaktowy ..... wiek  
.....  
podpis



Wyrażam zgodę na przetwarzanie moich danych osobowych podczas udziału w konkursie. Oświadczam, że zapoznałem się z informacją w sprawie RODO na str. 2 „Podlasianina”.



9 772658 115924 4 1